JVC®

I

INTRODUZIONE

COMANDI, INDICATORI E CONNETTORI

FASI DI PREPARAZIONE

OPERAZIONI PRELIMINARI

IMPOSTAZIONE E REGOLAZIONI PRIMA DELLE RIPRESE

FUNZIONAMENTO DELLE RIPRESE

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

USO DEI COMPONENTI ESTERNI

SCHERMATE DEI MENU

CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE VIDEOCAMERA

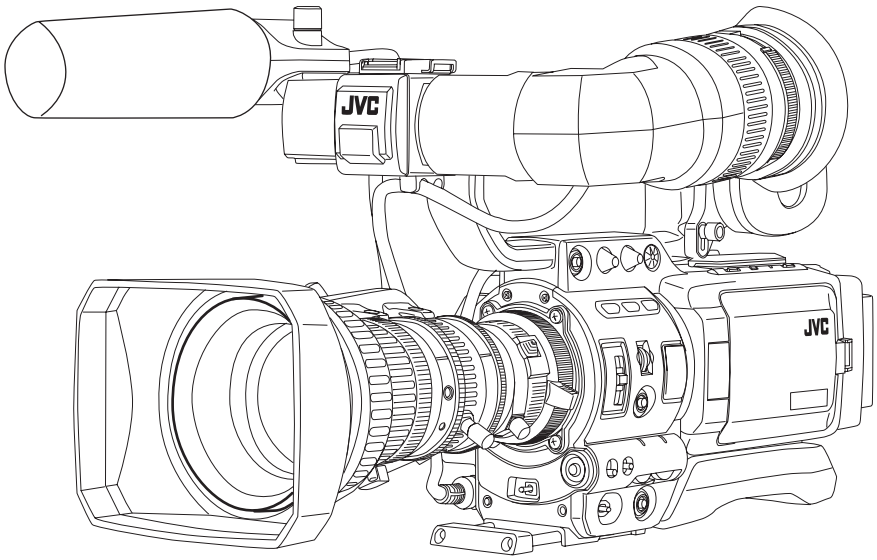
ALTRE INFORMAZIONI

VIDEOCAMERA HD

GY-HD100
GY-HD101

ISTRUZIONI

HDV Mini DV



* L'illustrazione mostra la VIDEOCAMERA HD GY-HD100/GY-HD101 con l'obiettivo fornito, il mirino, il microfono e la batteria montati.

Grazie per aver acquistato questo prodotto JVC. Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le istruzioni per ottenere le migliori prestazioni possibili.

Per uso del Cliente:
Inserire sotto il numero di serie riportato sul corpo dell'unità.
Conservare queste informazioni come riferimento futuro.
N. modello
N. di serie

LST0298-001A-H

Istruzioni di sicurezza importanti

PER L'EUROPA

Questa apparecchiatura è conforme ai provvedimenti e ai requisiti di protezione delle corrispondenti Direttive Europee.
L'unità è stata creata per apparecchiature video professionali e può essere usata nei seguenti ambienti:

- Aree residenziali (ambienti domestici)
- Ambienti commerciali e industriali leggeri (ad esempio, teatri)
- Esterni urbani

Per mantenere al meglio le prestazioni in particolare ai fini dei requisiti relativi alla compatibilità elettromagnetica, raccomandiamo di usare cavi che non eccedano le seguenti lunghezze:

Camera

Presa	Cavo	Lunghezza
DC IN	Cavo esclusivo	2 metri
INPUT 1/2	Cavo schermato	3 metri
LINE OUTPUT	Cavo schermato	1,5 metri
PHONES 1/2	Cavo schermato	2 metri
VIDEO/Y, PB, PR	Cavo schermato	3 metri
IEEE1394 (HDV/DV)	Cavo esclusivo	4,5 metri

ADATTATORE CA

Presa	Cavo	Lunghezza
DC OUT	Cavo esclusivo	2 metri
AC IN	Cavo esclusivo	2 metri

La corrente interna dell'apparecchio è 7 ampere.

Avvertenza: Qualora vi siano forti onde elettromagnetiche o magnetismo, per esempio vicino a trasmettitori radio o TV, trasformatori, motori ecc., le immagini e il suono potrebbero risultare disturbati. In tal caso si prega di porre l'apparecchio lontano dalle sorgenti delle interferenze.

ATTENZIONE:
AL FINE DI RIDURRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.
Questo apparecchio deve essere utilizzato solo con alimentazione in CC a 7 V.
AVVERTENZA:
Al fine di evitare il pericolo di incendi e di scosse elettriche, NON utilizzare altre fonti di alimentazione.

NOTA:
La piastrina di classificazione (piastrina del numero di serie) si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.

AVVERTENZA:
Per prevenire le scosse elettriche, non aprire il pannello di copertura (o la parte posteriore). All'interno non vi sono componenti che possono essere riparati dall'utente. Affidare la manutenzione a personale qualificato.

A causa di modifiche del design, i dati contenuti in questo manuale di istruzioni sono soggetti a possibili cambiamenti senza preavviso.

Non esporre l'apparecchio a sgocciolamenti o spruzzi ed evitare di collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

"AVVERTENZA – Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita nel modo corretto. Sostituire solo con un tipo uguale o equivalente."

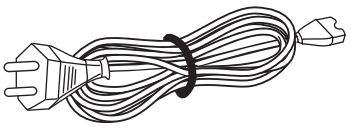
Avvertenze relative al cavo di alimentazione CA

PER LA VOSTRA SICUREZZA, LEGGETE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INDICAZIONI.

Utilizzare il cavo appropriato in base alla località (l'altro non potrà essere usato).

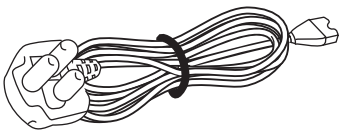
PER L'EUROPA CONTINENTALE

Non è utilizzabile nel Regno Unito.



SOLO PER IL REGNO UNITO

Se il cavo in dotazione non è adatto per il vostro tipo di presa, deve essere sostituito con uno appropriato.



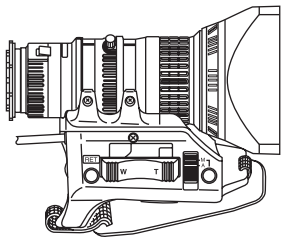
Grazie per aver acquistato la VIDEOCAMERA HD JVC GY-HD100U, GY-HD100E GY-HD101E.
Il presente manuale di istruzioni si riferisce ai modelli GY-HD100U, GY-HD100E e GY-HD101E. Il testo si riferisce principalmente ai modelli GY-HD100U e GY-HD101E.
Le spiegazioni che valgono solo per i modelli GY-HD100U e GY-HD101E sono contrassegnate dall'indicazione (solo GY-HD100U/GY-HD101E).
Le informazioni applicabili al solo modello GY-HD100U sono contrassegnate dall'indicazione "(solo modello U)".
Le informazioni applicabili ai soli modelli GY-HD100E e GY-HD101E sono contrassegnate dall'indicazione "(solo modello E)".
(L'uso di segnale in ingresso HDV/DV è possibile con i modelli GY-HD100U/GY-HD101E.)

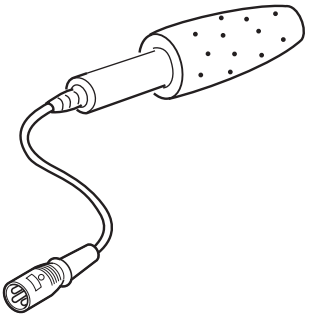
HDV / Mini DV
Questa videocamera utilizza i formati dei sistemi video HDV/DV.
È possibile utilizzare videocassette che riportano il marchio Mini DV.

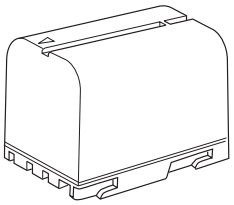
È possibile che si verifichino i seguenti fenomeni quando con questa videocamera si registrano o si riproducono cassette registrate su altri apparecchi (compresa un'altra videocamera GY-HD100).
- Possono apparire delle interferenze nella sezione di transizione tra le scene registrate su altri apparecchi e quelle registrate su questo apparecchio.
- Durante la riproduzione potrebbero manifestarsi disturbi digitali a causa di errori di traccia.

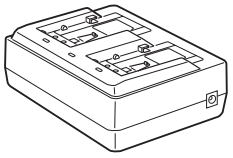
- Questo apparecchio registra e riproduce in modalità SP (riproduzione normale). Non è possibile registrare e riprodurre in modalità LP (riproduzione prolungata). (In formato DV)
- A causa della dispersione di fabbricazione dei nastri, si consiglia di non registrare immagini nei primi 2 o 3 minuti dall'inizio del nastro.
- Prima di registrare scene importanti, accertarsi di eseguire una prova di registrazione per verificare che sia il video che l'audio vengano registrati correttamente.
- Il contenuto video e audio registrato è inteso unicamente per uso privato. Altri eventuali usi comportano il rischio di violazione dei diritti d'autore dei relativi titolari.
- JVC non si assume alcuna responsabilità derivante dall'impossibilità della normale registrazione o riproduzione di video o audio a causa di malfunzionamento della videocamera o della videocassetta.

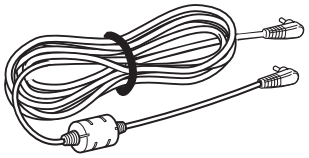
ACCESSORI

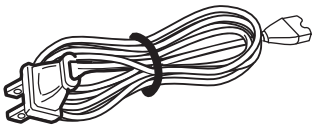

Obiettivo

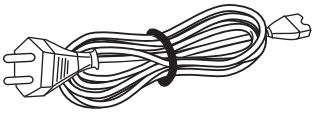
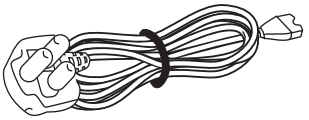

Microfono


Batteria

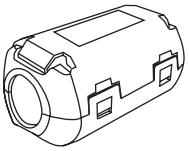

Adattatore CA

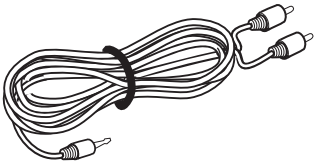

Cavo CC

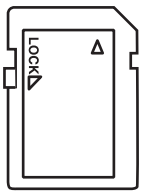

Cavo di alimentazione
Per il modello GY-HD100U



Cavo di alimentazione
Per i modelli GY-HD100E/GY-HD101E

Filtri a nucleo
Per il cavo CC (grigio)/cavo mirino (nero)


Filtri a morsetto
Per il cavo Audio/IEEE1394


Cavo Audio



Scheda di memoria SD

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Questa videocamera registra in formato HDV o in formato DV.
  Il formato DV consente di registrare e riprodurre video SD (Standard Definition) su videocassette Mini DV.
  Il formato HDV consente di registrare e riprodurre video HD (High Definition) o SD (Standard Definition) su videocassette Mini DV.
  Nell'ambito del formato HDV esistono due tipi di formati di registrazione.
  HDV 720p (720 linee effettive di scansione, scansione progressiva)
  HDV 1080i (1080 linee effettive di scansione, scansione interlacciata)
  Questa videocamera è compatibile con il formato HDV 720p. (HDV 720p, 480p, 576p)
  HDV e HDV sono marchi commerciali di Sony Corporation e Victor Company of Japan, Limited (JVC).

- Funzione di ripresa in modalità 24p
  In formato HDV, la registrazione avviene in modalità 24p.
  Viene utilizzato un pulldown 2:3:2:3 quando si registra su nastro e le immagini vengono convertite in 60 fotogrammi. Anche il segnale in uscita al componente viene convertito in 60 fotogrammi durante la riproduzione.
  Il segnale video in formato DV 24p utilizza un pulldown 2:3:2:3 (modalità 24p).
  È inoltre supportato un pulldown 2:3:3:2 (modalità avanzata 24p). Tale modalità consente di effettuare riprese con lo stesso numero di fotogrammi dei filmati cinematografici.

- I nastri registrati in formato DVCAM possono essere solo riprodotti (riproduzione semplice).
  La registrazione in formato DVCAM non è possibile.
  DVCAM è un marchio registrato di Sony Corporation.

- Supporto per segnali HD a 60 Hz/50 Hz o segnali HDTV.
  Supporta sia segnali HD a 60 Hz/50 Hz che segnali HDTV.
  È possibile selezionare l'opzione desiderata da una schermata di menu.

- Uscita video con conversione incrociata
  Durante la riproduzione è possibile trasmettere segnale in uscita video convertito dai connettori di uscita video. È possibile selezionare questa opzione da una schermata di menu.

- Funzione di assistenza per la messa a fuoco
  Consente la messa a fuoco precisa e agevole durante la ripresa.

- Funzione di movimento uniforme
  Durante la ripresa progressiva (HDV 30p, 25p, 24p), è possibile registrare video più uniformi rispetto al normale video progressivo.

- Pulsanti personalizzabili
  Consentono di configurare istantaneamente le impostazioni della videocamera per adattarle alle condizioni di ripresa.

- Lettore/generatore di codici temporali
  Il lettore/generatore di codici temporali incorporato può essere utilizzato per registrare il codice temporale e i bit utente.

- Grande display LCD a colori da 3,5 pollici incorporato
  Oltre a mostrare l'immagine nella videocamera e riprodurre l'immagine, il monitor LCD mostra le schermate di stato, le schermate di menu per le impostazioni e le indicazioni di allarme.

- Altoparlante incorporato per il controllo dell'audio
  È possibile monitorare l'audio in ingresso in modalità EE o di registrazione.
  L'audio di riproduzione può essere monitorato in modalità riproduzione. L'altoparlante emette inoltre un tono di avviso in caso di problemi dell'apparecchio.

- Funzione di verifica della registrazione per una comoda revisione della registrazione.

- Sezione videocamera progettata con sistema a 3 sensori CCD per un'elevata qualità di immagine
  Sistema a 3 sensori CCD da 1/3 di pollice con l'uso di 1.110.000 pixel effettivi. Elaborazione del segnale digitale per riproduzione di segnale immagine HDV/DV di alta qualità.

- Circuito di rilevamento diaframma automatico multizona
  Il circuito di rilevamento diaframma automatico multizona, garantisce un posizionamento ottimale del diaframma anche in condizioni di retroilluminazione o quando un soggetto luminoso si sposta in un fotogramma.

- Indicazione della zona di sicurezza nel mirino

- Indicazione del livello video zebra pattern, l'indicazione delle zone di sovraesposizione da correggere, nel mirino

- Funzione di ripresa completamente automatica (FAS)
  Eliminando la necessità di difficoltose operazioni di cambio o di filtro, la funzione FAS fornisce automaticamente un'ampia gamma di compatibilità con le condizioni di ripresa, che varia man mano che ci si sposta da ambienti interni oppure esterni oppure tra punti luminosi o scuri.

- Filtri ND per 1/4ND, 1/16ND

- Connettore IEEE1394
  Connettore IEEE1394 (a 6 pin) in dotazione. Consente il trasferimento di dati digitali ad altre apparecchiature dotate di connettore IEEE1394 come un sistema di editing non lineare. (Il connettore non fornisce alimentazione.)

- Obiettivo di tipo a baionetta da 1/3 di pollice

- Possibilità di uscita videocamera, uscita riproduzione VTR (segnale composito/component)

- Barre dei colori incorporate (tipo ARIB (barre dei colori multiformato), SMPTE/EBU)

- È possibile selezionare le velocità dell'otturatore e i menu tramite una manopola, semplificando al massimo l'uso della videocamera.

- Otturatore a scansione variabile
  Quando si riprendono schermate di computer e altre schermate in formato diverso da NTSC/PAL non sussistono fenomeni di sfarfallio.

- Rallentamento dell'otturatore
  Consente di riprendere video luminosi di soggetti scuri con movimenti non accentuati accumulando le immagini.

- Funzione di registrazione di backup
  Sono possibili registrazioni estese continue collegando dispositivi HDV/DV.

SOMMARIO

ACCESSORI 2
CARATTERISTICHE PRINCIPALI 3

INTRODUZIONE

Precauzioni d’uso 6
Manutenzione di routine e periodica 7
Precauzioni per l’uso del nastro di pulizia testine 7
Batterie utilizzabili 8
Videocassette utilizzabili 8
Condensa 9
Fenomeni CCD caratteristici 9

COMANDI, INDICATORI E CONNETTORI

Obiettivo zoom (opzionale) 10
Sezione anteriore 11
Sezione posteriore 12
Sportellino LCD 13
Sezione laterale destra 14
Sezione laterale sinistra 16
Sezione superiore 17
Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino 19

FASI DI PREPARAZIONE

Sistema di base 28
Attacco dell'obiettivo zoom (in dotazione) 29
Attacco del microfono (in dotazione) 29
Installazione del mirino 29
Inserimento della scheda di memoria SD 30
- Inserimento della scheda di memoria SD
- Rimozione della scheda di memoria SD
- Informazioni sulle schede di memoria SD

Informazioni sul cavo del mirino 30
Funzionamento in CA 31
- Ricarica della batteria incorporata

Funzionamento a batteria 32
- Carica della batteria
- Inserimento della batteria nella videocamera GY-HD100
- Rimozione della batteria dalla videocamera GY-HD100
- Indicazione della carica residua della batteria
- Tempo di ricarica della batteria
- Durata di carica della batteria
- Precauzioni relative alla batteria
- Ricarica

OPERAZIONI PRELIMINARI

Portare l’apparecchio su ON 34
- Portare l’apparecchio su ON
- Portare l’apparecchio su OFF

Inserimento ed espulsione della cassetta 35
Impostazione e visualizzazione della data e dell'ora 36
- Impostazione del formato della data e dell'ora
- Impostazione della data e dell'ora
- Visualizzazione di ora e data sullo schermo

Visualizzazione del codice temporale 38
Registrazione dei codici temporali in continuazione dei codici temporali registrati su nastro 39
Preimpostazione e registrazione del codice temporale . . .39
- Preimpostazione dei dati del codice temporale
- Preimpostazione dei dati dei bit utente

Regolazione dello schermo 41
Regolazione del mirino 41
Regolazione della profondità di fuoco 42
Regolazione del bilanciamento del bianco 43
- Regolazione del bilanciamento del bianco
- Funzione FAW (Full Auto White Balance)

IMPOSTAZIONE E REGOLAZIONI PRIMA DELLE RIPRESE

Impostazione del formato video 44
Impostazioni della videocamera 45
Selezione della modalità delle dimensioni dello schermo (4:3/16:9) 45
Selezione del segnale di ingresso audio 46
- Selezione del connettore di ingresso del canale CH-2
- Selezione dell'ingresso del segnale audio
- Regolazione dell’audio durante la registrazione
- Monitoraggio dell’audio durante la registrazione

FUNZIONAMENTO DELLE RIPRESE

Registrazione di base 48
- In caso di proseguimento in modalità di registrazione-standby
- Controllo del contenuto registrato in modalità di registrazione-standby (Funzione di controllo della registrazione)

Funzione HEADER REC 50

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

Procedura di riproduzione 52
Avanzamento veloce, riavvolgimento 52
Ricerca 52
Riproduzione dell'audio 53

USO DEI COMPONENTI ESTERNI

Collegamento dei cavi del segnale video 54
- Collegamento del cavo IEEE1394
- Collegamenti per i segnali video composito e video component

Duplicazione con dispositivi AV 55
Duplicazione HDV/DV 56
Registrazione di backup 58

SCHERMATE DEI MENU

Configurazione delle schermate dei menu 59
Impostazione delle schermate dei menu 60
Schermata TOP MENU 61
Schermata del menu VIDEO FORMAT 62
Schermata del menu CAMERA OPERATION 64
Schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2] 65
Schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2] 66
Schermata del menu ADVANCED PROCESS 67
Schermata del menu COLOR MATRIX ADJUST 68
Schermata del menu SKIN COLOR ADJUST 68
Schermata del menu SWITCH MODE 69
Schermata del menu AUDIO/MIC 70
Schermata del menu LCD/VF [1/3] 71
Schermata del menu LCD/VF [2/3] 72
Schermata del menu LCD/VF [3/3] 73
Schermata del menu TC/UB/CLOCK 74
Schermata del menu HEADER REC 75
Schermata del menu TIME/DATE 76
Schermata del menu OTHERS [1/2] 77
Schermata del menu OTHERS [2/2] 78
Schermata del menu FILE MANAGE 79
- Caricamento di un file delle impostazioni dei menu
- Salvataggio delle impostazioni
- Reimpostazione delle impostazioni del menu sui valori impostati in fabbrica
- Inizializzazione (formattazione) di una scheda di memoria SD

CARATTERISTICHE DELLA SEZIONE VIDEOCAMERA

Uso del dettaglio incarnato 82
Trasmissione delle barre dei colori 84

ALTRE INFORMAZIONI

Messaggi di avviso e risoluzione 85
Risoluzione dei problemi 88
Visualizzazione del contatore orario 89
Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete 89
Specifiche 90
- DIMENSIONI ESTERNE

INTRODUZIONE

Precauzioni d'uso

- Tensione di alimentazione
  Accertarsi che l'alimentazione sia compresa tra 6,5 V e 7,9 V CC. In caso di tensione di alimentazione troppo bassa, il colore potrebbe risultare anormale e potrebbero aumentare i disturbi. Non superare in alcun caso i 7,9 V CC per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Temperatura ambiente e umidità consentiti
  Accertarsi di usare l'apparecchio entro la gamma di temperatura consentita compresa tra 0°C e 40°C e in ambienti con umidità relativa compresa tra il 30% e l'80%. L'uso dell'apparecchio in ambienti con temperatura o umidità al di fuori delle gamme consentite non solo può provocarne il malfunzionamento ma il suo impatto sugli elementi CCD può essere grave e determinare l'apparizione di piccole macchie bianche.
- Forti onde elettromagnetiche o campi magnetici
  L'immagine o l'audio potrebbero presentare disturbi e/o i colori potrebbero risultare errati nel caso in cui la videocamera venisse utilizzata in prossimità di antenne di trasmissione radio o televisive, in luoghi in cui sono presenti forti campi magnetici generati da trasformatori, motori, ecc., oppure in prossimità di dispositivi che emettono onde radio come trasmettitori-ricevitori o telefoni cellulari.
- Uso del microfono senza fili in prossimità della videocamera
  Quando si utilizzano microfoni senza fili o sintonizzatori di microfoni senza fili in prossimità della videocamera durante la registrazione, il sintonizzatore potrebbe captare disturbi.
- Evitare di utilizzare o collocare l'unità in luoghi:
  - soggetti a caldo o freddo eccessivi;
  - soggetti a polvere o sporcizia eccessiva;
  - con elevata umidità o condensa;
  - in cui è presente fumo o vapore, come in prossimità di fornelli di cucina;
  - in cui sono presenti forti vibrazioni o sopra una superficie instabile;
  - inoltre, non lasciare l'unità per lunghe ore dentro un veicolo parcheggiato sotto luce solare diretta o in prossimità di apparecchi di riscaldamento.
- Non lasciare l'apparecchio in luoghi in cui possa essere soggetto a radiazioni o a raggi x, oppure in cui potrebbero liberarsi gas corrosivi.
- Proteggere l'apparecchio da schizzi d'acqua (in particolare durante le riprese sotto la pioggia).
- Proteggere l'apparecchio dall'acqua durante le riprese in spiaggia. Inoltre, il sale e la sabbia potrebbero depositarsi sul corpo della videocamera.
  Accertarsi di pulire la videocamera dopo l'utilizzo.
- Proteggere l'apparecchio dai depositi di polvere quando usato in ambienti polverosi o sabbiosi.
- Resa ottica dell'obiettivo
  A causa del resa ottica dell'obiettivo, nella zona periferica dell'immagine può verificarsi un fenomeno di discrepanza del colore (aberrazione cromatica dell'ingrandimento).
  Non si tratta di malfunzionamento della videocamera.
- Nel mirino potrebbe riscontrarsi disturbi quando si passa dall'immagine in modalità di riproduzione all'immagine EE.
- Utilizzare l'apparecchio in posizione verticale.
  Se collocato di lato, l'efficienza della dissipazione del calore si ridurrà e influirà negativamente sul trascinamento del nastro. In alcuni casi il nastro potrebbe subire danni.
- Vibrazioni
  I colori possono non apparire e/o l'immagine e l'audio possono essere disturbati durante la riproduzione VTR in luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Precauzioni per il trasporto
  Non far cadere l'unità o farla urtare contro oggetti duri.
- Rimuovere la videocassetta prima di trasportare l'unità.
- Non inserire alcun oggetto ad eccezione della videocassetta nel vano di inserimento per le cassette. Accertarsi di chiudere il pannello del vano cassette quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non spostare il tasto di accensione POWER su OFF o staccare il cavo di alimentazione mentre è in corso la registrazione o la riproduzione, in caso contrario la cassetta potrebbe subire danni.
- Il livello di sensibilità del microfono in dotazione è impostato su un valore più basso rispetto al valore di ingresso di riferimento (–60 dB).
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato, accertarsi di spostare il tasto di accensione POWER su OFF per ridurre il consumo di alimentazione.
- Pulizia del corpo dell'apparecchio: pulire il corpo dell'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Per evitare deformazioni del corpo dell'apparecchio, ecc. e i rischi durante il funzionamento, evitare che liquidi volatili come benzina per smacchiare o diluenti entrino in contatto con tale corpo e non pulire con panni imbevuti di tali liquidi. Se l'unità risulta molto sporca, bagnare il panno con una soluzione di detergente neutro, pulire il corpo con tale panno e quindi usare un panno pulito per rimuovere il detergente.
- Le immagini mostrate dalla videocamera potrebbero presentare una certa instabilità nel periodo immediatamente successivo all'accensione, ma ciò non indica un malfunzionamento.
- Quando entra in funzione il dispositivo di pulizia delle testine incorporato quando si carica o si espelle una videocassetta, può essere percepibile rumore, ma ciò non indica un malfunzionamento.
- Il monitor LCD e lo schermo del mirino
  Il monitor LCD e lo schermo del mirino sono fabbricati con tecnologie ad alta precisione. Su entrambi possono apparire punti neri, mentre punti di colore verde, rosso, blu e/o bianco possono rimanere accesi costantemente. Tuttavia, ciò non indica un malfunzionamento e i punti non vengono registrati sul nastro.
- Se si utilizza la videocamera continuativamente per prolungati periodi di tempo, i caratteri visualizzati sul mirino potrebbero rimanere temporaneamente impressi sullo schermo, e il rallentamento non viene registrato sul nastro. Inoltre, se si spegne e riaccende l'unità, i caratteri non rimangono visualizzati costantemente.
- Se si utilizza la videocamera in un ambiente freddo, le immagini potrebbero risultare rallentate sullo schermo, ma ciò non indica un malfunzionamento e il rallentamento non viene registrato sul nastro.
- Non inserire dita o oggetti estranei nella fessura di caricamento della cassetta, dato che ciò potrebbe condurre a infortuni o danni all'apparecchio.
- Per l'alimentazione, utilizzare l'alimentatore CA fornito.
- Utilizzare il cavo di alimentazione specificato (accessorio).
  Se si utilizza un cavo di alimentazione diverso da quello specificato o si utilizza un cavo danneggiato, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito con un apparecchio diverso da questa unità.
- Per impedire danni ai connettori, utilizzare la videocamera con i connettori montati, quando non si utilizzano i connettori di uscita del segnale video.

AVVERTENZA

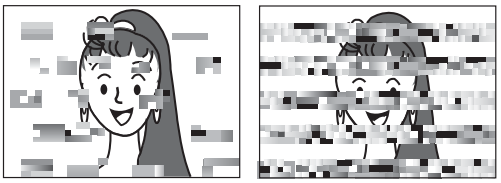
- Non puntare l'obiettivo o il mirino direttamente verso il sole o fonti di luce intensa.
  - In caso contrario, sussiste il rischio di danni alla vista.
  - Se l'obiettivo o il mirino restano puntati verso il sole, i raggi possono convogliarsi all'interno dell'apparecchio e provocare danni o incendi.
- Durante il trasporto della videocamera, accertarsi di tenere l'apparecchio dall'impugnatura. Se si afferra l'apparecchio dall'obiettivo o dal mirino possono verificarsi danni.

Manutenzione di routine e periodica

La videocamera GY-HD100 comprende parti meccaniche di precisione sulle quali si deposita polvere e si usurano e si deteriorano durante l'uso dell'apparecchio. Dopo aver utilizzato l'apparecchio per un lungo periodo di tempo anche in ambienti normali, la polvere si deposita anche sulle testine, sui tamburi e sui meccanismi di trascinamento del nastro. In particolare, la polvere che penetra all'interno della sezione VTR durante l'uso in esterni contribuisce all'usura e al deterioramento delle parti meccaniche, riducendo il contatto tra il nastro e le testine o riducendo il livello della qualità video ed audio. Al fine di evitare l'usura e il deterioramento, pulire le parti meccaniche con un nastro di pulizia testine nell'ambito delle procedure di manutenzione di routine. Tuttavia, il solo nastro di pulizia testine non è sufficiente per pulire l'intero meccanismo di trascinamento del nastro, pertanto è opportuno seguire procedure di manutenzione (controllo) periodiche per evitare guasti improvvisi. Poiché la sostituzione, la regolazione e la riparazione dei componenti dell'apparecchio richiedono apparecchiature ed esperienza di livello avanzato, è opportuno rivolgersi al tecnico addetto alle apparecchiature video professionali del centro di assistenza autorizzato JVC più vicino.

Pulizia della testina

- Per preservare la nitidezza del suono e delle immagini, accertarsi di usare un nastro di pulizia testine per effettuare regolarmente la pulizia. (☞ Vedere "Precauzioni per l'uso del nastro di pulizia testine".) Se la pulizia della testina non viene effettuata regolarmente, le immagini potrebbero presentare disturbi a mosaico denominati "disturbi di blocco" oppure potrebbe interrompersi l'emissione del suono.



Disturbi di blocco

- Fare uso di nastri pulenti prodotti da JVC. Non usare nastri di pulizia testine diversi da quelli specificati.
  ☞ Vedere "Precauzioni per l'uso del nastro di pulizia testine" per informazioni sull'uso del nastro di pulizia testine e le precauzioni per l'uso del nastro di pulizia testine.
- Quando la polvere si deposita sulle testine, il messaggio di avviso "HEAD CLEANING REQUIRED!" viene visualizzato sul monitor LCD e nel mirino durante la riproduzione, la ricerca modifica e il controllo di registrazione usando il pulsante RET sulla sezione obiettivo.

Manutenzione periodica

Procedura: controllare o sostituire i seguenti componenti meccanici, in base alla durata di esercizio.

Tempo di utilizzo	500H	1000H	1500H	2000H
Gruppo tamburo (comprese testine)	○	☆	☆	●
Guide del nastro, encoder rotativo	○	☆	☆	●
Rinvii a cinghia	—	☆	☆	●
Componenti della trasmissione	—	—	☆	●

○: Pulire, controllare e regolare.
☆: Pulire e controllare. Sostituire se necessario.
●: Sostituire.

- Le procedure di manutenzione variano in base all'ambiente operativo e al metodo di utilizzo. Pertanto, i dati summenzionati devono essere considerati come una base di riferimento.

Durata di esercizio
La durata di esercizio cumulativa dell'apparecchio può essere verificata tramite il display del contatore orario (che indica la durata di esercizio cumulativa del tamburo e del motore della ventola).
☞ Vedere "Visualizzazione del contatore orario" a pagina 89.

Per la consulenza relativa alla pianificazione o ai costi della manutenzione, rivolgersi al tecnico addetto alle apparecchiature video professionali del centro di assistenza autorizzato JVC più vicino.

Precauzioni per l'uso del nastro di pulizia testine

Fare uso di nastri pulenti prodotti da JVC.
Adottare le seguenti precauzioni quando si utilizza il nastro di pulizia testine.

1. Inserire il nastro di pulizia.
   Dopo che è stato caricato del tutto, premere il pulsante PLAY/STILL.
   Il nastro scorre per dieci secondi alla volta nella modalità PLAY. (Esso si ferma quindi automaticamente e l'unità si porta nella modalità STOP.)
2. Non usare il nastro per più di quattro volte al massimo per ogni ciclo di pulizia.

■ Usare la seguente tabella come guida di riferimento per la pulizia periodica delle testine.

Funzionamento	Temperatura minima	Temperatura ambientale interna	Temperatura massima
Ambiente operativo	Da 0°C a 10°C	Da 10°C a 35°C	Da 35°C a 40°C
Criterio di valutazione per uso nastro di pulizia	Da 1 a 2 volte ogni 5 ore	da 1 a 2 volte ogni 20-30 ore	Da 1 a 2 volte ogni 5 ore

Nota 1) Se eseguita in ambienti con bassa umidità, la pulizia delle testine deve venire eseguita ad intervalli pari alla metà di quelli riportati nella tabella.

Nota 2) Se immediatamente dopo la pulizia delle testine viene usato un nastro M-DV80, l'indicatore "HEAD CLEANING REQUIRED!" potrebbe restare acceso. In tal caso, far scorrere il nastro, l'indicatore si spegnerà dopo l'ulteriore avanzamento del nastro.

Nota 3) Usare il nastro di pulizia testine a temperatura ambientale interna (da 10°C a 35°C).

Nota 4) La custodia del nastro di pulizia contiene le istruzioni per l'uso dello stesso. Tuttavia, alcune di queste istruzioni possono risultare diverse da quelle riportate nella presente sezione. Per l'uso del nastro di pulizia, seguire le istruzioni riportate in questa sezione.

Nota 5) Se l'indicazione "HEAD CLEANING REQUIRED!" non scompare anche dopo ripetute pulizie della testina, il nastro usato per la registrazione potrebbe essere danneggiato. Evitare l'uso eccessivo del nastro di pulizia delle testine.

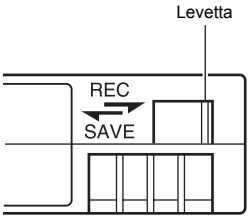
Batterie utilizzabili

Per la videocamera GY-HD100 è possibile utilizzare uno dei seguenti tipi di batterie.

- BN-V428, BN-V438

Videocassette utilizzabili

- Usare le videocassette JVC contrassegnate con il marchio Mini DV.
- Videocassette mini DV : M-DV63HD
  M-DV63PROHD
  * Non usare cassette M-DV80.
- Le videocassette non possono essere utilizzate al contrario.
- Evitare di conservare le videocassette se il nastro non è completamente avvolto, per evitare di danneggiare il nastro. Riavvolgere il nastro fino all'inizio prima di conservare le cassette.
- Conservare le videocassette in un ambiente con poca umidità e una buona ventilazione in cui non si formi muffa.
- Dopo aver usato ripetutamente una videocassetta, il nastro non offre il massimo rendimento a causa di un aumento di disturbi causato da smagnetizzazione, ecc. Non continuare ad utilizzare cassette sporche o danneggiate poiché questo riduce la durata della testina rotativa.
- Le videocassette contrassegnate con il marchio Mini DV sono dotate di una levetta nella parte posteriore che consente di evitare la cancellazione accidentale del nastro.
- Spostare la levetta su SAVE per proteggere la registrazione sul nastro da eventuale sovrascrittura.
- Per registrare sul nastro, spostare l'interruttore su REC.



■ Per registrare e salvare le immagini in modo ottimale

Seguendo le istruzioni sotto riportate, è possibile registrare e conservare le video cassette in modo ottimale.

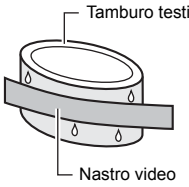
- Ambiente consigliato per l'utilizzo e la conservazione delle video cassette. Si consiglia di registrare e conservare le video cassette in un ambiente con le caratteristiche riportate di seguito.

	Ambiente per la registrazione	Ambiente per la conservazione	
		Periodi limitati (max. 10 anni)	Periodi prolungati (più di 10 anni)
Temperatura	Da 17°C a 25°C	Da 15°C a 23°C	Da 15°C a 19°C
Umidità	Dal 30% al 70%	Dal 40% al 55%	Dal 25% al 35%
Oscillazione di temperature in 1 ora	Inferiore a 10°C	—	—
Oscillazione di umidità in 1 ora	Inferiore al 10%	—	—

- Non lasciare le videocassette inutilizzate per prolungati periodi di tempo. L'inutilizzo della cassetta per lunghi periodi, potrebbe causare la distorsione o l'attaccamento (blocco) del nastro. Si consiglia di riavvolgere la cassetta almeno una volta all'anno, per liberare il nastro.
- Conservare le cassette nelle apposite custodie e tenerle in posizione verticale. Le custodie proteggono le cassette dall'umidità, dalla polvere e dai raggi solari. Tenere quindi le cassette nelle apposite custodie. Si consiglia inoltre di conservarle in posizione verticale; la sovrapposizione di diverse cassette in posizione orizzontale potrebbe causare distorsioni e deformazioni dei bordi del nastro dovute alle pressioni esercitate.

Condensa

- Se l'apparecchio viene fatto raffreddare in un ambiente freddo e successivamente viene portato in un ambiente caldo, il vapore acqueo contenuto nell'aria calda può depositarsi sul tamburo della testina o sulle guide del nastro e raffreddarsi trasformandosi in goccioline d'acqua. Questo fenomeno è denominato condensa. In caso di condensa, il tamburo della testina e le guide del nastro vengono coperte da gocce che aderiscono al nastro e lo danneggiano.
- La condensa si forma nei seguenti casi:
  - Quando l'apparecchio viene improvvisamente spostato da un ambiente freddo ad uno caldo.
  - Quando viene attivato un calorifero o quando l'apparecchio viene esposto direttamente all'aria fredda in uscita da un condizionatore.
  - Quando l'apparecchio viene collocato in un luogo molto umido.



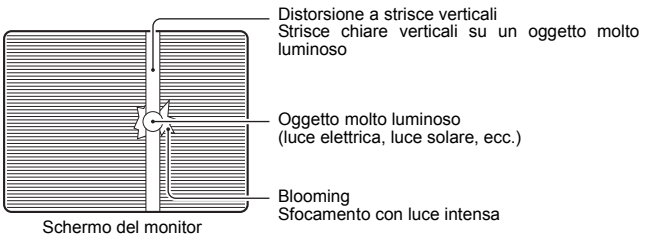
Non lasciare la videocassetta inserita quando si sposta la videocamera in ambienti con temperature differenti.
Dopo aver spostato l'apparecchio non usarlo fino a quando le parti interne non si sono stabilizzate.

- Se nell'apparecchio si forma condensa, sul monitor LCD e nel mirino viene visualizzato il messaggio "CONDENSATION ON DRUM".

  Tenere acceso l'apparecchio fino alla scomparsa del messaggio di avviso.
- Fate attenzione alla condensa, anche prima che appaia l'indicazione.
  Dato che la condensa si forma gradualmente, l'indicazione potrebbe non apparire per i primi 10-15 minuti della sua formazione.
  In luoghi estremamente freddi, la condensa potrebbe congelare e diventare brina. In questo caso sono necessarie 2-3 ore in più, perché la brina si sciolga, ritorni condensa e quindi evapori.
- Per impedire la formazione della condensa
  Per evitare la formazione della condensa quando si sposta l'apparecchio da un luogo all'altro con sensibili variazioni termiche, rimuovere prima la videocassetta, collocare l'apparecchio in un sacchetto di vinile sigillato e quindi spostarlo nel nuovo ambiente.
  Per evitare la formazione di condensa, prima di usarlo, attendere che la temperatura dell'apparecchio nel sacchetto raggiunga quella del nuovo ambiente.

Fenomeni CCD caratteristici

Distorsione a strisce verticali e blooming
A causa della struttura fisica del sensore CCD è possibile che si verifichino strisce verticali (denominate "distorsione a strisce verticali") quando si effettuano le riprese con una fonte luminosa molto intensa. Un altro effetto è quello della dilatazione della luce attorno ad una luce o ad un oggetto luminoso (denominato "blooming").
Il sensore CCD utilizzato in questo apparecchio provoca fenomeni di distorsione a strisce verticali o blooming molto ridotti. Tuttavia, si ricordi che quando si effettuano le riprese con una fonte luminosa intensa è possibile che si verifichino i fenomeni di distorsione a strisce verticali o blooming.


Distorsione a strisce verticali
Strisce chiare verticali su un oggetto molto luminoso
Oggetto molto luminoso
(luce elettrica, luce solare, ecc.)
Blooming
Sfocamento con luce intensa
Schermo del monitor

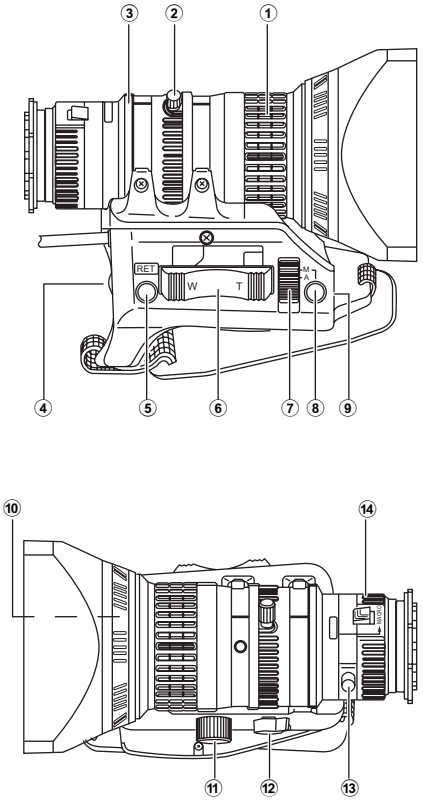
Moire o aliasing
Le strisce di ripresa o i motivi dettagliati possono provocare un effetto irregolare o di strisciate nei motivi a grana fine.

Punti bianchi
Le temperature elevate possono indurre i pixel del sensore CCD a generare l'effetto di punti bianchi nell'immagine. Tale condizione è evidente in particolare quando si applica guadagno.
Questa è una caratteristica del CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica).
Per quanto possibile, utilizzare l'apparecchio in condizioni tali per cui la temperatura dell'apparecchio non aumenti.

COMANDI, INDICATORI E CONNETTORI

Obiettivo zoom (opzionale)

Th16 x 5.5BRMU



① Ghiera FOCUS
Ghiera di messa a fuoco manuale.

② Leva/ghiera ZOOM
Ghiera dello zoom manuale dotata di una leva zoom.
Per regolare manualmente lo zoom, ruotare la manopola della modalità zoom ⑫ in posizione "M".

③ Ghiera IRIS
Ghiera diaframma manuale. Per attivare la funzione di diaframma automatico, portare l'interruttore della modalità Iris ⑦ su "A".

④ [VTR] Pulsante a scatto VTR
Per avviare/arrestare la ripresa.

⑤ [RET] Pulsante di ritorno video
Quando questo pulsante è premuto, è possibile monitorare solo il segnale video di ritorno proveniente dal VTR nel mirino, sullo schermo LCD e utilizzando il connettore del segnale video.
Quando si imposta la voce LENS RET su "FOCUS ASSIST" nella schermata del menu SWITCH MODE, è possibile utilizzare questo pulsante in alternativa al pulsante FOCUS ASSIST.
☞ Vedere pagina 69.

⑥ Leva di controllo servo ZOOM
Per utilizzare la funzione servo zoom con questa leva, posizionare la manopola ZOOM ⑫ su "S".
- Premendo la sezione "W" di questa leva si aumenta l'angolo dell'obiettivo per un angolo di ripresa più ampio.
- Premendo la sezione "T" di questa leva si riduce la prospettiva dell'angolo dell'obiettivo per le riprese con teleobiettivo.
- Premendo con più forza si modifica la velocità dello zoom.

⑦ Interruttore di modalità IRIS
A : attiva la funzione di diaframma automatico.
M : consente il controllo manuale del diaframma.

⑧ Pulsante diaframma automatico provvisorio
Quando l'interruttore della modalità IRIS ⑦ è posizionato su "M", premendo questo pulsante si attiva la funzione Auto Iris che resta attivata solo tenendo il pulsante premuto.

⑨ [S] Comando di regolazione della velocità IRIS
Per regolare la velocità del funzionamento del diaframma.

PROMEMORIA

Se la velocità diventa troppo rapida, può verificarsi un fenomeno di oscillazione. Per evitare tale fenomeno, eseguire nuovamente la regolazione.

⑩ Filettatura FILTER
Proteggere l'obiettivo con un filtro trasparente o un filtro UV avvitando il filtro nella filettatura all'interno del paraluce nella parte anteriore.
È possibile utilizzare altri filtri per vari effetti.

⑪ Connettore servo ZOOM
Collegare qui un'unità servo zoom opzionale.

⑫ [ZOOM] Manopola della modalità ZOOM
S : modalità servo zoom. Consente l'utilizzo tramite la leva di controllo del servo zoom ⑥.
M : modalità zoom manuale. Consente il controllo dello zoom tramite la leva/ghiera ②.

⑬ Vite di fissaggio/ghiera BACK FOCUS
Solo per la regolazione della profondità del fuoco. Bloccare con la manopola a vite dopo la regolazione. ☞ Vedere "Regolazione della profondità di fuoco" a pagina 42.

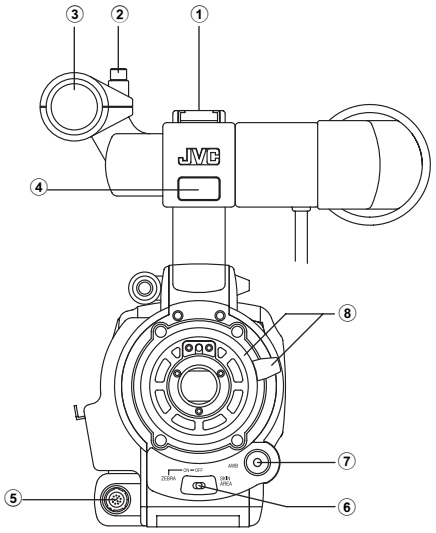
⑭ Ghiera di messa a fuoco macro (per riprese ravvicinate)
Ruotando questa ghiera nella direzione della freccia è possibile effettuare riprese ravvicinate di oggetti molto piccoli.
La normale regolazione della messa a fuoco e dello zoom non è possibile in modalità macro.
Per riprendere le immagini in modalità macro, portare la ghiera di messa a fuoco ① in posizione infinito (∞) e la ghiera dello zoom ② sulla massima posizione di grandangolo possibile. Per regolare la messa a fuoco dell'immagine macro, ruotare questa ghiera in direzione della freccia fino a quando l'oggetto non viene messo a fuoco.

AVVERTENZA

- La manopola di profondità del fuoco si trova in prossimità della ghiera macro, accertarsi di non confondere la manopola di profondità del fuoco con la ghiera macro.
- Dopo avere eseguito l'operazione desiderata, accertarsi di riportare la ghiera di messa a fuoco macro sulla posizione normale.

☞ Vedere "Attacco dell'obiettivo zoom (in dotazione)" a pagina 29.
☞ Vedere "Regolazione della profondità di fuoco" a pagina 42.

Sezione anteriore



① Attacco per accessori
Consente di montare luci e accessori venduti a parte.

② Manopola
Manopola di montaggio per il supporto del portamicrofono ③.

③ Portamicrofono
Consente di montare il microfono fornito o un microfono venduto a parte.
☞ Vedere “Attacco del microfono (in dotazione)” a pagina 29

④ Spia di registrazione anteriore
Questa spia si accende quando la videocamera GY-HD100 entra in modalità di registrazione e lampeggia durante il passaggio alla modalità di registrazione.
Quando il nastro si esaurisce o il VTR entra in modalità di avviso, lampeggia rapidamente.
- Utilizzare la voce FRONT TALLY nella schermata del menu OTHERS [1/2] per selezionare se la spia deve accendersi o meno e il tipo di lampeggiamento.
☞ Vedere pagina 77.

⑤ [LENS] Connettore di controllo dell’obiettivo
Collegare qui il cavo di controllo a 12 pin proveniente dall’obiettivo.

N. pin	Funzione	N. pin	Funzione
1	Interruttore di ritorno	7	Posizione diaframma
2	Attivazione VTR	8	INGRESSO A/R IRIS
3	TERRA	9	Posizione EXTENDER
4	Controllo obiettivo AUTO/MANU	10	Posizione ZOOM
5	Controllo IRIS	11	–
6	+12V CC	12	–

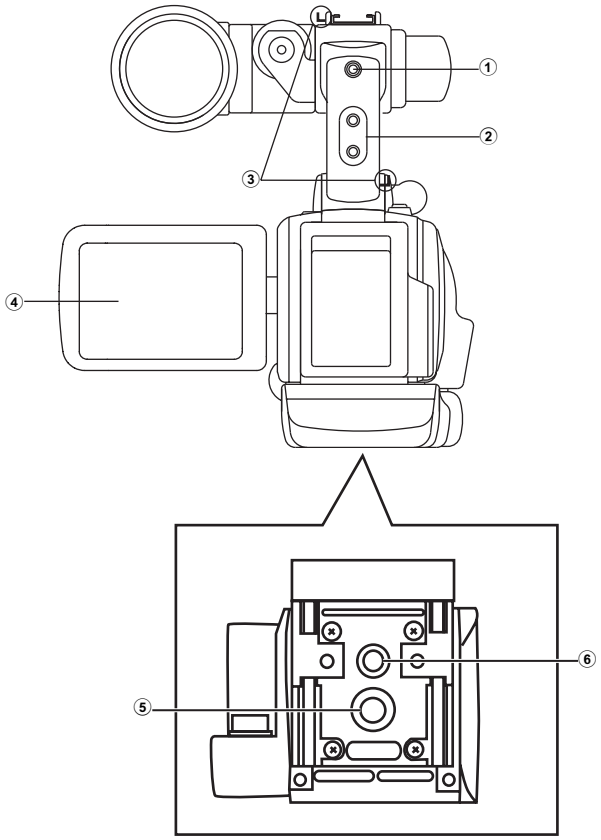
⑥ [ZEBRA] Interruttore Zebra
Quando si porta questo interruttore su ON, nel mirino o sulle aree dello schermo LCD che hanno livelli di luminanza che si accordano con le impostazioni dei menu fatte per il segnale video, appare un motivo a zebra. Questo motivo può essere utilizzato come riferimento per una regolazione manuale del diaframma dell’obiettivo. I motivi a zebra possono inoltre apparire durante la visualizzazione della barra dei colori quando questo interruttore viene portato su ON.
- Il valore predefinito è 70% - 80%. Il livello di luminanza può essere modificato con l’impostazione ZEBRA nella schermata del menu LCD/VF [1/3].
☞ Vedere pagina 71.

Quando questo interruttore è premuto sul lato SKIN AREA, le aree della tonalità del colore specificate con la voce SKIN COLOR ADJUST nel menu ADVANCED PROCESS vengono indicate nel mirino. L’interruttore ritorna alla posizione OFF quando lo si rilascia.
☞ Vedere “Uso del dettaglio incarnato” a pagina 82
* Le aree della tonalità del colore del dettaglio incarnato non vengono indicate mentre la barra dei colori o l’immagine di riproduzione VTR vengono mostrate nel mirino o nel monitor LCD.

⑦ [AWB] Pulsante di bilanciamento del bianco automatico
Quando l'interruttore WHT.BAL ⑬ descritto a pagina 15 viene posizionato su A o B e si preme questo pulsante, viene automaticamente regolato il bilanciamento del bianco.
* Il pulsante non viene attivato nelle seguenti modalità: preimpostata, ripresa completamente automatica, Full-time Auto White balance (bilanciamento del bianco completamente automatico) e barra dei colori.
☞ Vedere “Regolazione del bilanciamento del bianco” a pagina 43.

⑧ Ghiera di montaggio dell’obiettivo/Leva di blocco dell’obiettivo
Afferrare l’obiettivo e usare la leva per girare la ghiera in senso antiorario e sganciare l'obiettivo.
Per montare l’obiettivo, accertarsi che il perno della guida dell’obiettivo sia saldamente inserito e quindi ruotare la ghiera in senso orario fino a bloccarla.
☞ Vedere “Attacco dell'obiettivo zoom (in dotazione)” a pagina 29.

Sezione posteriore



① Spia di registrazione posteriore

Questa spia si accende quando la videocamera GY-HD100 entra in modalità di registrazione e lampeggia durante il passaggio alla modalità di registrazione.

Quando il nastro si esaurisce o il VTR entra in modalità di avviso, lampeggia rapidamente.

- Usare la voce BACK TALLY nella schermata del menu OTHERS [1/2] per selezionare se la spia deve accendersi o meno e il tipo di lampeggiamento.
  ☞ Vedere pagina 77.

② [PHONES] Connettore auricolari

Una presa mini-jack stereo per collegare un auricolare per il monitoraggio audio. Inserire un auricolare o una cuffia con un connettore da 3,5 mm di diametro. L'auricolare può anche essere utilizzato per monitorare i segnali di avviso in base alle circostanze.

Il canale audio di cui trasmettere il segnale viene selezionato tramite la voce AUDIO MONITOR della schermata del menu AUDIO/MIC e tramite l'interruttore MONITOR SELECT ⑮ descritto a pagina 18.

Il livello dell'uscita audio viene regolato tramite il comando del volume audio ③ descritto a pagina 14.

PROMEMORIA

- Il volume del segnale di avviso viene impostato tramite la voce ALARM VR LEVEL nella schermata del menu OTHERS [1/2].
- Quando si utilizza un connettore di tipo stereo e il segnale emesso deve essere segnale stereo, occorre usare la seguente impostazione.
  Posizionare l'interruttore MONITOR SELECT ⑮ descritto a pagina 18 su BOTH.
  Impostare la voce AUDIO MONITOR nella schermata del menu AUDIO/MIC su STEREO.

③ Ganci per la cinghia a spalla

Consentono di montare una cinghia a spalla, in vendita separatamente.

④ Monitor LCD

Mostra un'immagine a colori della videocamera o l'immagine di riproduzione VTR.

Viene inoltre utilizzato per visualizzare:

- Schermate di impostazione dei menu
- Caratteri che indicano se la videocamera GY-HD100 è impostata in modalità di ripresa o in modalità di riproduzione VTR
- Data, ora e codice temporale
- Contatore livello audio
- Indicazioni di avviso, ecc.

☞ Vedere pagina 19.

⑤ Attacco del treppiede

Utilizzare questo foro per il montaggio della videocamera su un treppiede. (servirsi di un cacciavite di lunghezza inferiore a 8 mm.)

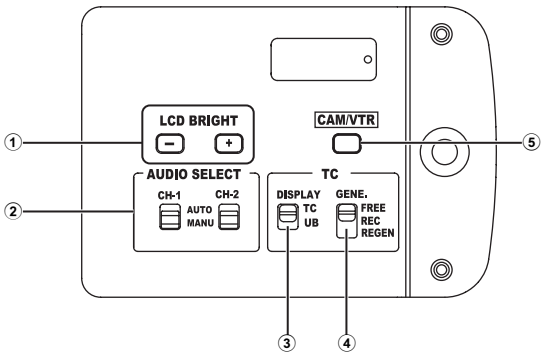
Accertarsi sempre che la videocamera sia montata in maniera sicura.

⑥ Foro anti-rotazione

Utilizzare per impedire che la videocamera si stacchi dal treppiede.

Accertarsi sempre che la videocamera sia montata in maniera sicura.

Sportellino LCD



①[LCD BRIGHT +/–] Pulsante luminosità +/– LCD

Questo pulsante viene utilizzato per regolare la luminosità del monitor LCD.

- Premendo il pulsante in direzione + il monitor diventa più luminoso.
- Premendo il pulsante in direzione – il monitor diventa più scuro.
- Premendo insieme i tasti +/–, vengono reimpostate le impostazioni standard.

②[CH-1/CH-2 AUDIO SELECT] Interruttore selettore ingresso audio CH-1/CH-2

Seleziona il metodo di regolazione per i livelli dei canali audio CH-1 e CH-2.

AUTO : un limitatore viene attivato per ridurre il livello audio quando viene ricevuto un segnale audio eccessivo.
Il livello audio non viene aumentato se il livello di ingresso è basso.
Il “AUTO” LED nell'area CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL ⑰ a pagina 15 si accende.

MANUAL : consente di regolare i livelli audio utilizzando i controlli del volume CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL ⑰ descritti a pagina 15.
Se l'interruttore FULL AUTO ⑱ descritto a pagina 18 viene impostato su “ON”, si passa alla modalità “AUTO”.

③[TC DISPLAY] Comando del display TC/UB

Seleziona il contenuto visualizzato sul contatore TC del monitor LCD o nel mirino. (Questo interruttore funziona quando la voce TC/UB nella schermata del menu LCD/VF [2/3] è impostata su ON.)

TC : impostare su questa posizione per visualizzare i valori del codice temporale.

UB : impostare su questa posizione per visualizzare i valori dei bit utente.

④[TC GENE.] Interruttore di impostazione del generatore di codici temporali

Interruttore per impostare il generatore di codici temporali per la modalità preimpostata o di rigenerazione. Viene usato inoltre per selezionare la modalità di esecuzione del codice temporale in modalità preimpostata.

FREE : viene selezionata la modalità preimpostata e la modalità di esecuzione del codice temporale passa su FREE.
Selezionare questa posizione per registrare con il codice temporale o i bit utente reimpostati (preimpostati). In questa impostazione il codice temporale funziona sempre in modalità di esecuzione.
* Se questa impostazione viene usata quando si registra una scena dopo l’altra, i codici temporali diventano discontinui nei punti di transizione tra le scene.

REC : viene selezionata la modalità preimpostata e la modalità di esecuzione del codice temporale passa su REC.
Selezionare questa posizione per registrare con il codice temporale o i bit utente reimpostati (preimpostati). Il codice temporale funziona in modalità di esecuzione solo durante la registrazione. Se questa impostazione viene usata quando si registra una scena dopo l’altra, i codici temporali vengono registrati come continui.

REGEN : modalità di rigenerazione, durante la quale l’apparecchio legge i codici temporali esistenti sul nastro e li registra come continuazione di quelli esistenti. Impostare su questa posizione per aggiungere ulteriori codici temporali a quelli già registrati sul nastro.

PROMEMORIA

La preimpostazione del codice temporale e dei bit utente viene eseguita tramite il menu TC/UB/CLOCK.

☞ Vedere pagina 39.
☞ Vedere “Schermata del menu TC/UB/CLOCK” a pagina 74.

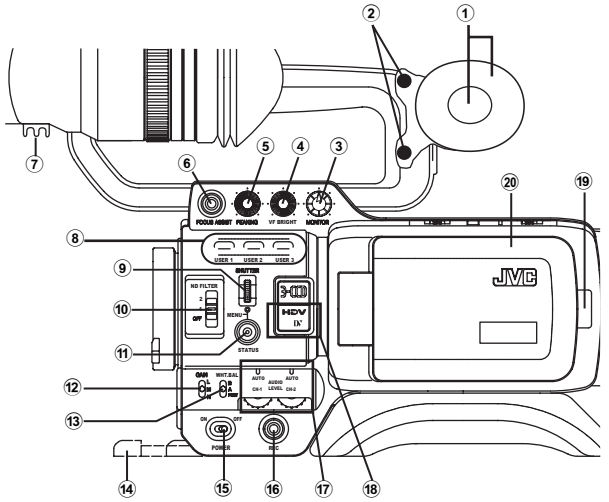
⑤[CAM/VTR] Pulsante di commutazione modalità Camera/VTR

Ogni volta che si preme questo pulsante, si alterna la modalità Camera e la modalità VTR.
Quando si esegue questa operazione, l'indicatore VTR ⑰ descritto a pagina 18 visualizza gli stati riportati di seguito.

Mentre si commuta la modalità : lampeggia
In modalità VTR : l'indicatore è acceso
In modalità Camera : l'indicatore è spento

- Selezionare la modalità Camera per registrare l’immagine della videocamera.
- Selezionare la modalità VTR per la riproduzione o per l’ingresso del segnale HDV/DV dal connettore IEEE1394 ④ a pag. 16. (La ricezione di segnale HDV/DV è possibile con i modelli GY-HD100U/GY-HD101E.)
- Quando l’apparecchio è acceso, si passa alla modalità Camera.

Sezione laterale destra



① Altoparlante di monitoraggio (cuscinetto auricolare)

- In modalità Camera, il suono in ingresso può essere monitorato in EE.
  In modalità VTR, l'altoparlante emette il suono di riproduzione VTR.
  Il suono in uscita viene selezionato con l'interruttore MONITOR SELECT ⑮ descritto a pagina 18.
- Il livello del suono viene regolato tramite il controllo del volume del livello dell'audio MONITOR ③. Questo altoparlante trasmette anche i diversi segnali sonori di allarme che si sovrappongono all'audio.

☞ Vedere "Suono di allarme" a pagina 87.

② Vite di regolazione del cuscinetto auricolare

Vite per la regolazione dell'altezza del cuscinetto auricolare.

③ [MONITOR] Controllo del volume di monitoraggio audio

Regola il volume dell'altoparlante e dell'auricolare di monitoraggio.

④ [VF BRIGHT] Comando di regolazione della luminosità del mirino

Per regolare la luminosità del mirino.

☞ Vedere pagina 41.

⑤ [PEAKING] Comando di regolazione del contorno

Per regolare i contorni dell'immagine del mirino e del monitor LCD.

* Se è attiva la funzione di assistitenza per la messa a fuoco, questo controllo non è operativo.

☞ Vedere pagina 41.

⑥ [FOCUS ASSIST] Pulsante di assistenza per la messa a fuoco

Se si preme questo pulsante durante la ripresa, l'area di fuoco viene visualizzata in blu, rosso o verde, agevolando la precisione della messa a fuoco.

☞ Vedere "Schermata del menu LCD/VF [1/3]" a pagina 71.

⑦ Morsetto

Fissare qui il cavo proveniente dal mirino.

⑧ [USER1/2/3] Pulsanti utente

È possibile assegnare le funzioni della videocamera ai pulsanti USER1 - 3.

Utilizzare tali pulsanti per alternare le diverse impostazioni di ripresa, a seconda del soggetto.

Impostare tali pulsanti utilizzando le voci USER - 3 nella schermata del menu SWITCH MODE.

☞ Vedere pagina 69.

PROMEMORIA

- I pulsanti USER operano in conformità alle impostazioni di menu.
- Quando viene visualizzata una schermata del menu, funzionano anche come pulsanti operativi per il menu.
  ☞ Vedere "Impostazione delle schermate dei menu" a pagina 60.

⑨ [SHUTTER] Manopola otturatore/menu

- Ogni volta che questo pulsante viene premuto nella modalità della schermata normale (vale a dire mentre la schermata del menu non è visualizzata), la modalità della velocità dell'otturatore viene alternativamente attivata o disattivata.
- Quando questa manopola viene girata di un clic in alto o in basso, l'indicatore della velocità dell'otturatore viene visualizzato per circa tre secondi sul monitor LCD o nel mirino. La velocità dell'otturatore cambia quando questa manopola viene girata e mentre l'indicatore della velocità dell'otturatore è visualizzato.
  ☞ Vedere pagina 69.
- Quando questa manopola viene ruotata verso l'alto o verso il basso mentre viene visualizzata la schermata del menu, anche il cursore (▶) si sposta verso l'alto o verso il basso per consentire la selezione delle voci nel menu. Per modificare il valore dell'impostazione della voce, premere questa manopola. Quando il valore di impostazione inizia a lampeggiare, ruotare la manopola verso l'alto o verso il basso per modificare l'impostazione.
  ☞ Vedere "Impostazione delle schermate dei menu" a pagina 60.

⑩ [ND FILTER] Interruttore del filtro ND

Controlla il filtro ND incorporato.

OFF : imposta il filtro su OFF (FILTER OFF)
1 : riduce l'intensità della luce a circa 1/4. (1/4ND)
2 : riduce l'intensità della luce a circa 1/16. (1/16ND)

Quando si modifica la posizione di questo interruttore, sul monitor LCD o nel mirino viene visualizzato il tipo del nuovo filtro ND.

AVVERTENZA

Se si modifica il filtro ND mentre la ripresa è in corso, l'immagine potrebbe risultare disturbata o l'audio potrebbe presentare rumori.

☞ Vedere "Impostazioni della videocamera" a pagina 45.

⑪ [STATUS] Pulsante Status/Menu

- Premendo questo pulsante in modalità di schermata normale (la condizione in cui la schermata del menu non viene visualizzata), nel mirino o nel monitor LCD viene visualizzata una schermata di stato. La schermata di stato visualizzata cambia ogni volta che si preme il pulsante.
  ☞ Vedere "Schermate di stato" a pagina 19.
- Premendo questo pulsante per più di 1 secondo in modalità di schermata normale viene visualizzata la schermata del menu nel mirino o nel monitor LCD. Premendo questo pulsante mentre viene visualizzata la schermata del menu nel mirino o nel monitor LCD, il menu scompare.
  ☞ Vedere "Impostazione delle schermate dei menu" a pagina 60.

⑫ **[GAIN] Interruttore selettore di sensibilità**

Incrementa elettronicamente la sensibilità della luce quando l'illuminazione sul soggetto è insufficiente.

Il livello di incremento varia in base alla posizione dell'interruttore, come indicato di seguito:

(Impostazioni predefinite in fabbrica)

L : 0 dB (non viene applicato alcun incremento)

M : 9 dB (incremento di circa 3 volte rispetto alla sensibilità originale)

H : 18 dB (incremento di circa 8 volte rispetto alla sensibilità originale)

- Il livello di incremento per ogni posizione dell'interruttore può essere modificato tramite la schermata del menu SWITCH MODE.
  ☞ Vedere pagina 69.
  Più si aumenta il livello di incremento, più l'immagine risulterà disturbata.
- Se il comando FULL AUTO ⑱, descritto a pagina 18 viene impostato su "ON", questa impostazione viene fissata su "ALC".

⑬ **[WHT.BAL] Interruttore di bilanciamento del bianco**

Con questo interruttore è possibile selezionare tre modalità di bilanciamento del bianco.

B : seleziona la modalità di bilanciamento del bianco memorizzata con l'impostazione B. Se il bilanciamento del bianco viene eseguito con l'interruttore in questa posizione, sarà memorizzato su B.

A : seleziona la modalità di bilanciamento del bianco memorizzata con l'impostazione A. Se il bilanciamento del bianco viene eseguito con l'interruttore in questa posizione, sarà memorizzato su A.

PRST (PRESET) : seleziona la modalità di bilanciamento del bianco (3200K o 5600K) impostata tramite la voce PRESET TEMP. nella schermata del menu CAMERA OPERATION.
☞ Vedere pagina 64.

La modalità FAW (Full Auto White balance) può essere impostata su A, B o PRESET tramite la schermata del menu SWITCH MODE.
☞ Vedere pagina 69.

In modalità FAW, le temperature colore del video vengono costantemente campionate per la regolazione automatica ad un bilanciamento del bianco appropriato.

- Se il comando FULL AUTO ⑱ descritto a pagina 18 viene impostato su "ON", questa impostazione viene fissata su "FAW".

⑭ **Supporto**

Per l'applicazione dell'obiettivo, fare scivolare in avanti il supporto.

AVVERTENZA

Quando l'obiettivo non è applicato, sussiste il rischio che la videocamera cada dal lato del mirino, pertanto lasciare l'obiettivo applicato anche quando non viene utilizzato.

⑮ **Interruttore di accensione ON/OFF**

Interruttore ON/OFF dell'alimentazione.

Se il dispositivo viene spento (interruttore su OFF), sul monitor LCD o nel mirino viene visualizzata la scritta "POFF".

* Attendere almeno 5 secondi per riaccendere nuovamente l'apparecchio.

⑯ **[REC] Pulsante a scatto REC (avvio/arresto registrazione)**

Avviare e arrestare la registrazione utilizzando questo pulsante. (Questo pulsante funziona insieme ai pulsanti a scatto REC sulla parte superiore e VTR sull'obiettivo.)

Se viene impostata l'opzione "SPLIT" per la voce 1394 REC TRIGGER nella schermata del menu OTHERS [2/2], questo pulsante assume le funzioni di pulsante di avvio/arresto della registrazione per un apparecchio esterno.
☞ Vedere pagina 78.
☞ Vedere "Registrazione di backup" a pagina 58.

⑰ **[CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL] Comandi di impostazione del livello audio CH-1/CH-2 e AUTO LED**

Consentono di regolare il livello dell'audio per i canali audio CH-1 e CH-2.

- Per utilizzare questi comandi, impostare l'interruttore CH-1/CH-2 AUDIO SELECT ② descritto a pagina 13 su "MANUAL".
- Quando l'interruttore FULL AUTO ⑱ descritto a pagina 18 o l'interruttore CH-1/CH-2 AUDIO SELECT ② descritto a pagina 13 sono impostati su "AUTO", il "AUTO LED" si accende. (I comandi di impostazione del livello audio non funzionano.)

⑱ **[HDV/DV LED]**

- In modalità Camera, si accende in base all'impostazione per il formato del video che viene ripreso.
- In modalità VTR, si accende in base al formato del video registrato su nastro o al formato del video in ingresso tramite interfaccia IEEE1394.

HDV : si accende quando il formato è HDV.

DV : si accende quando il formato è DV.

PROMEMORIA

- Durante un errore di sistema, le spie HDV/DV lampeggiano alternativamente. ☞ Vedere pagina 86.
- Selezionare se queste spie devono accendersi o meno, utilizzando la voce FORMAT LED nella schermata del menu OTHERS [1/2]. ☞ Vedere pagina 77.

⑲ **Chiusura dello sportellino LCD e manopola di rilascio**

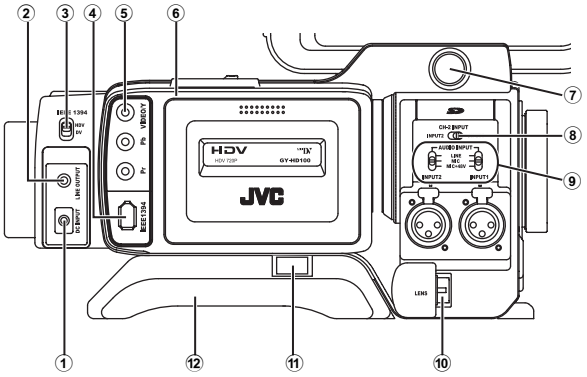
Per aprire lo sportellino LCD, spostare questa manopola in direzione della sezione posteriore.

⑳ **Sportellino LCD**

Sportellino del monitor LCD.

Il monitor LCD si trova nella parte interna dello sportellino. Per utilizzare il monitor LCD occorre aprire questo sportellino. Lo sportellino può essere girato per modificare l'orientamento del monitor LCD e può essere ruotato per inserirsi nel corpo principale della videocamera.
☞ Vedere pagina 41.

Sezione laterale sinistra



① [DC INPUT] Connettore CC
Ingresso di alimentazione a 7,2 V CC, per collegare l'alimentatore CA fornito.
☞ Vedere “Funzionamento in CA” a pagina 31.

② [LINE OUTPUT] Connettore di uscita linea (Φ3,5mm)
Connettore di uscita per segnali audio.
- In modalità Camera trasmette il segnale audio in ingresso.
- In modalità VTR trasmette il segnale audio di riproduzione.
- Se viene ricevuto segnale HDV/DV (IEEE1394), in modalità VTR viene emesso il suono EE dell’audio ricevuto. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E)

PROMEMORIA

Non viene trasmesso alcun segnale di allarme.

③ [IEEE1394] Interruttore IEEE1394
Riceve/trasmette segnale e riproduce il segnale video proveniente dal connettore IEEE1394 ④. Impostare questo interruttore in base al formato.

HDV : per il formato HDV
DV : formato DV

④ [IEEE1394] Connettore IEEE1394 (a 6 pin)
Usando un cavo IEEE1394 (opzionale), è possibile collegare a questo connettore un apparecchio video digitale dotato di connettore IEEE1394.
☞ Vedere “Collegamento del cavo IEEE1394” a pagina 54.
☞ Vedere “Duplicazione HDV/DV” a pagina 56.

⑤ [VIDEO/Y, PB, PR] Connettori di uscita del segnale video (RCA)
Connettori per l'uscita del segnale video composito o video component.
Il segnale viene impostato automaticamente a seconda dei cavi collegati a questi connettori.
- È possibile selezionare il segnale in uscita utilizzando la voce OUTPUT TERMINAL del menu VIDEO FORMAT.
  È inoltre possibile selezionare nella voce SET UP se aggiungere o meno segnale di impostazione.
  ☞ Vedere pagina 63.
- Quando la voce OUTPUT CHAR. nella schermata del menu OTHERS [1/2] è impostata su ON, la schermata di impostazione del menu viene anche visualizzata nel segnale video trasmesso dal connettore di uscita del segnale video.
  ☞ Vedere pagina 77.
  ☞ Vedere “Duplicazione con dispositivi AV” a pagina 55.

PROMEMORIA

Quando non utilizzati, inserire le coperture sui connettori.

⑥ Coperchio del vano cassette
Facendo scorrere l'interruttore EJECT ⑪ descritto a pagina 17 e situato sulla sezione superiore, il coperchio si apre per consentire l'inserimento o la rimozione della videocassetta.

AVVERTENZA

Per evitare che elementi estranei penetrino tra le parti interne dell’unità VTR, non lasciare l’apparecchio con il coperchio aperto per lunghi periodi di tempo.

⑦ Connettore del mirino (a 6 pin)
Collegare qui il cavo proveniente dal mirino.

⑧ [CH-2 INPUT] Interruttore selettore del connettore di ingresso audio CH-2
Seleziona il connettore di ingresso audio CH-2.

INPUT1 : trasmette l'audio proveniente dal connettore INPUT1 ⑩ nel canale CH-2.
INPUT2 : trasmette l'audio proveniente dal connettore INPUT2 ⑩ nel canale CH-2.

PROMEMORIA

L'audio proveniente dal connettore INPUT1 viene trasmesso al canale CH-1 indipendentemente dall'impostazione.

⑨ [AUDIO INPUT]] Interruttore selettore del segnale di ingresso audio
Questo interruttore viene utilizzato per selezionare il segnale audio in ingresso dal connettore INPUT1 o INPUT2.

LINE : impostare su questa posizione quando viene collegato un apparecchio audio, ecc. Il livello di ingresso di riferimento è +4 dB.
MIC : impostare su questa posizione quando è collegato il microfono dinamico.
MIC+48V : impostare su questa posizione quando è collegato un microfono che richiede una sorgente di alimentazione a +48 V (microfono phantom, ecc.).

AVVERTENZA

Quando si collega un dispositivo che non richiede una sorgente di alimentazione a +48 V, accertarsi che l’interruttore non sia impostato su MIC+48V prima di collegare il dispositivo.

PROMEMORIA

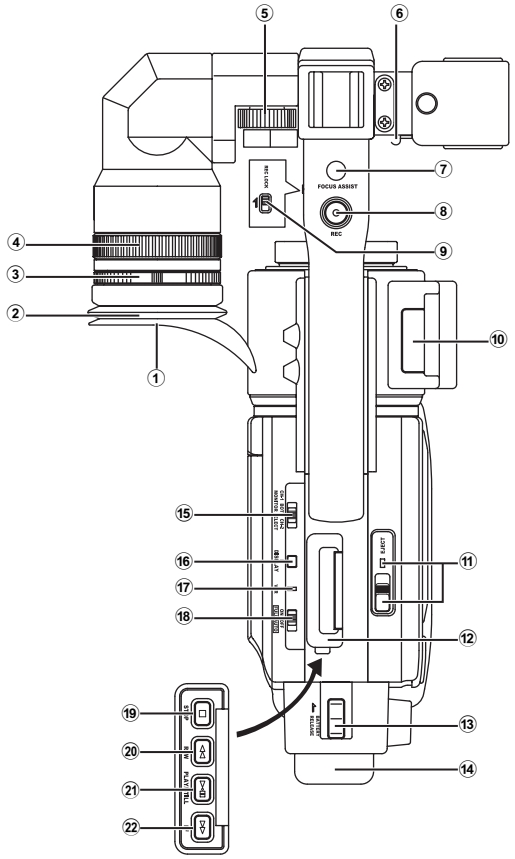
È inoltre possibile selezionare il livello di ingresso normale per MIC e MIC+48V nella voce INPUT1, 2 MIC REF. della schermata del menu AUDIO/MIC.
☞ Vedere pagina 70.

⑩ [INPUT1/INPUT2] Connettori di ingresso audio INPUT1/INPUT2
Connettori di ingresso audio per il collegamento di un apparecchio audio esterno o di un microfono.
- Posizionare l'interruttore [AUDIO INPUT] ⑨ in base all'apparecchio collegato.
- Impostare il connettore di ingresso CH-2 utilizzando l'interruttore [CH-2 INPUT] ⑧.
  Viene registrato l'audio CH-2 proveniente dal connettore impostato.

⑪ Pulsante di scorrimento del supporto da spalla
Pulsante per regolare la posizione del supporto da spalla.
Quando si preme questo pulsante, è possibile spostare la posizione del supporto da spalla ⑫ avanti o indietro.

⑫ Supporto da spalla

Sezione superiore



① Mirino
Visualizza l'immagine della videocamera e l'immagine di riproduzione.

② Oculare
Garantisce che la luce ambientale non raggiunga lo schermo del mirino o cada nell'occhio dell'operatore.

③ Ghiera di messa a fuoco dell'oculare
È possibile regolare il fuoco ruotando questa ghiera.

④ Ghiera di montaggio dell'oculare
È possibile regolare la posizione dell'oculare in avanti o in indietro allentando questa ghiera.

⑤ Ghiera di scorrimento
Allentando questo anello, la posizione del mirino può essere regolata verso sinistra o verso destra.

⑥ Morsetto
Fissare qui il cavo del microfono.

⑦ [FOCUS ASSIST] Pulsante di assistenza per la messa a fuoco
Se si preme questo pulsante durante la ripresa, l'area di fuoco viene visualizzata in blu, rosso o verde, agevolando la precisione della messa a fuoco.
☞ Vedere "Schermata del menu LCD/VF [1/3]" a pagina 71.

⑧ [REC] Pulsante a scatto REC (avvio/arresto registrazione)
Avviare e arrestare la registrazione utilizzando questo pulsante. (Questo pulsante funziona insieme ai pulsanti a scatto REC sul pannello destro e VTR dell'obiettivo.)

⑨ [REC LOCK] Interruttore REC LOCK
Far scorrere questo interruttore in direzione della freccia per bloccare il pulsante a scatto [REC] ⑧. Da utilizzare per impedire registrazioni involontarie.
(I pulsanti a scatto REC sul pannello destro e VTR dell'obiettivo non vengono bloccati.)

⑩ Sportello della scheda di memoria SD
Aprendo questo sportello, è possibile inserire e rimuovere la scheda di memoria SD.
☞ Vedere "Inserimento della scheda di memoria SD" a pagina 30.
Quando è caricata una scheda di memoria SD
- È possibile salvare, richiamare e reimpostare le impostazioni di menu di questa videocamera.
- È possibile inizializzare (formattare) una scheda di memoria SD.

☞ Vedere "Schermata del menu FILE MANAGE" a pagina 79.

⑪ [EJECT] Interruttore e LED di espulsione
Far scorrere lateralmente questo interruttore per inserire o espellere una videocassetta.
Il LED si accende quando l'espulsione è in corso.

PROMEMORIA

- Occorrono alcuni secondi prima che la videocassetta venga espulsa dall'apparecchio. Non chiudere il coperchio del vano cassette durante l'operazione di espulsione.
- Non toccare il vano cassette o la cassetta durante l'espulsione, in caso contrario, potrebbero verificarsi danni.

⑫ Pannello operativo
Aprire questo pannello quando si utilizza l'apparecchio in modalità di riproduzione. In caso contrario, tenerlo chiuso.
Questo pannello può essere aperto facendolo scorrere sul lato.

PROMEMORIA

Se il pulsante STOP ⑲ viene premuto in modalità Camera per portare l'indicatore della modalità di funzionamento VTR ad indicare STOP, la riproduzione diviene possibile.

⑬ [BATTERY RELEASE] Leva di sblocco della batteria
Far scorrere questa leva in avanti per rimuovere la batteria.

⑭ Batteria
Fissare la batteria fornita (BN-V428).
☞ Vedere "Funzionamento a batteria" a pagina 32.

Sezione superiore (segue)

⑮ **[MONITOR SELECT] Interruttore selettore monitor audio**
Questo interruttore viene utilizzato per selezionare l'uscita audio del monitor e l'uscita audio di riproduzione tra l'altoparlante di monitoraggio ①, descritto a pagina 14 o il connettore PHONES ②, descritto a pagina 12.

CH-1 : viene trasmesso l'audio dal canale CH-1.
BOTH : viene trasmesso l'audio missato dal canale CH-1 e dal canale CH-2. Quando si seleziona questa impostazione, è possibile utilizzare la schermata del menu per selezionare se dal connettore PHONES deve essere trasmesso il suono missato o il suono stereo. (Voce AUDIO MONITOR nella schermata del menu AUDIO/MIC)
Quando la voce AUDIO MONITOR nella schermata di menu AUDIO/MIC è impostata su "STEREO", l'altoparlante di monitoraggio emette soltanto l'audio proveniente dal canale CH-1.
CH-2 : viene trasmesso l'audio dal canale CH-2.

☞ Vedere "Riproduzione dell'audio" a pagina 53.
☞ Vedere "Schermata del menu AUDIO/MIC" a pagina 70

AVVERTENZA

Accertarsi di spostare gli interruttori fino in fondo. Non lasciare gli interruttori in posizione intermedia, in caso contrario vengono generati disturbi e si verificheranno problemi di funzionamento.

⑯ **[DISPLAY] Pulsante di visualizzazione**
Ogni volta che si preme senza rilasciare il pulsante DISPLAY per circa 2 secondi, viene alternata la visualizzazione monitor LCD e la visualizzazione mirino.

⑰ **[VTR] Indicatore VTR**
Questo indicatore si accende quando la videocamera è in modalità VTR. Per eseguire la riproduzione VTR o per ricevere segnale HDV/DV dal connettore IEEE1394 ④, descritto a pagina 16, premere il pulsante CAM/VTR ⑤, descritto a pagina 13 per accendere questo indicatore.
Lampeggia quando viene cambiata la modalità.
(L'uso di segnale in ingresso DV è possibile con i modelli GY-HD100U, GY-HD101E.)

⑱ **[FULL AUTO] Interruttore per la ripresa completamente automatica (Full auto shooting, FAS)**
Interruttore ON/OFF per la modalità FAS.
- In modalità FAS, sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzata l'indicazione "FAS".
- La modalità FAS opera insieme alla modalità di diaframma automatico e alla modalità di controllo del livello automatico (ALC), per ottenere automaticamente i valori ottimali per il livello del segnale video e il bilanciamento del bianco.
- Il livello della registrazione audio viene impostato sulla modalità di regolazione automatica.
- Anche in presenza di barre dei colori, viene automaticamente impostato il video della videocamera.
- La modalità SMOOTH TRANS viene disattivata. ☞ Vedere pagina 64.
- La modalità di diaframma automatico viene attivata anche se l'interruttore della modalità del diaframma dell'obiettivo è impostato in posizione manuale.
- Le variazioni del guadagno continuano fino a raggiungere l'impostazione ALC MAX massima. Anche la velocità dell'otturatore varia continuamente.
- Quando si disattiva la modalità FAS, tutte le impostazioni ritornano alle modalità originali.

AVVERTENZA

Se la videocamera viene accesa mentre si trova in modalità FAS, sono necessari circa 10 secondi prima che venga completata la regolazione automatica della modalità FAS.
Quando si disattiva la modalità FAS, vengono richiamate tutte le impostazioni precedenti.

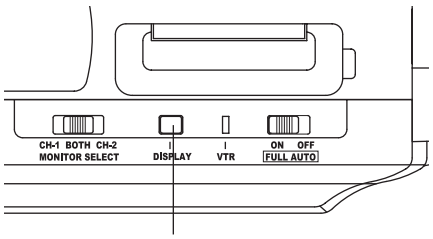
⑲ **[STOP] Pulsante di arresto**
Premere per selezionare la modalità Stop.

⑳ **[REW] Pulsante di riavvolgimento**
Premere questo pulsante per riavvolgere il nastro.
- Premendo questo pulsante in modalità Stop o di avanzamento veloce, viene avviata la modalità di riavvolgimento. (Solo in modalità VTR)
- Premendo questo pulsante durante la riproduzione, la riproduzione fermo immagine o la ricerca in avanti, viene avviata la ricerca indietro.

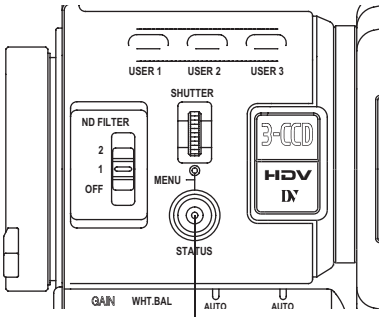
㉑ **[PLAY/STILL] Pulsante di riproduzione/fermo immagine**
Premere questo pulsante per iniziare la riproduzione. Premere questo pulsante per attivare la modalità di fermo immagine, durante la riproduzione, la modalità di arresto o di ricerca.
A seconda della temperatura ambientale, se la modalità di riproduzione con fermo immagine continua per una durata compresa tra 30 secondi e 3 minuti, viene arrestata automaticamente. (Modalità di protezione nastro)
In modalità di riproduzione con fermo immagine o di ricerca, premere questo pulsante per tornare alla modalità di riproduzione normale.
* Se la funzione di auto tracking è attiva quando si passa alla modalità di riproduzione, la riproduzione del video potrebbe presentare interferenze causate da disturbi digitali.

㉒ **[FF] Pulsante di avanzamento veloce**
Premere questo pulsante per fare avanzare velocemente il nastro.
- Premendo questo pulsante in modalità Stop o di riavvolgimento viene avviata la modalità di avanzamento veloce. (Solo in modalità VTR)
- Premendo questo pulsante durante la riproduzione, la riproduzione con fermo immagine o la ricerca indietro, viene avviata la ricerca in avanti.

Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino

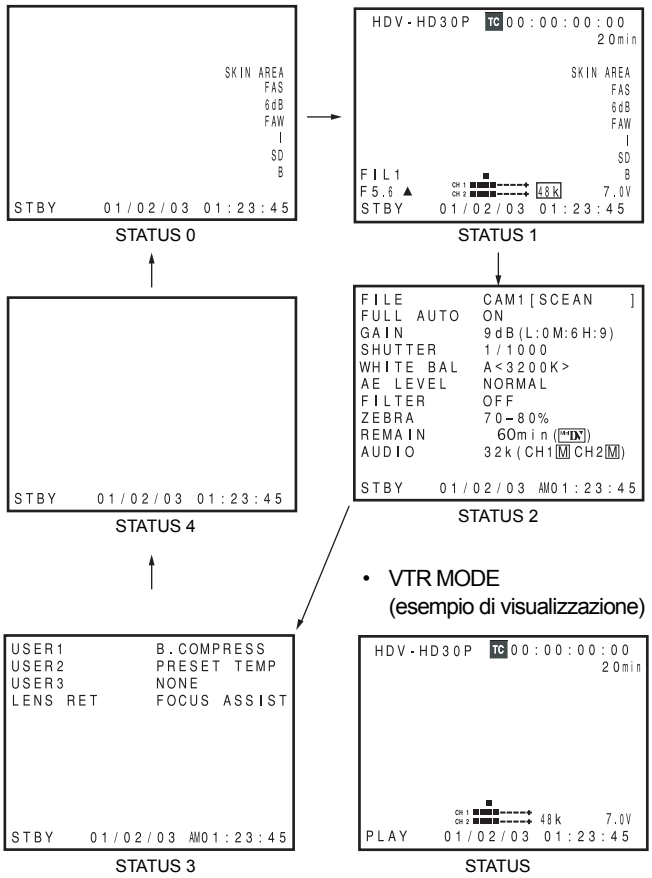


Pulsante DISPLAY



Pulsante STATUS

• CAMERA MODE (esempio di visualizzazione)



• VTR MODE
(esempio di visualizzazione)

STATUS

Oltre a visualizzare l'immagine EE e l'immagine di riproduzione, il monitor LCD e il mirino vengono inoltre usati per la visualizzazione delle funzioni riportate più in basso.
Per visualizzare i caratteri sul monitor LCD, premere brevemente il pulsante DISPLAY.

- **Schermate di stato (schermate per il controllo delle impostazioni correnti della videocamera)**
- **Visualizzazione del bianco automatico (visualizzato solo in modalità Camera)**
- **Schermate di impostazione dei menu**
- **Visualizzazione dei messaggi di allarme**
- **Visualizzazione della zona di sicurezza (visualizzata solo in modalità Camera)**

PROMEMORIA

Quando la voce OUTPUT CHAR. nella schermata del menu OTHERS [1/2] è impostata su ON, la schermata di impostazione del menu viene anche visualizzata nel segnale video trasmesso dal connettore di uscita del segnale video.

■ Schermate di stato

Premere il pulsante STATUS mentre viene visualizzata la schermata normale per mostrare una delle schermate di stato.
Il contenuto della schermata di stato viene suddiviso nelle visualizzazioni relative alla modalità Camera e alla modalità VTR.

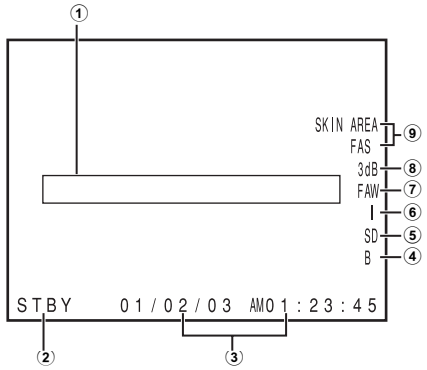
- Ogni volta che il pulsante STATUS viene premuto in modalità Camera, viene visualizzata una delle 5 schermate di stato. (STATUS 0, 1, 2, 3, 4)
- In modalità VTR viene visualizzato un solo tipo di schermata.

PROMEMORIA

- Se il pulsante STATUS viene premuto per almeno un secondo, viene visualizzata la schermata di impostazione del menu.
  Per visualizzare la schermata di stato mentre è visualizzata la schermata di impostazione del menu, premere il pulsante STATUS per tornare alla schermata normale.
- Per passare dal monitor LCD al mirino occorre tenere premuto il pulsante DISPLAY per circa 2 secondi.

Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino (segue)

■ Schermate di stato in modalità Camera



Schermata STATUS 0

- STATUS 0

  ①Indicazione evento

  Quando il guadagno o la velocità dell'otturatore vengono modificati manualmente, la condizione di impostazione viene visualizzata per circa 3 secondi nel momento in cui si apporta la modifica.

Stato dell'impostazione	Contenuto delle indicazioni
Il valore del guadagno è stato modificato	GAIN 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB
Il valore del guadagno ha raggiunto il livello ALC	GAIN ALC
La funzione FULL AUTO è stata impostata su ON/OFF	FULL AUTO ON, FULL AUTO OFF
La funzione ZEBRA è stata impostata su ON/OFF	ZEBRA ON, ZEBRA OFF
Il valore della velocità dell'otturatore è stato modificato *1	SHUTTER 1/6, 1/6.25, 1/7.5, 1/12, 1/12.5, 1/15, 1/24, 1/25, 1/30, 1/48, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000,1/4000, 1/10000
Il valore della velocità variabile dell'otturatore è stato modificato *1	V. SHUTTER da 1/24.01 a 1/1998.0
L'otturatore è stato impostato su OFF	SHUTTER OFF [1/**] *4
Il valore del bilanciamento del bianco è stato modificato	(Esempio) WHITE BAL A <3200K> Valore numerico:uno dei seguenti: 2300, 2500, 2800, 3000, 3200, 3400, 3700, 4300, 5200, 5600, 6500, 8000
Il valore FILTER è stato modificato	FILTER OFF, FILTER ND 1 [1/4ND], FILTER ND 2 [1/16ND]
Il valore AE LEVEL è stato modificato *2	AE LEVEL –3, –2, –1, NORMAL, +1, +2, +3
Il valore del guadagno BLACK è stato modificato *2	BLACK NORMAL BLACK STRETCH 1, 2, 3 BLACK COMPRESS 1, 2, 3
Il valore PRESET TEMP. è stato modificato *2 *3	WHITE BAL PRST <3200K>, WHITE BAL PRST <5600K>
HEADER REC in funzione	HEADER REC
La funzione FOCUS ASSIST è stata impostata su ON/OFF	FOCUS ASSIST ON, FOCUS ASSIST OFF
Il codice temporale è stato reimpostato su zero	TC ZERO PRESET ☞ Vedere pagina 40.
L'interruttore REC LOCK è stato impostato su ON/OFF	REC SWITCH LOCKED, REC SWITCH UNLOCKED ☞ Vedere pagina 17, ⑨ Interruttore REC LOCK.
Dal connettore IEEE1394 è stato inviato un comando REC	TRIGGER TO HDV, TRIGGER TO DV
Altre indicazioni	☞ Vedere "Schermata del menu FILE MANAGE" a pagine 79-81. ☞ Vedere "Messaggi di avviso e risoluzione" a pagina 85.

*1 Le velocità dell'otturatore disponibili variano a seconda dell'impostazione del formato video.☞ Vedere pagina 69.

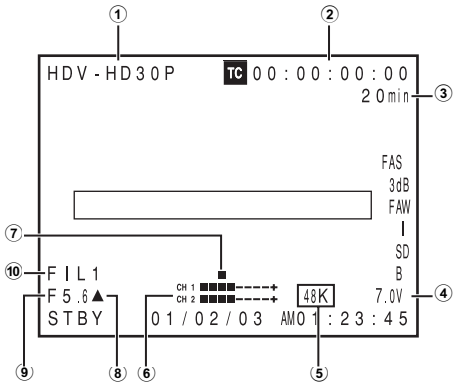
*2 Indicazioni visualizzate se sono state assegnate funzioni ai pulsanti USER1 - 3.☞ Vedere pagina 69.

*3 Indicazioni visualizzate se l'interruttore selettore del bilanciamento del bianco [WHT.BAL] ⑬, descritto a pagina 15 è impostato su PRST (PRESET).

*4 " ** " dipende dal formato video.

N.	Voce	Contenuto
②	Indicazione modalità VTR	STBY : in modalità di registrazione e standby (modalità di pausa della registrazione) REC : durante la registrazione PLAY : durante la riproduzione FF : durante l'avanzamento veloce REW : durante il riavvolgimento STL : durante la modalità di riproduzione con fermo immagine FWD : durante la riproduzione in direzione avanzamento (FWD1: Circa velocità 2 ×, FWD2: Circa velocità 5 ×, FWD3: Circa velocità 10 ×) REV : durante la riproduzione a ritroso (REV1: Circa velocità 2 ×, REV2: Circa velocità 5 ×, REV3: Circa velocità 10 ×) STOP : modalità Stop (modalità di protezione nastro) EJECT : espulsione della cassetta - - - : cassetta non caricata
③	Indicazione della data e dell'ora	Indica la data e l'ora. Il menu TIME/DATE consente di visualizzare o meno la data e l'ora e di impostare il formato della visualizzazione.
	Indicazione LCD BRIGHT	Se la luminosità del monitor viene regolata tramite il pulsante LCD BRIGHT, le indicazioni della data, dell'ora e della modalità VTR ② vengono disattivate mentre viene visualizzato l'indicatore LCD BRIGHT. (Esempio) BRIGHT +5 •••••+•••••▮ Valore numerico: uno dei seguenti: -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5.
④	Indicazione di attività relativa al colore nero	B : visualizzata quando le impostazioni per l'estensione o la compressione del nero sono diverse da NORMAL.
⑤	Indicazione di attività relativa al colore dettaglio incarnato	SD : visualizzata quando il dettaglio incarnato è impostato su ON.
⑥	Indicazione di attività relativa al livello di diaframma	I : visualizzata quando l'indicazione AE LEVEL è diversa da NORMAL
⑦	Indicazione di attività FAW	FAW : visualizzata quando la funzione Full Auto White Balance è impostata su ON.
⑧	Indicazione di attività relativa al guadagno	* dB : Indica il valore di guadagno quando questo è in modalità diverse da 0 dB e ALC.
⑨	Indicazione di varie attività delle funzioni	FOCUS : visualizzato quando è attiva la funzione di assistenza per la messa a fuoco. SKIN AREA : lampeggia mentre viene visualizzata l'area di colore del dettaglio incarnato. ALC : visualizzata quando solo la funzione ALC è impostata su ON. FAS : visualizzata quando la funzione di ripresa completamente automatica è impostata su ON. S : visualizzata quando la funzione SHUTTER è impostata su ON.

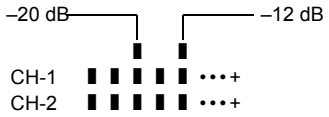
Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino (segue)



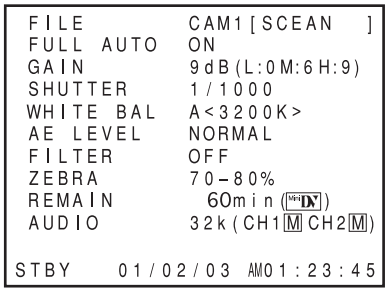
Schermata STATUS 1

- STATUS 1
  Oltre alle informazioni della schermata STATUS 0, questa schermata visualizza le voci seguenti.

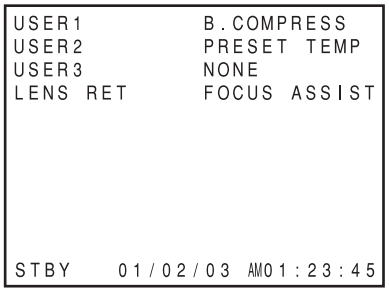
N.	Voce	Contenuto
①	Indicazione VIDEO FORMAT	Visualizza il formato video correntemente selezionato. Consente di selezionare la voce REC nella schermata del menu VIDEO FORMAT. ☞ Vedere pagina 62. Questa indicazione viene impostata su ON/OFF tramite la voce FORMAT nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72.
②	Indicazione codice temporale (TC)/bit utente (UB)	Indica il codice temporale (h:m:s:fotogramma) o i dati dei bit utente. (Esempio) Codice temporale TC 00 : 00 : 00 : 00 Due punti (:) in modalità non-drop frame Punto (.) in modalità drop frame Bit utente UB FF EE DD 20 La visualizzazione di questa voce viene selezionata tramite la voce TC/UB nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72. La visualizzazione del codice temporale o dei bit utente viene selezionata tramite l'interruttore TC DISPLAY all'interno dello sportello LCD.
③	Indicazione del nastro restante	Indicazione del nastro restante (visualizzata in incrementi di 1 minuto) Questo indicatore lampeggia quando il tempo restante sul nastro è pari a meno di 3 minuti. La visualizzazione di questa voce viene impostata tramite la voce TAPE REMAIN nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72. * Quando si inserisce una nuova cassetta, il tempo restante sul nastro non viene indicato. L'indicazione appare dopo aver utilizzato la cassetta. * L'indicazione dell nastro rimanente è solo indicativa. * Quando l'apparecchio viene usato in ambienti con basse temperature, potrebbero intercorrere alcuni istanti prima della visualizzazione dell'indicazione del tempo restante sul nastro.
④	Indicazione della tensione	(Esempio) 7.0V: Indica il livello di carica residua della batteria in incrementi da 0,1V.

N.	Voce	Contenuto
⑤	Indicazione della frequenza di campionamento audio	32 K : visualizzata quando la voce AUDIO MODE nella schermata del menu AUDIO/MIC è impostata su 32 K. (L'audio viene registrato con un campionamento da 12 bit, 32 kHz.) 48 K : visualizzata quando la voce AUDIO MODE nella schermata del menu AUDIO/MIC è impostata su 48 K. (L'audio viene registrato con un campionamento da 16 bit, 48 kHz.) ☞ Vedere pagina 70.
⑥	Indicazione del contatore livello audio	Visualizza i contatori livello audio CH-1, CH-2. La visualizzazione o meno di questa voce viene impostata tramite la voce AUDIO nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72.
⑦	Indicazione del livello audio standard	Il livello con il quale il segnale audio viene registrato sul nastro viene riportato dall'indicatore "▮". –20 dB, –12 dB ☞ Vedere "Schermata del menu AUDIO/MIC" a pagina 70. 
⑧	Indicazione dell'indicatore diaframma	▲: il diaframma è impostato su un valore superiore al normale ■: il diaframma è impostato sul valore normale ▼: il diaframma è impostato su un valore inferiore al normale
⑨	Indicazione del valore F diaframma	Indica il numero F dell'obiettivo collegato. OPEN, F2, F2.8, F4, F5.6, F8, F11, F16, CLOSE Non viene visualizzato quando si rimuove l'obiettivo. Per alcuni obiettivi non appare alcuna indicazione. L'indicazione può essere impostata su ON/OFF tramite la voce F.NO/IRIS IND. nella schermata del menu LCD/VF [1/3]. ☞ Vedere pagina 71.
⑩	Indicazione della posizione del filtro	Indica la posizione corrente del filtro. Nessuna indicazione: FILTER OFF ND1: FILTER ND1 (1/4ND) ND2: FILTER ND2 (1/16ND) L'indicazione può essere impostata su ON/OFF tramite la voce FILTER nella schermata del menu LCD/VF [1/3]. ☞ Vedere pagina 71.

Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino (segue)



Schermata STATUS 2



Schermata STATUS 3

• STATUS 2
Questa schermata visualizza gli stati di impostazione della videocamera.
La visualizzazione eventi non è disponibile con questa schermata.

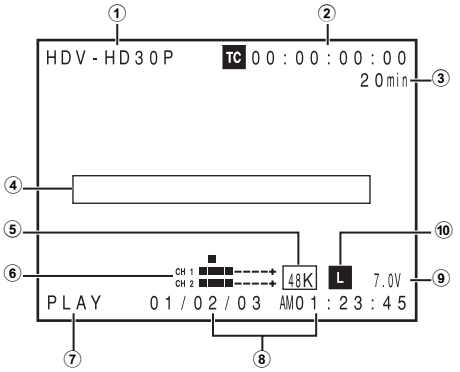
Indicazione	Contenuto dell'indicazione
FILE	FILE ● CAM1 [********], CAM2 [********] ed EXT1~4 [********] * definiscono il nome secondario SUB NAME. ☞ Vedere pagine 79–81. Quando viene modificata un'impostazione di menu letta tramite la funzione LOAD FILE, viene visualizzato un simbolo ● . L'indicazione scompare quando l'impostazione viene salvata utilizzando la funzione STORE FILE.
FULL AUTO	ON, OFF
GAIN	0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB, ALC
SHUTTER	(Quando è selezionata la voce STEP) OFF, 1/6, 1/6.25, 1/7.5, 1/12, 1/12.5, 1/15, 1/24, 1/25, 1/30, 1/48, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 (Quando è selezionata la voce VARIABLE) 1/24.01 - 1/1998.0 (Indicazione visualizzata quando è selezionata la modalità FAS o ALC) EEI *Le velocità dell'otturatore disponibili variano a seconda del formato video. ☞ Vedere pagina 69.
WHITE BAL	A<##00K>, B<##00K>, PRESET<##00K>, FAW
AE LEVEL	–3, –2, –1, NORMAL, +1, +2, +3
FILTER	OFF, ND1 (1/4ND), ND2 (1/16ND)
ZEBRA	60-70%, 70-80%, 85-95%, OVER 95%, OVER 100%
REMAIN	Visualizza il tempo restante sul nastro (in minuti) e il tipo di nastro(Esempio: 60MIN (MiniDV)) MiniDV (Videocassetta mini DV)
AUDIO	Visualizza la frequenza di campionamento audio e la modalità di regolazione del livello dell'audio (Esempio: 32K (CH1 A CH2 M) A (per la modalità AUTO) M (per la modalità MANUAL)

• STATUS 3
Visualizza un elenco degli stati delle impostazioni per i pulsanti USER1, 2 e 3 oltre alla voce LENS RET nella schermata del menu SWITCH MODE. ☞ Vedere pagina 69.
Mentre vengono visualizzati gli stati di queste impostazioni, gli eventi non vengono visualizzati.

Indicazione	Contenuto dell'indicazione
USER1 USER2	NONE, BARS, PRESET TEMP., B.STRETCH1, B.STRETCH2, B.STRETCH3, B.COMPRESS1, B.COMPRESS2, B.COMPRESS3, AE LEVEL+, AE LEVEL–
USER3	NONE, BARS, PRESET TEMP., B.STRETCH1, B.STRETCH2, B.STRETCH3, B.COMPRESS1, B.COMPRESS2, B.COMPRESS3
LENS RET	RET, FOCUS ASSIST

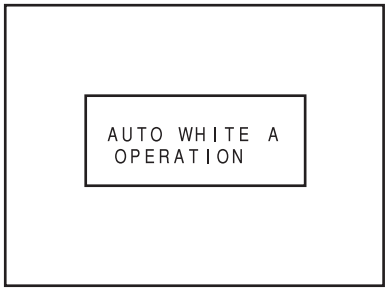
• STATUS 4
Questa schermata visualizza solo l'indicazione modalità VTR, la data e l'ora, gli eventi e le indicazioni di allarme.
* La visualizzazione di data ed ora e il formato di visualizzazione vengono impostati nella schermata del menu TIME/DATE.
☞ Vedere "Visualizzazione di ora e data sullo schermo" a pagina 37.

■ Schermata di stato in VTR MODE



N.	Voce	Contenuto
①	Indicazione VIDEO FORMAT	In modalità VTR, visualizza il formato video registrato sul nastro. Questa indicazione viene impostata su ON/OFF tramite la voce VIDEO FORMAT nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72. **PROMEMORIA** Questa videocamera non può riprodurre o trasmettere nastri registrati in formato HDV 1080i. In questo caso, nell'area di visualizzazione degli eventi ④ viene visualizzato il messaggio “INVALID TAPE!”.
②	Indicazione codice temporale (TC)/bit utente (UB)	In modalità VTR visualizza il codice temporale dei dati registrati (ora, minuti, secondi, fotogramma). Questa indicazione viene impostata su ON/OFF tramite la voce TC/UB nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72. È possibile selezionare se visualizzare o meno sia il codice temporale che i bit utente tramite l'interruttore TC DISPLAY nello sportello LCD.
③	Tempo restante sul nastro	Indicazione del nastro restante (visualizzata in incrementi di 1 minuto) Questo indicatore lampeggia quando il tempo restante sul nastro è pari a meno di 3 minuti. La visualizzazione di questa voce viene impostata tramite la voce TAPE REMAIN nella schermata del menu LCD/VF [1/2]. ☞ Vedere pagina 72. * Quando si inserisce una nuova cassetta, il tempo restante sul nastro non viene indicato. L'indicazione appare dopo aver utilizzato la cassetta. * L’indicazione del nastro rimanente è solo indicativa. * Quando l’apparecchio viene usato in ambienti con basse temperature, potrebbero intercorrere alcuni istanti prima della visualizzazione dell'indicazione del tempo restante sul nastro.
④	Indicazione eventi	Visualizza i messaggi relativi alle operazioni VTR. ☞ Vedere pagine 85-86.
⑤	Indicazione della frequenza di campionamento audio	La frequenza di campionamento audio usata per la registrazione viene visualizzata durante la riproduzione. (32 K, 48 K, 44.1 K)
⑥	Indicazione del contatore livello audio	Visualizza i contatori livello audio durante la riproduzione. La visualizzazione di questa voce viene impostata tramite la voce AUDIO nella schermata del menu LCD/VF [2/3]. ☞ Vedere pagina 72.
⑦	Indicazione modalità VTR	Indica lo stato dell’attività VTR STBY, STOP, PLAY, REC, FF, REW, FWD, REV, STL, – – – (Nessun nastro inserito), SLOW: Durante la riproduzione variabile in avanti (indicazione visualizzata quando si utilizza software di editing non lineare.) (SLOW+1: Circa velocità 0,1 ×, SLOW+2: Circa velocità 0,2 ×, SLOW+3: Circa velocità 0,5 ×) Durante la riproduzione variabile a ritroso (indicazione visualizzata quando si utilizza software di editing non lineare.) (SLOW-1: Circa velocità -0,1 ×, SLOW–2: Circa velocità -0,2 ×, SLOW-3: Circa velocità -0,5 ×)
⑧	Indicazione di data e ora	I dati registrati vengono visualizzati durante la riproduzione, l’avanzamento veloce e il riavvolgimento. Durante la registrazione, vengono visualizzati i dati trasmessi dal connettore IEEE1394. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E) La visualizzazione e il formato di visualizzazione vengono impostati nella schermata del menu TIME/DATE. ☞ Vedere pagina 76. Quando non sono state impostate né data né ora, viene visualizzata la seguente indicazione: - -/- -/- - - -: - -: - -
⑨	Indicazione della tensione	(Esempio) 7.0V: indica il livello di carica residua della batteria in incrementi da 0,1V.
⑩	Indicazione di blocco audio	Visualizzato quando il segnale audio proveniente dalla registrazione DV o dalla riproduzione è bloccato su di un segnale video.

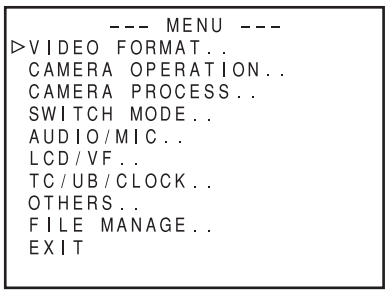
Indicazioni sul monitor LCD e nel mirino (segue)



■ Indicazione del bilanciamento del bianco automatico (solo modalità Camera)

L'indicazione AUTO WHITE e il risultato dell'operazione vengono visualizzati durante l'operazione di regolazione del bilanciamento del bianco.

☞ Vedere "Regolazione del bilanciamento del bianco" a pagina 43.



Schermata TOP MENU (modalità Camera)

■ Schermata di impostazione del menu

Schermata utilizzata per eseguire le diverse impostazioni.

La schermata di impostazione del menu appare quando si preme il pulsante STATUS per almeno 1 secondo.

☞ Vedere "Impostazione delle schermate dei menu" a pagina 60.

Area di visualizzazione degli allarmi

■ Indicazione dei messaggi di allarme

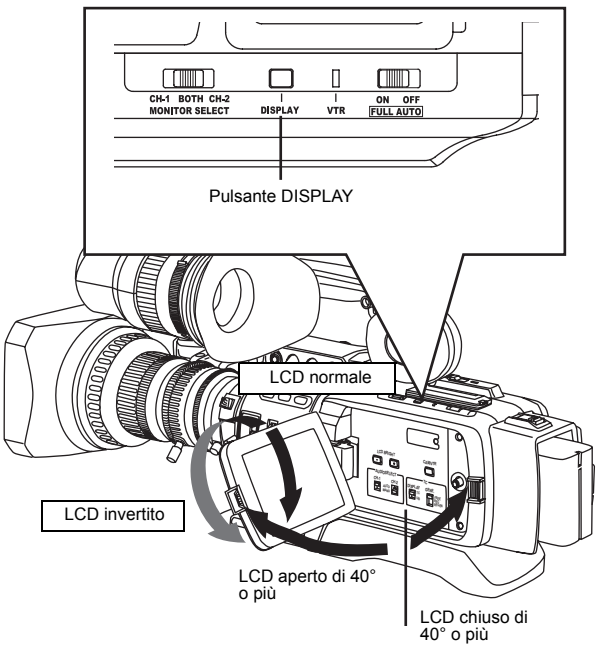
- I seguenti messaggi di allarme vengono visualizzati mentre le schermate STATUS (0, 1, 4) vengono visualizzate in modalità Camera o la schermata STATUS viene visualizzata in modalità VTR.
  Se viene generato un allarme mentre viene visualizzata la schermata STATUS 2, 3, la schermata STATUS 0 riappare per visualizzare l'allarme.
  ☞ Vedere pagina 85.
- Quando si verifica un problema in modalità VTR, viene visualizzato un messaggio di allarme con un codice di errore.
  ☞ Vedere pagine 85-86.

■ Indicazione della zona di sicurezza (solo modalità Camera)

Le seguenti indicazioni relative alla zona di sicurezza e al contrassegno centrale possono essere impostate su ON/OFF tramite la voce SAFETY ZONE e la voce CENTER MARK nella schermata del menu LCD/VF [1/3]. ☞ Vedere pagina 71.

Inoltre, l'indicazione della zona di sicurezza viene attivata o disattivata in base all'impostazione della voce REC e della voce ASPECT nella schermata del menu VIDEO FORMAT, come mostrato di seguito.

SAFETY ZONE		OFF	4:3		14:9		16:9		16:9+4:3	
CENTER MARK		-	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
REC	ASPECT									
DV-60I DV-24P DV-24PA DV-50I DV-25P	4:3								Non selezionabile	
	16:9									
HDV-SD60P HDV-SD50P HDV-HD30P HDV-HD25P HDV-HD24P	[16:9]									



La visualizzazione sul monitor LCD e nel mirino (VF) viene attivata o disattivata a seconda che lo schermo LCD sia aperto o chiuso oppure sia in posizione normale o invertita, come illustrato in basso.

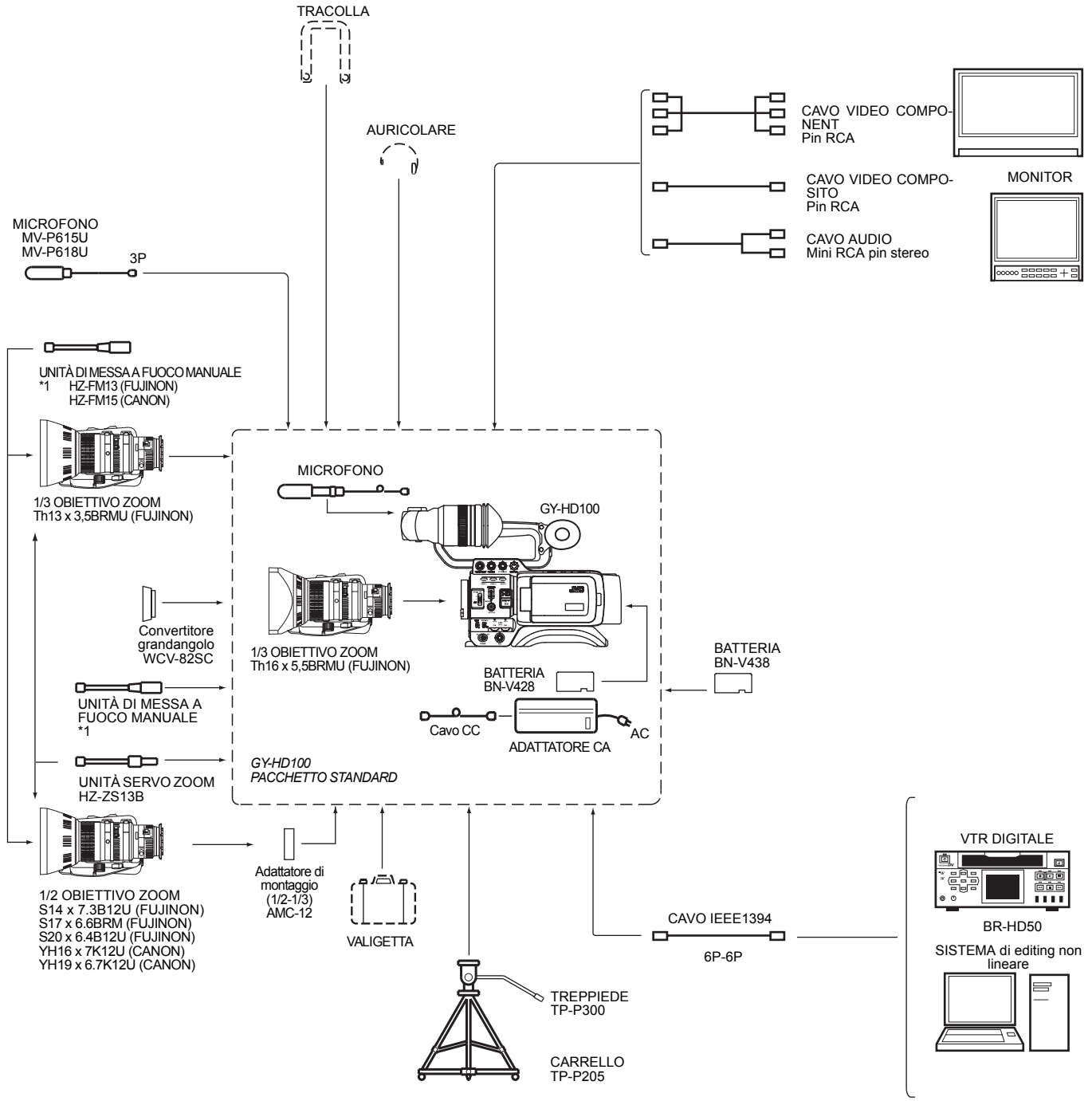
Stato del monitor LCD		Visualizzazione sullo schermo LCD	Visualizzazione sul mirino
LCD chiuso	LCD normale	OFF	ON
	LCD invertito	ON	OFF
LCD aperto	LCD normale	ON	OFF
	LCD invertito	ON	OFF

PROMEMORIA

- Per passare dal monitor LCD al mirino occorre tenere premuto il pulsante DISPLAY per circa 2 secondi.
- Al termine dell'impostazione della funzione che alterna il monitor LCD al mirino con la pressione del pulsante DISPLAY, la modalità di visualizzazione viene annullata dalle operazioni di apertura/chiusura e schermo normale/invertito del monitor LCD.
- Se il monitor LCD viene chiuso all'interno della videocamera con lo schermo orientato normalmente, la pressione del pulsante DISPLAY non produce alcun effetto.

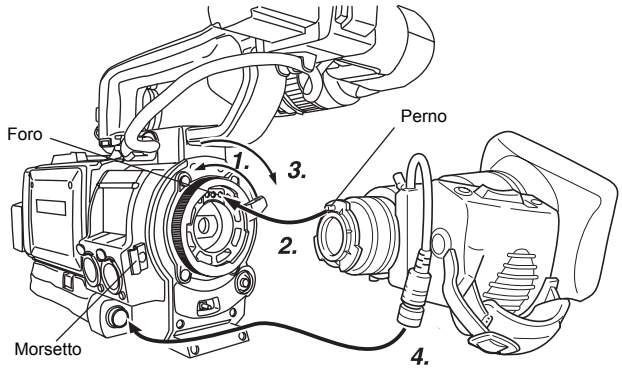
FASI DI PREPARAZIONE

Sistema di base



*1 Non è possibile utilizzare un'unità di controllo del fuoco HZ-FM13 con gli obiettivi zoom Th16×5.5BRMU o S14×7.3B12/U. Utilizzare un'unità di controllo manuale del fuoco FUJINON (FMM-8, CFH-3, CFC-12-990). Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore autorizzato JVC.

Attacco dell'obiettivo zoom (in dotazione)

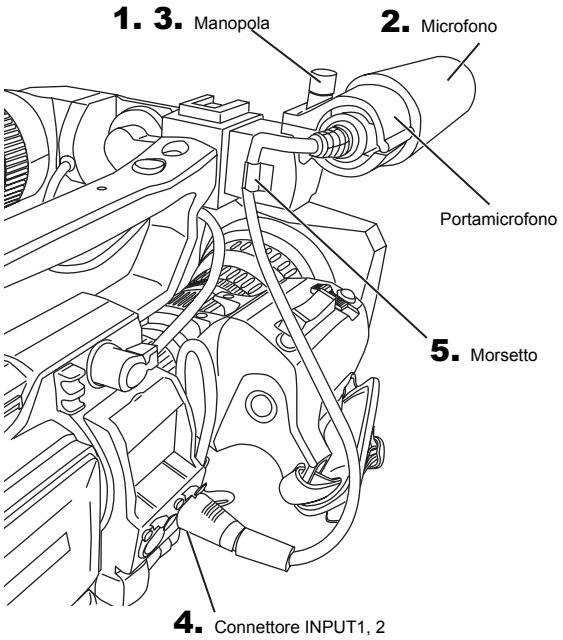


1. Allentare la ghiera di montaggio.
2. Inserire l'obiettivo con il perno allineato al foro nella parte di montaggio.
3. Serrare la ghiera di montaggio.
4. Collegare il connettore del cavo.
5. Inserire nel morsetto il cavo dell'obiettivo.

AVVERTENZA

- Accertarsi di serrare completamente la ghiera di montaggio. Il serraggio incompleto comporta il rischio di distacco dell'obiettivo o di profondità di fuoco con interferenze.
- Prima di innestare o togliere l'obiettivo zoom, impostare l'interruttore di accensione della videocamera GY-HD100 su "OFF".

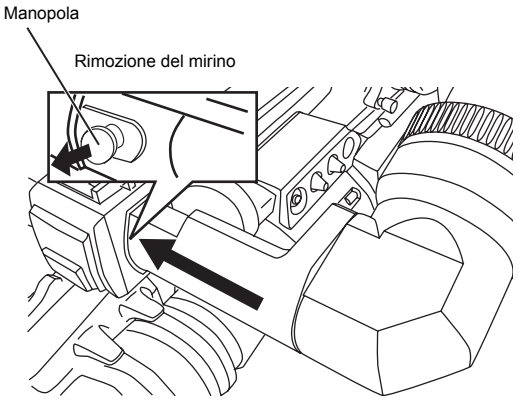
Attacco del microfono (in dotazione)



Collegare il microfono in dotazione al portamicrofono.
Il microfono in dotazione è un microfono phantom.

1. Ruotare in senso antiorario la manopola sul portamicrofono per allentarla e aprire il portamicrofono.
2. Inserire il microfono in dotazione nel portamicrofono.
   Dirigere il microfono in avanti per evitare che interferisca con lo sportello delle videocassette.
3. Ruotare in senso orario la manopola sul portamicrofono per fissare il microfono.
4. Collegare il cavo del microfono al connettore di ingresso INPUT1 o INPUT2 sulla videocamera GY-HD100.
5. Fissare il cavo del microfono al morsetto.
6. Accertarsi di configurare le impostazioni corrette per usare un microfono phantom.
   ☞ Vedere pagina 46.

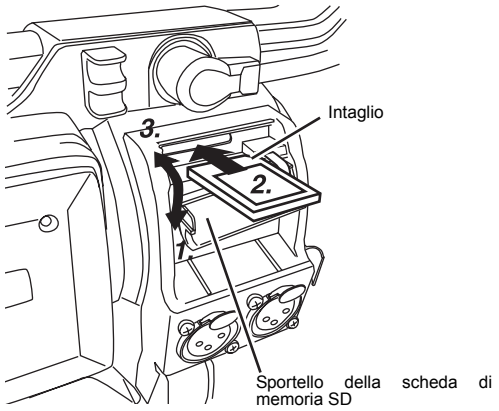
Installazione del mirino

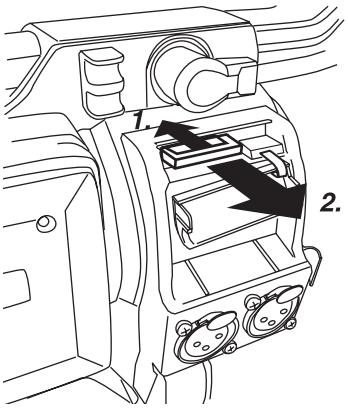


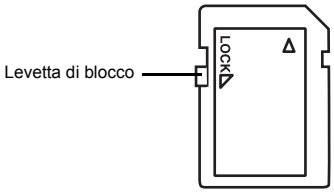
Per installare il mirino, farlo scorrere in direzione della freccia.

Per rimuovere il mirino, tirare la manopola in direzione della freccia mentre si fa scorrere il mirino.

Inserimento della scheda di memoria SD







Utilizzando una scheda di memoria SD , è possibile salvare e richiamare le impostazioni di menu e le impostazioni della videocamera per questo apparecchio.

☞ Vedere “Schermata del menu FILE MANAGE” a pagina 79.

Verificare che l’interruttore POWER sia posizionato su OFF.

■ Inserimento della scheda di memoria SD

1. Aprire lo sportello della scheda di memoria SD.

2. Rivolgere il lato con l'intaglio della scheda di memoria SD in avanti e inserirla in direzione della freccia.

AVVERTENZA

Non toccare l'area metallica dei connettori della scheda di memoria SD.

3. Chiudere lo sportello della scheda di memoria SD.

■ Rimozione della scheda di memoria SD

1. Spingere la scheda di memoria SD in direzione della freccia.
- La scheda di memoria SD fuoriesce leggermente.

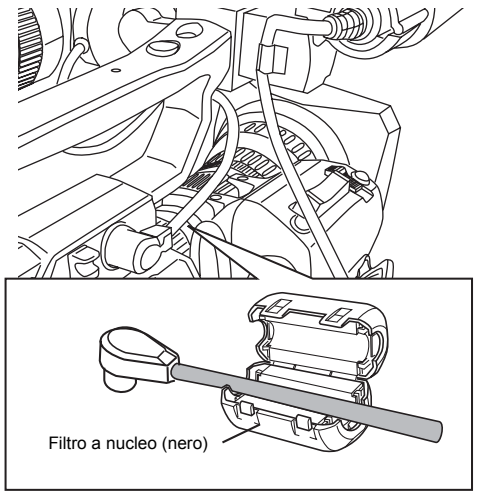
2. Estrarre del tutto la scheda di memoria SD.

■ Informazioni sulle schede di memoria SD

- Se si utilizza una scheda di memoria SD nuova o formattata con un dispositivo diverso da questa videocamera, è necessario formattarla con questa videocamera.
  ☞ Vedere pagina 81.
  Schede di memoria SD consigliate
  Panasonic: 32 MB o più

- È possibile proteggere la scheda dalla scrittura, in modo che i file salvati non vengano cancellati accidentalmente. Posizionare la levetta sul lato della scheda di memoria SD in posizione “LOCK”.

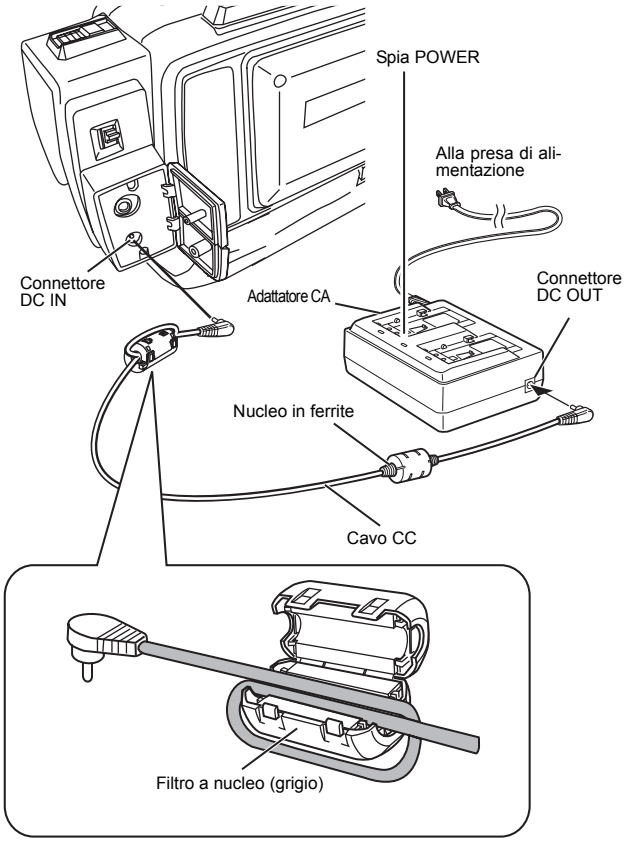
Informazioni sul cavo del mirino



Per ridurre l'emissione di onde radio indesiderate, accertarsi di applicare il filtro a nucleo in dotazione, come illustrato nella figura a sinistra.

- Applicare il filtro a nucleo (nero) in posizione quanto più vicina possibile alla videocamera, come illustrato nella figura.

Funzionamento in CA



La videocamera GY-HD100 può essere utilizzata con un alimentatore CA o con una batteria.
Per l'alimentazione utilizzare l'adattatore CA in dotazione.

1. Dopo essersi accertati che gli interruttori di alimentazione della videocamera GY-HD100 e dell'adattatore CA sono posizionati su OFF, collegare il cavo CC dell'adattatore di alimentazione CC al connettore DC IN della videocamera GY-HD100 come mostrato nell'illustrazione.
2. Premere l'interruttore POWER della videocamera GY-HD100 e portarlo su ON. L'alimentazione viene erogata alla sezione VTR e alla videocamera.

AVVERTENZA

- Quando si utilizza il cavo CC, accertarsi di collegare l'estremità del cavo con il nucleo in ferrite all'adattatore CA.
- Non rimuovere o collegare il cavo CC mentre è in corso la registrazione.
- Non usare sorgenti di alimentazione con sensibili fluttuazioni nella tensione di alimentazione, sorgenti di alimentazione che generano disturbi, come onde di energia, o sorgenti di alimentazione con tensione inferiore.

Fissare a destra il filtro a nucleo (grigio), come mostrato nel diagramma, per ridurre le emissioni elettromagnetiche indesiderate.

- Fissare quanto più possibile vicino alla sinistra dell'unità il filtro a nucleo, come mostrato nel diagramma.

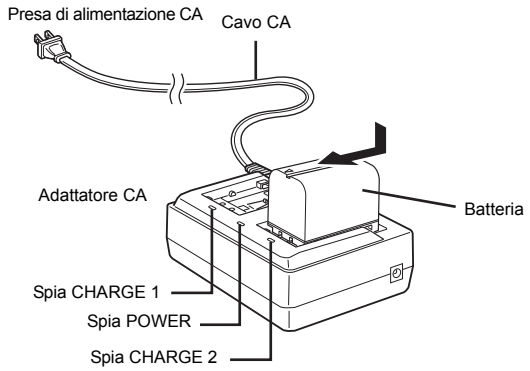
■ Ricarica della batteria incorporata

La batteria ricaricabile incorporata di riserva mantiene in memoria la data e l'ora, oltre ai dati sui codici temporali.
La batteria incorporata viene continuamente caricata fintantoché la videocamera GY-HD100 rimane collegata ad una sorgente di alimentazione, ma si scarica gradualmente quando la videocamera GY-HD100 è scollegata dalla sorgente di alimentazione. La batteria si scarica completamente se la videocamera GY-HD100 non viene usata per circa tre mesi, in tal caso la data, l'ora ed i codici temporali vengono reimpostati.
In questo caso, ricaricare la batteria incorporata e quindi impostare la data, l'ora ed i codici temporali.
Tuttavia, è possibile utilizzare la videocamera GY-HD100 anche se la batteria incorporata è scarica, ma in tal caso la data, l'ora ed i codici temporali non vengono registrati.

■ Ricarica della batteria

1. Collegare l'adattatore CA in dotazione alla videocamera GY-HD100 e a una presa di alimentazione CA, oppure installare una batteria carica nella videocamera GY-HD100.
2. Portare l'interruttore POWER della videocamera GY-HD100 su "OFF" o "ON". La ricarica avviene con l'interruttore in una qualsiasi di queste due posizioni.
3. Lasciare l'apparecchio in questa condizione per circa 4 ore.
   - La batteria incorporata, dopo essere stata caricata per circa 4 ore, rimane carica per circa 3 mesi.

Funzionamento a batteria



■ Carica della batteria

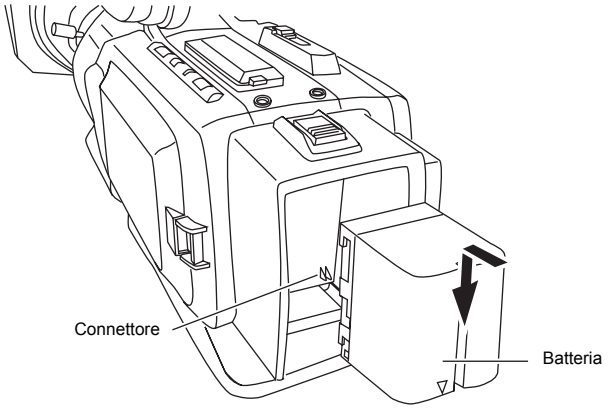
Prima di utilizzare la batteria, è necessario caricarla con l'adattatore CA in dotazione.

* Assicurarsi di togliere il cavo CC dall'adattatore CA quando si carica la batteria.

1. Inserire il cavo CA dell'adattatore CA in una presa di alimentazione CA.
La spia POWER si accende.

2. Spingendo la batteria verso il basso, farla scorrere in direzione della freccia per inserirla nell'adattatore CA. La carica inizia, e la spia CHARGE lampeggia in verde. Quando la carica è completa, rimane accesa costantemente.

3. Quando la carica è completa, rimuovere la batteria facendola scorrere in direzione opposta rispetto alla direzione di inserimento.



■ Inserimento della batteria nella videocamera GY-HD100

Se il cavo CC è collegato alla videocamera GY-HD100, scollegare il cavo.

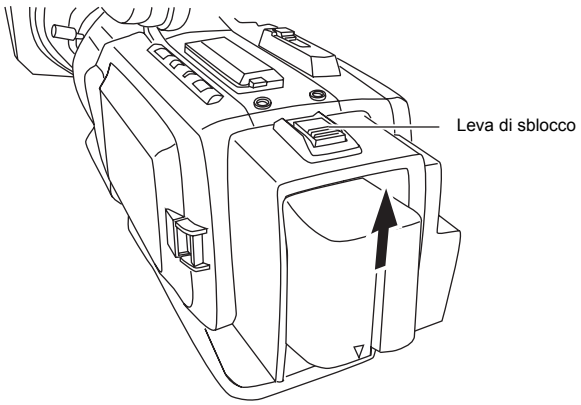
1. Mantenere la batteria con il lato del connettore rivolto verso la videocamera GY-HD100.

2. Premendo la batteria contro la videocamera GY-HD100, farla scorrere verso il basso per inserirla nella videocamera GY-HD100.

■ Rimozione della batteria dalla videocamera GY-HD100

Assicurarsi che l'interruttore POWER della videocamera GY-HD100 sia in posizione OFF.

1. Facendo scorrere la leva di sblocco della batteria, far scorrere contemporaneamente la batteria verso l'alto per rimuoverla



AVVERTENZA

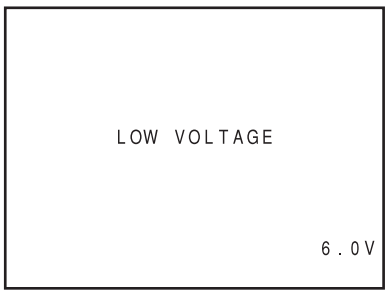
Non rimuovere la batteria mentre la registrazione è in corso.

PROMEMORIA

- Non collegare o scollegare il cavo CC quando si utilizza l'apparecchio con una batteria.
  Se si collega o si scollega il cavo CC mentre l'apparecchio viene alimentato dalla batteria, possono verificarsi le seguenti condizioni:
  - L'alimentazione viene interrotta momentaneamente quando viene scollegato il cavo CC.
  - Si verificano disturbi sui segnali video e audio. Il segnale audio viene silenziato.
- Quando l'apparecchio continua ad essere utilizzato tramite l'alimentazione dall'ingresso CC dopo l'esaurimento della batteria, portare l'interruttore POWER su OFF non appena l'apparecchio inizia ad essere alimentato dal cavo CC. Quindi riportare nuovamente l'interruttore su ON.
- Se la batteria resta collegata alla videocamera GY-HD100, viene consumata una piccola quantità di alimentazione anche se l'interruttore POWER sulla videocamera GY-HD100 è posizionato su OFF.
  Rimuovere la batteria quando non si prevede di utilizzare la videocamera GY-HD100.

■ Indicazione della carica residua della batteria

Monitor LCD/Mirino



Quando la carica della batteria è quasi esaurita, vengono visualizzati i seguenti avvisi.

■ Schermo del mirino o del monitor LCD
Quando viene visualizzata una schermata di stato (ad eccezione della schermata STATUS 2, 3 in modalità Camera)
- Indicazione di allarme: Viene visualizzato il messaggio LOW VOLTAGE.

■ Spie FRONT e BACK TALLY sulla videocamera: lampeggiano

■ Altoparlante di monitoraggio e connettore PHONES: emettono un segnale di allarme

PROMEMORIA

Dopo la visualizzazione degli avvisi sulla carica residua della batteria, la videocamera GY-HD100 si spegne automaticamente se si continua a utilizzare l'apparecchio con la batteria.

■ Tempo di ricarica della batteria

Batteria	Tempo di ricarica di una sola batteria	Tempo di ricarica successiva di due batterie
BN-V428	Circa 3 ore 20 min	Circa 6 ore 40 min
BN-V438	Circa 4 ore 20 min	Circa 8 ore 40 min

- Se la ricarica avviene a una temperatura compresa tra 20°C (68°F) e 25°C (77°F).
- Se la ricarica della batteria avviene dopo un lungo periodo di conservazione, il tempo di ricarica sarà maggiore di quello indicato in alto.
- Se sono state inserite due batterie, queste ultime saranno ricaricate secondo l'ordine di inserimento.

■ Durata di carica della batteria

Quando è inserita una batteria completamente carica, le durate approssimative del funzionamento continuo sono le seguenti

Batteria	Durata in funzionamento continuo (a 25°C)
BN-V428	Circa 40 minuti
BN-V438	Circa 60 minuti

- La durata della carica della batteria può variare in base all'età della batteria, alle condizioni di carica, all'ambiente operativo, ecc. Usare i valori della tabella in alto come riferimento approssimativo.
- La durata della carica si riduce in ambienti freddi.
- La durata della batteria scende anche quando l'obiettivo zoom motorizzato e il display LCD vengono usati spesso.

■ Precauzioni relative alla batteria

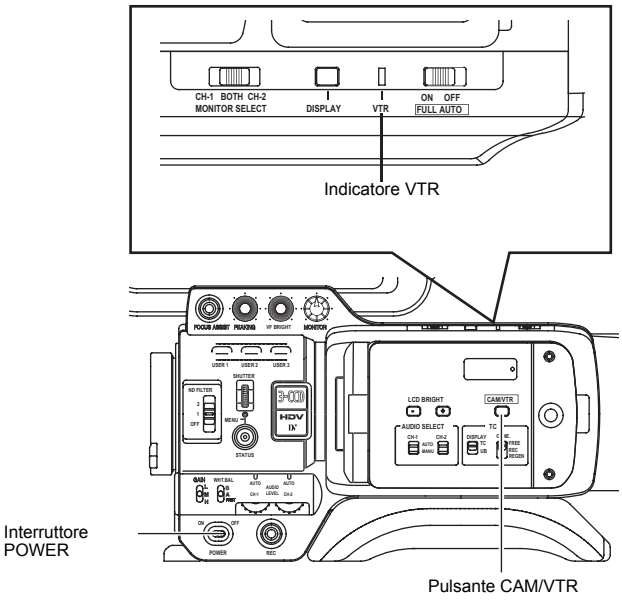
- Quando la batteria non è utilizzata, occorre conservarla in un luogo fresco e asciutto.
  Non lasciare la batteria in un luogo soggetto a temperature elevate (sotto la luce solare diretta, in un veicolo, ecc.), per evitare perdite di fluido o di ridurre la vita utile della batteria.
- Quando la sezione terminale della batteria diventa sporca, la durata della carica risulterà ridotta.
- Se la durata della carica si riduce notevolmente anche immediatamente dopo la ricarica, la vita utile della batteria è quasi esaurita. Acquistare una nuova batteria.

■ Ricarica

- Ricaricare la batteria dopo averla completamente scaricata. La ricarica ripetuta quando la batteria non è ancora completamente scarica può comportare una riduzione della capacità della batteria.
- Se la capacità della batteria viene ridotta dalla ripetizione della ricarica incompleta, o dalla ricarica prima del completo esaurimento, scaricare completamente la batteria una volta e quindi ricaricarla per ripristinarne la capacità.
- Se la batteria viene ricaricata mentre la sua temperatura interna è ancora elevata in seguito all'uso recente, la ricarica potrebbe non essere eseguita in maniera completa.
- Effettuare la ricarica a una temperatura compresa tra 10°C (50°F) e 35°C (95°F). La temperatura ideale per la ricarica è tra 20°C (68°F) e 25°C (77°F). Se l'ambiente è troppo freddo, la ricarica potrebbe non arrivare a termine.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Portare l’apparecchio su ON



■ Portare l’apparecchio su ON

1. Spostare l’interruttore POWER su ON.
L’unità si accende in modalità Camera.

■ Il funzionamento differisce a seconda che l’unità si trovi in modalità Camera o VTR.
La modalità viene modificata ogni volta che si preme il pulsante CAM/VTR.
Quando la modalità viene modificata, l'indicatore VTR visualizza gli stati seguenti.

Mentre la modalità viene modificata	: l'indicatore lampeggia
In modalità VTR	: l'indicatore è acceso
In modalità Camera	: l'indicatore è spento

Modalità Camera
La videocamera GY-HD100 entra in modalità Camera. L’immagine della videocamera viene visualizzata nel mirino o sul monitor LCD. Quando viene inserita una videocassetta registrabile, la videocamera GY-HD100 entra automaticamente in modalità di registrazione-standby. L'indicazione “STBY” viene visualizzata nell’area di segnalazione della modalità di funzionamento VTR del monitor LCD o nel mirino. In questa condizione, premere il pulsante a scatto REC/VTR per avviare la registrazione.

* La riproduzione è possibile anche in modalità Camera.
La riproduzione diviene possibile quando il pulsante STOP viene premuto e l’indicatore della modalità operativa VTR visualizza l’indicazione “STOP”.

Modalità VTR
La videocamera GY-HD100 entra in modalità VTR. L’immagine della videocamera non viene visualizzata nel mirino o nel monitor LCD. Quando viene inserita una videocassetta, la videocamera GY-HD100 entra in modalità Stop.
L'indicazione “STOP” viene visualizzata nell’area di segnalazione della modalità di funzionamento VTR del monitor LCD o nel mirino.
È possibile la ricezione di segnale in ingresso HDV/DV tramite il connettore IEEE1394. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E)

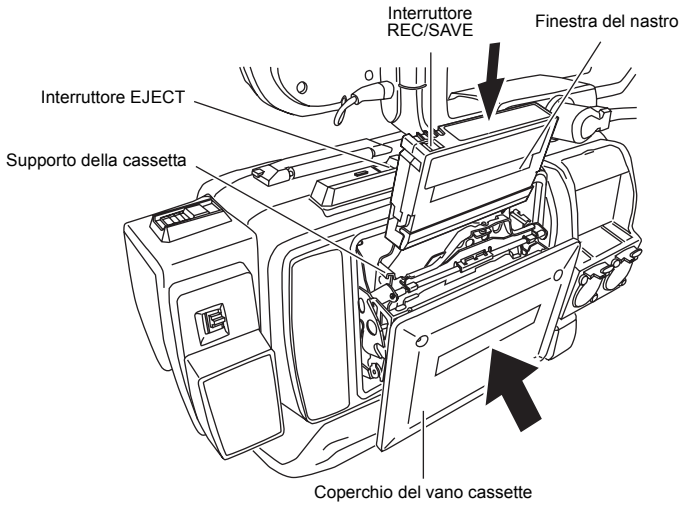
■ Portare l’apparecchio su OFF

1. Portare la videocamera GY-HD100 in modalità di registrazione-standby o STOP.
2. Spostare l'interruttore POWER su OFF.
3. Rimuovere la batteria o staccare l’alimentatore dal connettore DC IN. (Quando la videocamera non deve essere usata per un lungo periodo di tempo.)

AVVERTENZA

- Non spostare l’interruttore POWER su OFF mentre è in corso la registrazione.
  Accertarsi che l'indicazione nell’area di segnalazione della modalità di funzionamento VTR sia visualizzata l'indicazione “STBY” o “STOP” prima di spegnere l'apparecchio.
  In caso di spostamento accidentale dell’interruttore POWER su OFF durante una registrazione, attendere almeno 5 secondi prima di riaccendere l’apparecchio.
- Spostare sempre l’interruttore POWER su OFF prima di scollegare l’alimentatore.
  Non portare l’alimentazione a batteria o alimentatore CA su OFF se l’interruttore POWER sulla videocamera è ancora impostato su ON.

Inserimento ed espulsione della cassetta



■ Inserimento delle cassette

Utilizzare una videocassetta con il marchio MiniDV.

- Per eseguire la registrazione, far scorrere la levetta di prevenzione della cancellazione accidentale in posizione “REC”.
- Prima di procedere all'inserimento, tendere il nastro se risulta allentato.

1. Spostare l’interruttore POWER su ON.

2. Far scorrere lateralmente l'interruttore EJECT sul pannello superiore della videocamera.
Il coperchio del vano cassette si apre automaticamente ed è possibile inserire una videocassetta.

3. Inserire una videocassetta sul supporto della cassetta.
Con la finestra del nastro rivolta verso l'esterno, spostare la levetta sulla parte posteriore della videocassetta in alto e spingere con decisione la parte posteriore centrale della videocassetta in avanti, per tutta la lunghezza consentita.

4. Spingere delicatamente il centro del coperchio del vano cassette in direzione della freccia, per tutta la lunghezza consentita e chiuderlo.
- Dopo aver chiuso il coperchio, sono necessari circa 10 secondi per avviare la registrazione o per portare la videocamera in modalità stop.

■ Se l'apparecchio è acceso, le modalità disponibili sono riportate di seguito.

Modalità	Levetta REC/SAVE	
	REC	SAVE
Camera	Modalità di registrazione-standby	Modalità STOP Sul monitor LCD e nel mirino viene visualizzata l'indicazione REC INHIBIT.
VTR	Modalità STOP	

■ Espulsione della cassetta

1. Spostare l’interruttore POWER su ON.

2. Con la videocamera in modalità di ripresa-standby o in modalità stop, far scorrere l'interruttore EJECT lateralmente e attendere che il coperchio del vano cassette si apra completamente.
- Il LED accanto all'interruttore EJECT lampeggia.
  Occorrono alcuni secondi prima che la videocassetta venga espulsa dall’apparecchio.

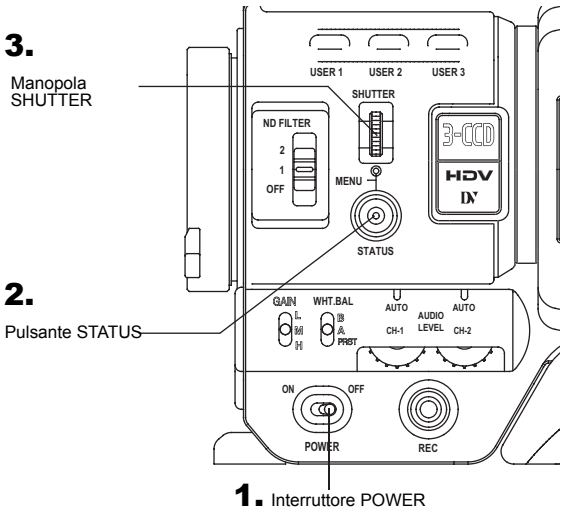
3. Il LED si spegne e il coperchio del vano cassette si apre.
- Estrarre la videocassetta.

4. Spingere delicatamente il centro del coperchio del vano cassette in direzione della freccia, per tutta la lunghezza consentita e chiuderlo.

AVVERTENZA

- Quando si chiude il coperchio del vano cassette, spingerlo con decisione per tutta la lunghezza consentita. Se il coperchio del vano cassette non si chiude completamente, rimane in posizione intermedia e non è possibile utilizzare la videocamera.
  In questo caso, spingerlo nuovamente con decisione per tutta la lunghezza consentita per bloccarlo.
- Non agire sull'interruttore EJECT mentre la registrazione è in corso.
  Se si agisce sull'interruttore EJECT mentre la registrazione è in corso, il nastro viene espulso.
- Non lasciare il coperchio del vano cassette aperto per prolungati periodi di tempo.
  La polvere o le impurità potrebbero penetrare all'interno e provocare danni.
- Non toccare il coperchio del vano cassette né interferire con l'operazione di espulsione mentre l'espulsione è in corso, in caso contrario possono verificarsi danni.

Impostazione e visualizzazione della data e dell'ora



4. Schermata del menu TC/UB/CLOCK

```
   --- TC/UB/CLOCK ---
 TC PRESET      00:00:00:00
                EXECUTE
 UB PRESET      00 00 00 00
                EXECUTE
 DROP/NON DROP  DROP
 TC DUPLI.[DV]  OFF
 HEADER REC..
▷TIME/DATE..
 PAGE BACK
```

5. Schermata del menu TIME/DATE

```
   --- TIME/DATE ---
 DISPLAY          ON
 DISPLAY MODE     BARS+CAM
 DISPLAY STYLE    DATE+TIME
▷DATE STYLE       MM/DD/YY
 TIME STYLE       24HOUR
 SEC DISPLAY      ON
 TIME SHIFT       OFF
 CLOCK ADJUST..
 PAGE BACK
```

È necessario impostare la data e l'ora dell'orologio incorporato. Alimentate dalla batteria di riserva incorporata, la data e l'ora impostate continuano ad essere calcolate anche quando l'apparecchio è spento.

- La data e l'ora impostate vengono visualizzate sul monitor LCD o nel mirino e registrate sul nastro in base alle impostazioni definite nella schermata del menu.

■ Impostazione del formato della data e dell'ora

La data e l'ora vengono impostati nella schermata del menu.
Se si imposta la data e l'ora usando come riferimento un monitor collegato al connettore, impostare la voce OUTPUT CHAR. nella schermata del OTHERS [1/2] su ON.

1. Spostare l'interruttore POWER su ON.

2. Premere il pulsante STATUS per almeno un secondo per visualizzare la schermata TOP MENU.

3. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce TC/UB/CLOCK, e quindi premere la manopola SHUTTER in direzione del corpo della videocamera.
- Viene visualizzata la schermata del menu TC/UB/CLOCK.

4. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce TIME/DATE e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Viene visualizzata la schermata del menu TIME/DATE.
- Nella schermata del menu TIME/DATE, impostare su ON la voce DISPLAY.

5. Configurare le impostazioni nella schermata del menu TIME/DATE. (Le impostazioni comprendono il formato di visualizzazione, ecc.)

DATE STYLE : seleziona il formato per la visualizzazione della data.
YY/MM/DD (anno, mese, giorno)
MM/DD/YY (mese, giorno, anno)
DD/MM/YY (giorno, mese, anno)

TIME STYLE : l'ora può essere impostata per la visualizzazione dell'orario in formato 12 ore o 24 ore.

SEC DISPLAY : per selezionare se visualizzare o meno l'indicazione dei secondi sullo schermo.

TIME SHIFT : aggiunge un valore temporale all'orologio incorporato (compensazione temporale) e lo visualizza. L'orario modificato viene registrato anche sul nastro.

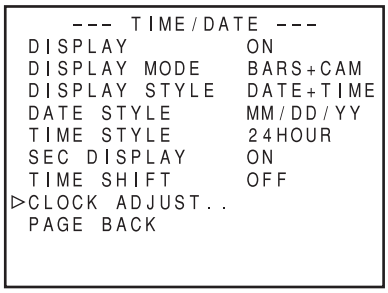
① Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce da impostare e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'area di impostazione per la voce selezionata inizia a lampeggiare.

② Ruotare la manopola SHUTTER per modificare l'impostazione, quindi premere la manopola SHUTTER per finalizzare l'operazione.
- L'area di impostazione smette di lampeggiare e viene inserita l'impostazione.

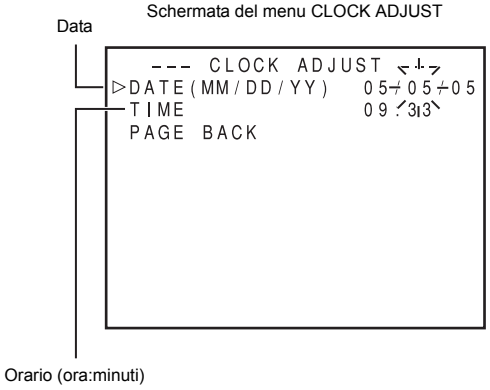
PROMEMORIA

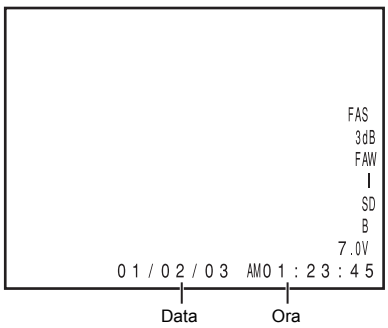
Inoltre, dopo avere impostato la data e l'ora, è possibile impostare e modificare le voci TIME STYLE, SEC DISPLAY, DATE STYLE e TIME SHIFT.

1. Schermata del menu TIME/DATE



2. Schermata del menu CLOCK ADJUST





■ Impostazione della data e dell'ora

1. Visualizzare la schermata del menu CLOCK ADJUST
Selezionare la voce CLOCK ADJUST nella schermata del menu TIME/DATE.

2. Impostare data e ora.
La cifra lampeggiante è quella da impostare.
①Quando viene premuta la manopola SHUTTER, inizia a lampeggiare la cifra successiva.
②Quando la manopola SHUTTER viene ruotata, il valore della cifra che lampeggia cambia.
Quando la manopola SHUTTER viene ruotata verso l'alto, il valore della cifra aumenta. Quando viene ruotata verso il basso, il valore diminuisce.
③Ripetere la procedura descritta al punto ① e ② sopra per impostare il giorno, il mese, l'anno, le ore e i minuti.
Non è possibile impostare le cifre che indicano i secondi.
④Premere la manopola SHUTTER in sincronia con un segnale orario per inserire la data e l'ora con precisione.

3. Dopo aver completato tutte le impostazioni, ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore con la voce PAGE BACK e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Viene visualizzata nuovamente la schermata del menu TIME/DATE.

4. Per ritornare alla schermata normale, seguire uno dei seguenti metodi.
Premere il pulsante STATUS
oppure
Ritornare alla schermata TOP MENU e quindi selezionare la voce EXIT dalla schermata TOP MENU prima di premere la manopola SHUTTER.

■ Visualizzazione di ora e data sullo schermo

La visualizzazione o meno della data e dell'ora sullo schermo e la modalità di visualizzazione sono impostati nella schermata del menu TIME/DATE.

1. Visualizzare la schermata del menu TIME/DATE.
①Selezionare la voce TC/UB/CLOCK nella schermata TOP MENU.
②Selezionare la voce TIME/DATE nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.

2. Impostare la schermata del menu TIME/DATE.
- Voce DISPLAY : imposta se la data e l'ora vengono visualizzate o meno.
  Impostare su ON per visualizzare le indicazioni.
- Voce DISPLAY MODE : imposta la modalità di uscita video in cui la data e l'ora devono essere visualizzate.
  BARS : l'indicazione viene visualizzata quando è impostata la barra di colore.
  CAM : l'indicazione è visualizzata quando viene trasmessa l'immagine della videocamera a colori.
  BARS+CAM : la data e l'ora vengono sempre visualizzate.
- Voce DISPLAY STYLE : imposta il formato in cui vengono visualizzate data e ora.
  DATE+TIME : vengono visualizzate data e ora.
  DATE : viene visualizzata solo la data.
  TIME : viene visualizzata solo l'ora.

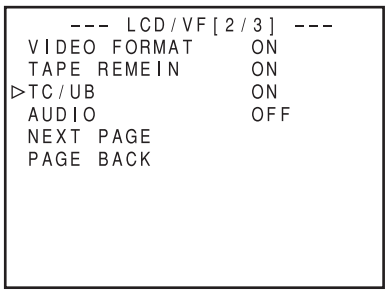
■ Visualizzazione di data e ora nelle diverse modalità operative.

In modalità Camera	: vengono visualizzate data e ora dell'orologio interno.
In modalità di riproduzione VTR	: vengono visualizzate data e ora registrate sul nastro.
In modalità Stop VTR	: vengono visualizzati gli ultimi valori rilevati per data e ora.
Quando viene ricevuto segnale HDV/DV dal connettore IEEE1394	: visualizza la data e l'ora del segnale in ingresso HDV/DV. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E)

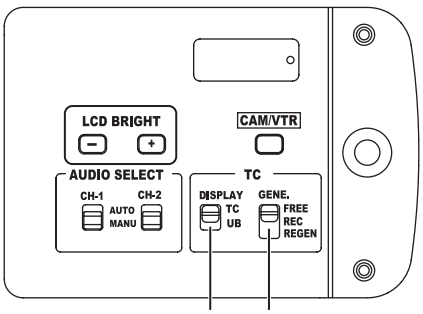
Visualizzazione del codice temporale

1.

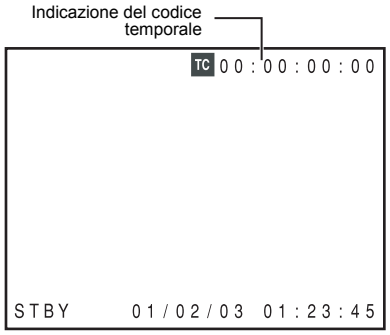
Schermata del menu LCD/VF [2/3]



2.



Interruttore TC DISPLAY Interruttore TC GENE.



(Esempio)
Indicazione del codice temporale
00:00:00:00
Indicazione dei bit utente
FF EE DD 20

Schermata STATUS 1

La videocamera GY-HD100 registra i codici temporali standard SMPTE (sistema NTSC) o EBU (sistema PAL) e i bit utente. In modalità di riproduzione o di registrazione, i codici temporali o i bit utente riprodotti vengono mostrati nel monitor LCD o nel mirino.

- I dati del codice temporale non possono essere generati attraverso i connettori dell'apparecchio.

I codici temporali o i bit utente possono essere mostrati sul monitor LCD o nel mirino durante la riproduzione e la registrazione, procedendo nel modo illustrato di seguito. (Schermata di stato)

■ Impostazione

1. Impostare la voce TC/UB nella schermata del menu LCD/VF [2/3] su ON.
- I codici temporali o i bit utente vengono visualizzati nella schermata di stato.

2. La visualizzazione dei codici temporali o dei bit utente viene selezionata tramite l'interruttore TC DISPLAY all'interno dello sportello LCD.

TC : i codici temporali vengono visualizzati.
UB : i bit utente vengono visualizzati.

■ Codice temporale ricevuto tramite il connettore IEEE1394 (solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E)

Tenendo premuto il pulsante STOP per un secondo in modalità EJECT o stop, nella schermata STATUS vengono visualizzati i dati dei bit utente o del codice temporale del segnale in ingresso DV ricevuti dal connettore IEEE1394.

DTCG : i dati del codice temporale ricevuti dal connettore IEEE1394
DUBG : i dati dei bit utente ricevuti dal connettore IEEE1394

Per tornare alla visualizzazione del codice temporale o dei bit utente originali, premere il pulsante STOP. La visualizzazione del codice temporale o dei bit utente originali può essere ripristinata anche passando alla modalità VTR.

PROMEMORIA

- Per registrare i bit utente e il codice temporale del segnale DV ricevuto dal connettore IEEE1394, impostare la voce TC DUPLI. [DV] nella schermata del menu TC/UB/CLOCK su ON. ☞ Vedere pagina 74.
- Per mantenere la continuità dei dati del codice temporale, impostare l'interruttore TC GENE. sulla modalità REGEN durante la registrazione di segnali DV ricevuti dal connettore IEEE1394.
- Per la ricezione di segnali HDV non è disponibile la visualizzazione del codice temporale.

AVVERTENZA

Un codice temporale con durata superiore a 2 ore potrebbe non essere visualizzato correttamente dai componenti DV di tipo domestico, perché alcuni di questi apparecchi non dispongono della possibilità di visualizzare codici temporali lunghi.

Registrazione dei codici temporali in continuazione dei codici temporali registrati su nastro

La videocamera GY-HD100 include anche un lettore di codici temporali. Pertanto, quando l'apparecchio entra in modalità di registrazione dalla modalità registrazione-standby, può leggere i dati dei codici temporali registrati sul nastro e registrare i codici temporali in continuazione dei dati esistenti. I dati dei bit utente registrati sono identici ai dati dei bit utente registrati sul nastro.

* Tuttavia, nella precisione della scena possono verificarsi alterazioni pari a ±1 fotogramma.

Per attivare questa funzione, impostare gli interruttori relativi ai codici temporali come indicato di seguito, prima di iniziare la registrazione.

■ Impostazione

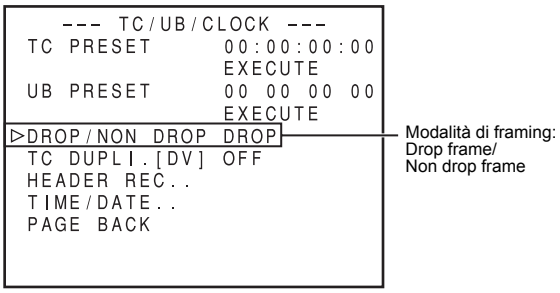
Posizionare l'interruttore TC GENE all'interno dello sportello LCD su REGEN.

PROMEMORIA

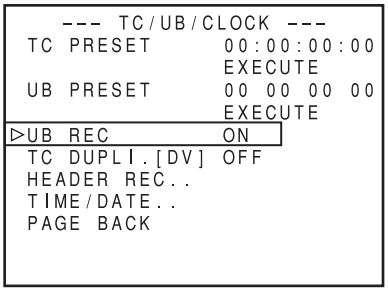
La modalità di framing del codice temporale viene determinata automaticamente dalla modalità (drop frame o non drop frame) già registrata sul nastro.

Preimpostazione e registrazione del codice temporale

Schermata del menu TC/UB/CLOCK
(FRAME RATE: 60/30)



Schermata del menu TC/UB/CLOCK
(FRAME RATE: 50/25)



I codici temporali del generatore di codici temporali interno possono venire registrati con l'ora delle scene di registrazione.

- L'aspetto della schermata del menu TC/UB/CLOCK varia a seconda di se la voce FRAME RATE nella schermata del menu VIDEO FORMAT è impostata su "60/30" o su "50/25".

Per preimpostare il codice temporale, configurare le seguenti impostazioni.

■ Interruttore TC GENE.
Impostare su REC o FREE.

REC : i dati preimpostati nel generatore di codici temporali vengono utilizzati solo durante la registrazione.
Usare questa impostazione se è necessario registrare i codici temporali continui attraverso diverse scene.
* Tuttavia, nella precisione della scena possono verificarsi alterazioni pari a ±1 fotogramma.

FREE : il codice temporale inizia a scorrere dal momento in cui viene impostato nel generatore di codici temporali.

■ Schermata del menu TC/UB/CLOCK (FRAME RATE: 60/30)
Utilizzare la voce DROP/NON DROP per selezionare la modalità di framing per il generatore di codici temporali.

DROP : il metodo di funzionamento del generatore di codici temporali viene impostato in modalità drop frame.
Utilizzare questa impostazione se si considera più importante il tempo di registrazione.

NON DROP : il metodo di funzionamento del generatore di codici temporali viene impostato in modalità non drop frame.
Utilizzare questa impostazione se si considera più importante il numero di fotogrammi.

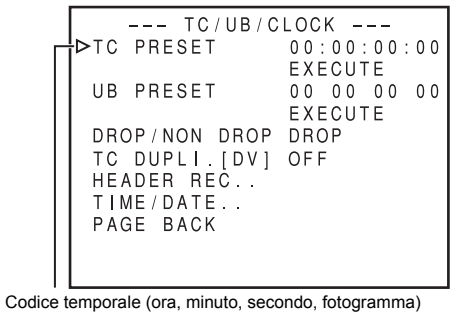
PROMEMORIA

Modalità drop frame/non-drop frame

Nel sistema NTSC il numero effettivo di fotogrammi per 1 secondo è di circa 29,97 fotogrammi, tuttavia per codice temporale vengono elaborati 30 fotogrammi. Questa differenza può essere compensata grazie alla "modalità drop frame" che elimina i fotogrammi 00 e 01 per ogni minuto non divisibile per 10. In "modalità non-drop frame" non si perde alcun fotogramma e lo spostamento temporale effettivo viene ignorato.

■ Schermata del menu TC/UB/CLOCK (FRAME RATE: 50/25)
La registrazione o meno dei bit utente può essere selezionata tramite la voce UB REC nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.

Preimpostazione e registrazione del codice temporale (segue)



Codice temporale (ora, minuto, secondo, fotogramma)

■ Preimpostazione dei dati del codice temporale

I dati del codice temporale e dei bit utente vengono preimpostati nella schermata del menu TC/UB/ CLOCK.

1. Visualizzare la schermata del menu TC/UB/CLOCK.
Selezionare la voce TC/UB/CLOCK nella schermata TOP MENU.

2. Impostare il codice temporale (ore, minuti, secondi, fotogrammi).

①Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce TC PRESET, e quindi premere la manopola SHUTTER.
- La prima cifra del codice temporale lampeggia.
  La cifra lampeggiante è quella da impostare.

②Quando viene premuta la manopola SHUTTER, inizia a lampeggiare la cifra successiva.

③Quando la manopola SHUTTER viene ruotata, il valore della cifra che lampeggia cambia.
Quando la manopola SHUTTER viene ruotata verso l'alto, il valore della cifra aumenta. Quando viene ruotata verso il basso, il valore diminuisce.

④Ripetere la procedura descritta al punto ② e ③ sopra per impostare il valore desiderato per tutte le cifre.

⑤Dopo aver impostato la cifra dei fotogrammi, premere la manopola SHUTTER per fare lampeggiare EXECUTE. I valori dell'impostazione vengono confermati quando si preme nuovamente la manopola SHUTTER.
Per annullare l'impostazione, selezionare CANCEL e premere la manopola SHUTTER.

3. Quando sono impostate tutte le cifre.
- Premere il pulsante STATUS per tornare alla schermata normale
  oppure
- Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce PAGE BACK e quindi premere la manopola SHUTTER per tornare alla schermata TOP MENU.

■ Preimpostazione dei dati dei bit utente

I dati dei bit utente vengono preimpostati tramite la voce UB PRESET nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.
Il metodo per l'impostazione è lo stesso usato per impostare il codice temporale, come precedentemente descritto.
- I bit utente possono essere specificati usando i caratteri numerici o alfabetici da 0 ad F per ogni cifra.
- Per registrare i dati dei bit utente, impostare la voce UB REC su ON.

AVVERTENZA

Non è possibile impostare tutte le cifre dei dati dei bit utente su "F". La rilevazione dei dati durante la riproduzione non è possibile per un'impostazione che prevede solo F.

■ Azzeramento dei dati del codice temporale o dei bit utente

Questa operazione viene eseguita tramite la voce TC o UB PRESET nella schermata del menu TC/UB/CLOCK. (Da eseguire separatamente per il codice temporale e i dati dei bit utente.)

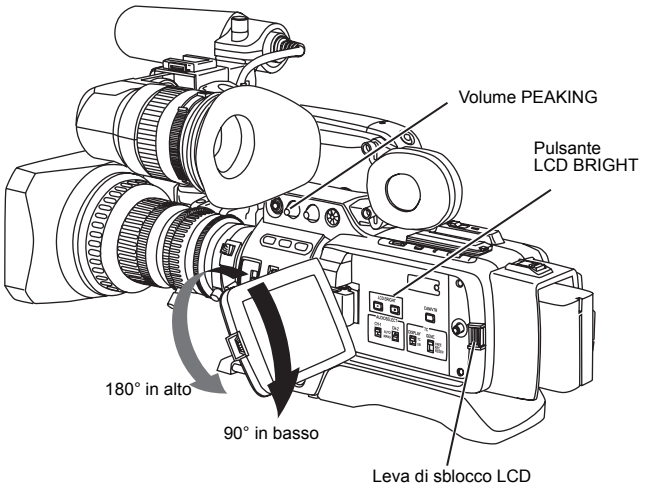
①Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce TC o UB PRESET e quindi premere la manopola SHUTTER.

②Ruotare la manopola SHUTTER per selezionare ZERO PRESET come valore di impostazione e quindi premere la manopola SHUTTER.

PROMEMORIA

Se non è visualizzata una schermata del menu, è possibile azzerare i dati del codice temporale mantenendo premuti contemporaneamente il pulsante USER2 e il pulsante STOP per circa 1 secondo.

Regolazione dello schermo



È possibile regolare la direzione, l'angolo, la luminosità dello schermo, ecc. del monitor LCD.

■ Regolazione della direzione e dell'angolo del monitor LCD

- Con lo sportellino LCD in posizione aperta, ruotare lo sportellino LCD.
- È possibile ruotarlo di 180° in alto e di 90° in basso.
  Se ruotato di 180° in alto, il monitor LCD può essere esaminato dal lato dell'obiettivo (con l'immagine invertita verticalmente).

■ Regolazione del monitor LCD

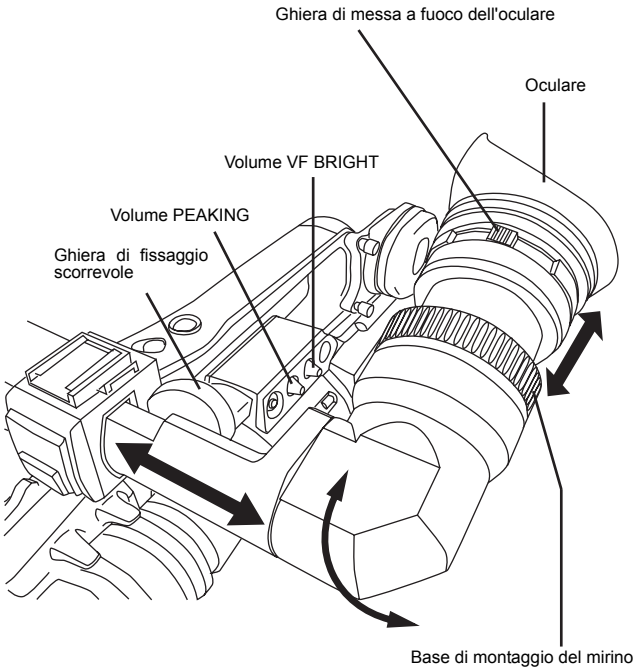
- PEAKING:
  Regola il contorno del monitor LCD.
- LCD BRIGHT:
  Regola la luminosità del monitor LCD.

Le regolazioni vengono eseguite nella schermata del menu LCD/VF [3/3]

☞ Vedere pagina 73.

- LCD CONTRAST:
  Regola il contrasto del monitor LCD.

Regolazione del mirino



■ Direzione del mirino

Regolare la posizione e l’angolo del mirino.

■ Regolazione della diottria

Ruotare la ghiera di messa a fuoco dell’oculare fino a quando l’immagine sullo schermo del mirino è chiaramente visibile.

■ Regolazione dello schermo del mirino

- PEAKING:
  Regolare il contorno del monitor LCD e dello schermo del mirino.
- VF BRIGHT:
  Regola la luminosità dello schermo del mirino.

Le regolazioni vengono eseguite nella schermata del menu LCD/VF [3/3]

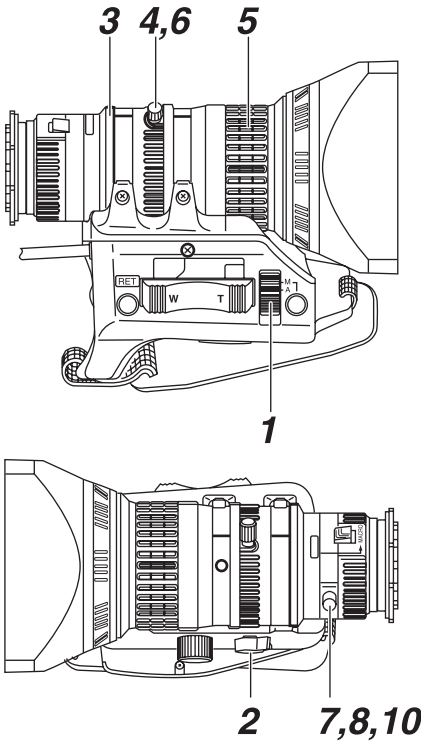
☞ Vedere pagina 73.

- VF CONTRAST:
  Regola il contrasto dello schermo del mirino.

PROMEMORIA

Le dimensioni dello schermo del mirino possono essere modificate selezionando le dimensioni desiderate tramite la voce ASPECT nella schermata del menu VIDEO FORMAT (4:3 o 16:9).

Regolazione della profondità di fuoco



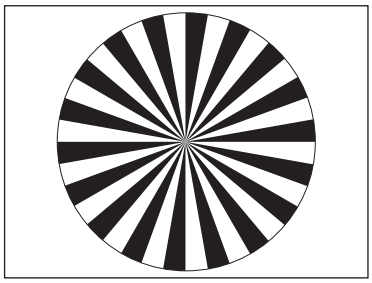


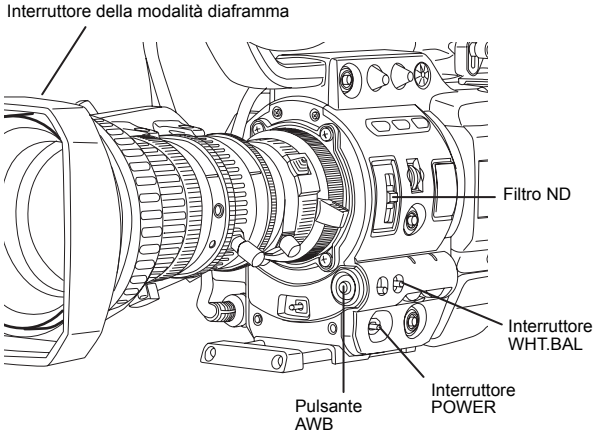
Diagramma a stella Siemens

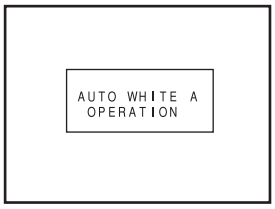
Questa operazione deve essere eseguita solo quando l'obiettivo viene montato per la prima volta o quando la messa a fuoco non è corretta sia nella posizione teleobiettivo che in quella grandangolo.

- La regolazione della profondità di fuoco è più semplice quando il soggetto si trova a più di 3 metri dalla videocamera.
  Il soggetto ottimale per questa regolazione è un diagramma a stella Siemens.

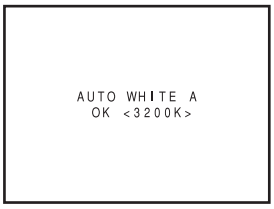
1. Posizionare l'interruttore della modalità IRIS su M (manuale).
2. Impostare la modalità zoom su M (manuale).
3. Aprire il diaframma girando la relativa ghiera.
Se l'illuminazione è troppo intensa, ridurla o spostarsi su un'area più scura.
4. Girare la leva dello zoom fino a quando l'obiettivo è sulla posizione teleobiettivo massima.
5. Mettere a fuoco il soggetto.
6. Impostare l'obiettivo al grandangolo massimo.
7. Allentare la manopola di blocco della ghiera della profondità di fuoco.
8. Visualizzare lo stesso soggetto e regolare la ghiera della profondità di fuoco per la messa a fuoco ottimale.
9. Ripetere quanto descritto dal punto **4.** al punto **8.** circa tre volte per regolare con precisione fino a quando il soggetto non resti messo a fuoco sia nella posizione teleobiettivo che in quella grandangolo.
10. Serrare la manopola di blocco della ghiera della profondità di fuoco per fissare la ghiera.

Regolazione del bilanciamento del bianco

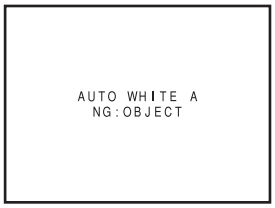




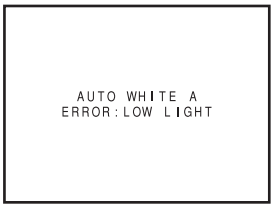
Durante il funzionamento



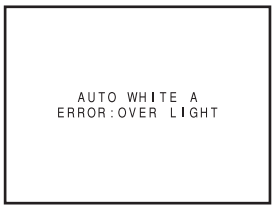
Messaggio risultante



Soggetto inadeguato



Illuminazione insufficiente



Illuminazione eccessiva

AVVERTENZA

- Non eseguire la regolazione usando soggetti altamente riflettenti, come metallo, ecc., poiché potrebbero provocare una regolazione del bilanciamento del bianco non corretta.
- La funzione FAW (Full Auto White balance) non può eseguire il bilanciamento del bianco ottimale con un soggetto al di fuori della gamma di regolazione FAW, ad esempio quando il soggetto contiene solo un colore o colore bianco in misura insufficiente.
- La precisione del bilanciamento FAW (Full Auto White balance) è inferiore rispetto a quella del bilanciamento automatico del bianco.
- Se si accende l'apparecchio mentre è selezionata la modalità FAW, sono necessari circa 10 secondi per il completamento della regolazione FAW.
  Non effettuare riprese durante questo intervallo temporale.

Poiché il colore della luce (temperatura del colore) varia in base alla sorgente luminosa, è necessario regolare nuovamente il bilanciamento del bianco quando cambia la sorgente luminosa principale che illumina il soggetto.

■ Regolazione del bilanciamento del bianco

Nelle memorie AUTO A e AUTO B è possibile memorizzare due tipi di risultati di regolazione del bilanciamento del bianco.

■ Procedura di regolazione

1. Impostare i seguenti interruttori come indicato in basso.
   - Spostare l'interruttore POWER su ON.
   - Spostare l'interruttore della modalità IRIS su A (automatico).
   - Spostare l'interruttore FULL AUTO su OFF.
2. Impostare l'interruttore del filtro ND in base all'illuminazione corrente.
3. Spostare l'interruttore WHT.BAL su A o B.
4. Collocare un soggetto bianco in prossimità del centro dello schermo nelle stesse condizioni di illuminazione del soggetto desiderato e utilizzare lo zoom per riempire lo schermo con il bianco.
5. Premere il pulsante AWB (Auto White Balance).
   Durante il funzionamento del circuito di regolazione del bilanciamento del bianco, nel mirino viene visualizzata l'indicazione "AUTO WHITE A, B OPERATION".
   Quando si ottiene il bilanciamento del bianco corretto, la temperatura del colore approssimativa viene visualizzata insieme all'indicazione "AUTO WHITE A, B OK" per circa 5 secondi.

■ Messaggi di errore

Se la regolazione si conclude in modo anomalo, per circa 5 secondi lampeggia un messaggio di errore, come descritto di seguito.

- NG: OBJECT (Soggetto inadeguato)
  Visualizzato quando non è presente colore bianco sufficiente su un soggetto o quando la temperatura colore non è adeguata.
  Sostituire il filtro di conversione della temperatura del colore o utilizzare un altro soggetto bianco e regolare nuovamente il bilanciamento del bianco.
- ERROR: LOW LIGHT (Illuminazione insufficiente)
  Visualizzato quando l'illuminazione è scarsa. Aumentare l'illuminazione e regolare nuovamente il bilanciamento del bianco.
- ERROR: OVER LIGHT (Illuminazione eccessiva)
  Visualizzato quando la luce è eccessiva. Ridurre l'illuminazione e regolare nuovamente il bilanciamento del bianco.

■ Funzione FAW (Full Auto White Balance)

La funzione FAW regola automaticamente il valore del bilanciamento del bianco in base alle variazioni delle condizioni di illuminazione.

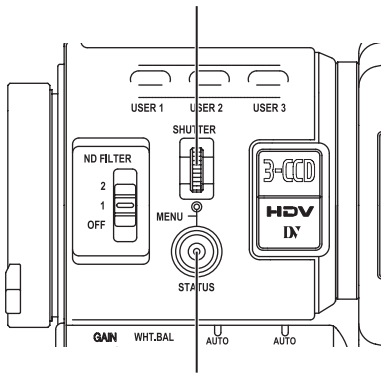
Questa modalità è utile quando non si ha tempo per regolare il bilanciamento del bianco o quando la videocamera viene spostata spesso tra ambienti con condizioni di illuminazione diversa.

■ Procedura di impostazione
La funzione FAW può essere attivata tramite la voce FAW nella schermata del menu SWITCH MODE. La funzione FAW può essere assegnata ad uno degli interruttori di commutazione del bilanciamento del bianco A, B, o PRESET.
☞ Vedere pagina 69.

IMPOSTAZIONE E REGOLAZIONI PRIMA DELLE RIPRESE

Impostazione del formato video

Manopola SHUTTER



Pulsante STATUS

```
   --- VIDEO FORMAT ---
▷FRAME RATE       60/30
                  EXECUTE
 REC              HDV-HD30P
                  EXECUTE
 ASPECT           [16:9]
 HDV PB OUTPUT    NATIVE
 PB TAPE          AUTO
 OUTPUT TERMINAL  AUTO
 SET UP           7.5%
 PAGE BACK
```

```
   --- VIDEO FORMAT ---
▷FRAME RATE       50/25
                  EXECUTE

    CHANGE THE SYSTEM
```

```
    REBOOT!
SYSTEM CHANGE
```

Impostare il formato video utilizzando la voce FRAME RATE e la voce REC nella schermata del menu VIDEO FORMAT.

■ Impostazione della voce FRAME RATE

1. Premere il pulsante STATUS per almeno 1 secondo.
- Viene visualizzata la schermata TOP MENU.

2. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce VIDEO FORMAT.. e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Viene visualizzata la schermata VIDEO FORMAT.

3. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce FRAME RATE e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'impostazione per la voce selezionata lampeggia per indicare che può essere modificata.
  Sulla schermata viene visualizzata l'indicazione “CHANGE THE SYSTEM”.

4. Ruotare la manopola SHUTTER, modificare l’impostazione e quindi premere la manopola SHUTTER per finalizzare l’operazione.
- L'impostazione smette di lampeggiare e viene temporaneamente impostata.
- Spostare il cursore (▶) sulla voce EXECUTE; EXECUTE lampeggia.

5. Spingere la manopola SHUTTER.
- Sulla schermata viene visualizzata l'indicazione “REBOOT! SYSTEM CHANGE” e dopo alcuni istanti il sistema viene riavviato.

■ Impostazione della voce REC

Impostare la voce REC utilizzando la stessa procedura descritta per la voce FRAME RATE.

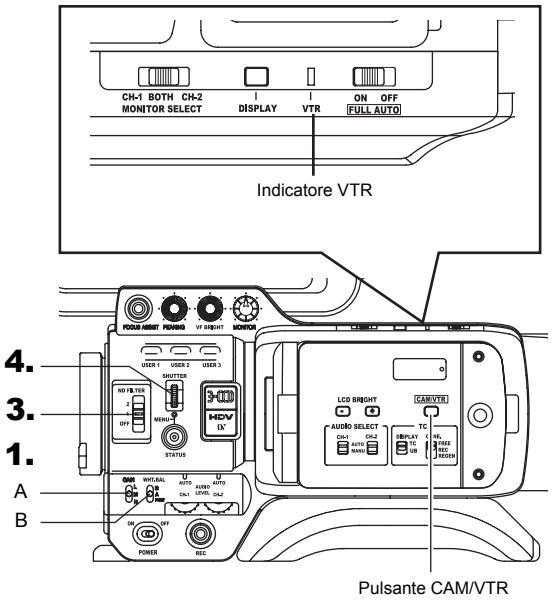
PROMEMORIA

- Se si modifica l'impostazione per la voce FRAME RATE, il sistema viene riavviato.
- Il segnale video sincrono viene momentaneamente disturbato quando viene modificata l'impostazione per la voce REC.

■ Informazioni sulla funzione di movimento uniforme

Se, nella schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2], si imposta su ON la voce MOTION SMOOTH con la voce REC impostata su HDV-HD30P, HDV-HD25P o HDV-HD24P, è possibile riprodurre il video più uniformemente rispetto al normale video progressivo. ☞ Vedere pagina 66.

Impostazioni della videocamera



1. Impostare i seguenti interruttori come indicato in basso.
A. interruttore [GAIN]: Posizionare su L (0 dB).
B. interruttore [WHT. BAL] (bilanciamento del bianco automatico): posizionare su A o B.

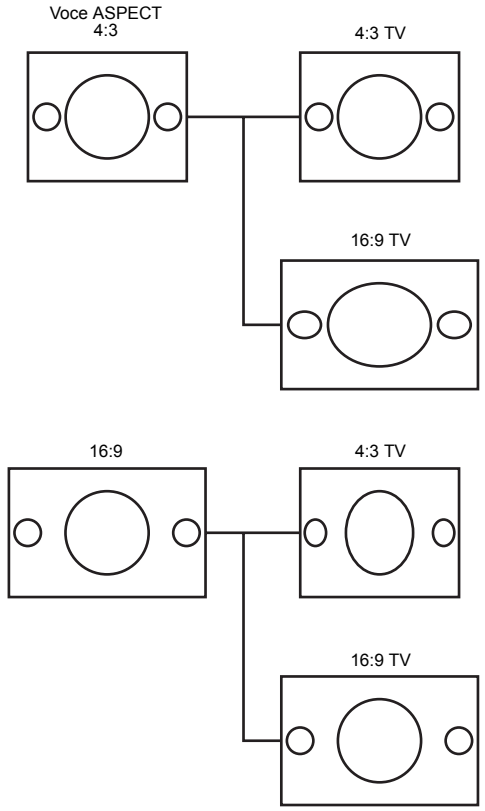
2. Impostare l'interruttore della modalità diaframma dell'obiettivo su "A" (lato AUTO IRIS).

3. Selezionare il filtro ND.

ND FILTER		Posizione adeguata
OFF	OFF	Interni, esterni in oscurità
1	1/4ND	Esterni con cielo limpido
2	1/16ND	Esterni con cielo estremamente limpido

4. Imposta la velocità dell'otturatore su OFF con la manopola SHUTTER.

Selezione della modalità delle dimensioni dello schermo (4:3/16:9)



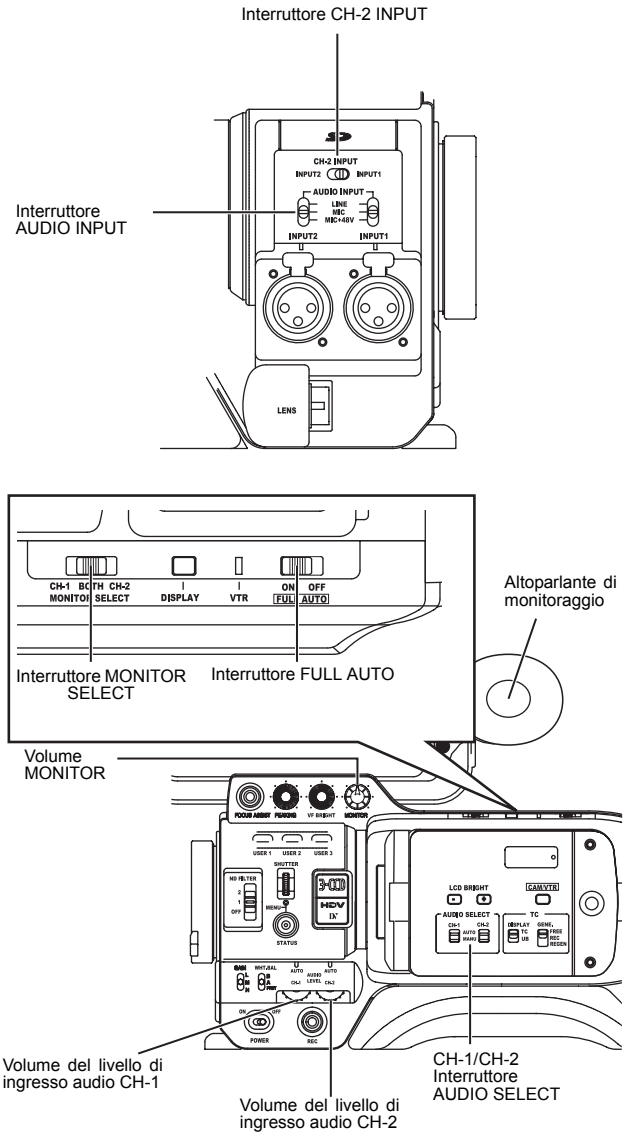
È possibile selezionare le dimensioni dello schermo delle immagini registrate tramite la voce ASPECT nella schermata del menu VIDEO FORMAT. ☞ Vedere pagina 62.

- Per registrare usando la schermata standard, impostare la voce ASPECT su 4:3.
- Per registrare usando la schermata 16:9, impostare la voce ASPECT su 16:9.

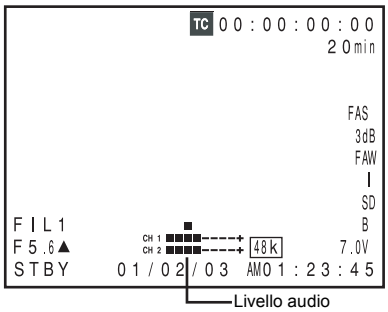
PROMEMORIA

- Quando si imposta la voce REC nel menu VIDEO FORMAT sul formato HDV, la voce ASPECT è fissa su 16:9 e viene visualizzata l'indicazione "[16:9]".
- Nella voce SAFETY ZONE della schermata del menu LCD/VF [1/3], è possibile visualizzare la zona di sicurezza per una schermata standard o una schermata 16:9 nel mirino o nel monitor LCD.
  ☞ Vedere pagina 71.
- Quando la voce ASPECT è impostata su 4:3, la schermata visualizzata potrebbe variare a seconda della televisione 16:9 utilizzata.

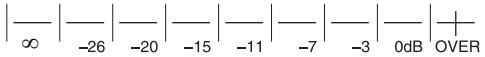
Selezione del segnale di ingresso audio



Schermata STATUS 1



Livello indicatore (riferimento)



La videocamera GY-HD100 è dotata di un connettore INPUT1 e di un connettore INPUT2 per l'ingresso audio.
Selezionare l'audio dal connettore INPUT1 o dal connettore INPUT2 utilizzando l'interruttore CH-2 INPUT per l'audio da registrare nel canale CH-2.

■ Selezione del connettore di ingresso del canale CH-2

Selezionare utilizzando l'interruttore CH-2 INPUT.

INPUT1 : trasmette l'audio proveniente dal connettore INPUT1 nel canale CH-2.
INPUT2 : trasmette l'audio proveniente dal connettore INPUT2 nel canale CH-2.

PROMEMORIA

L'audio proveniente dal connettore INPUT1 viene trasmesso al canale CH-1 indipendentemente dall'impostazione.

■ Selezione dell'ingresso del segnale audio

Selezionare l'audio da trasmettere al connettore INPUT1 o INPUT2 utilizzando l'interruttore AUDIO INPUT.
L'impostazione viene eseguita per ciascun connettore INPUT1 o INPUT2.

LINE : portare su questa posizione quando si collegano apparecchi audio, ecc.
Il livello di ingresso di riferimento è +4 dB.
MIC : portare su questa posizione quando si usa un microfono dinamico.
MIC+48V : impostare su questa posizione quando si collega un microfono (microfono phantom) che necessita di alimentazione a +48 V CC.

AVVERTENZA

Quando si collega un dispositivo che non richiede una sorgente di alimentazione a +48 V, accertarsi che l'interruttore non sia impostato su MIC+48V prima di collegare il dispositivo.

PROMEMORIA

È inoltre possibile selezionare il livello di ingresso normale per MIC e MIC+48V nella voce INPUT1, 2 MIC REF. della schermata del menu AUDIO/MIC.

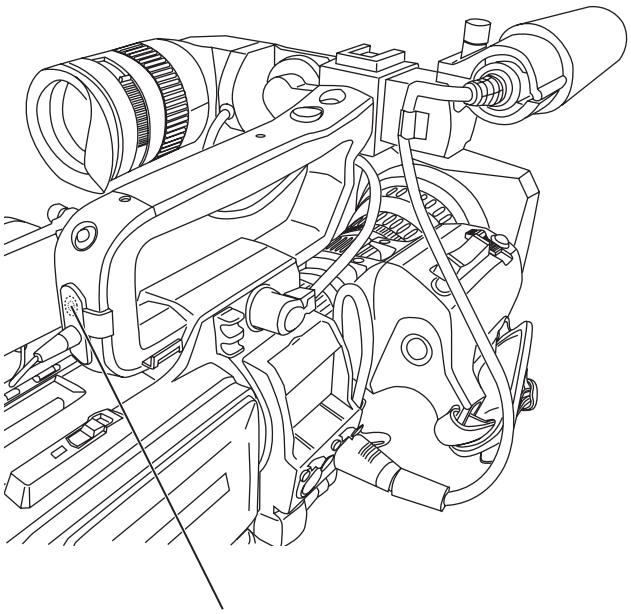
■ Regolazione dell'audio durante la registrazione

Per ogni canale audio, usare gli interruttori CH-1/CH-2 AUDIO SELECT per determinare se la regolazione del livello audio deve essere impostata in modalità AUTO o MANUAL.

■ Regolazione del livello di ingresso audio

Il livello di ingresso audio può essere regolato manualmente quando la videocamera GY-HD100 si trova in modalità di registrazione, registrazione-standby o stop.

1. Impostare l'interruttore CH-1/CH-2 AUDIO SELECT del canale di cui si desidera regolare manualmente il livello audio su MANUAL.
2. Ruotare il comando di controllo del livello di ingresso audio corrispondente al livello di ingresso audio da regolare.
   • Regolare in modo tale che il livello di picco non superi i –3 dB con segnale intenso in ingresso.



AVVERTENZA

- Quando l'interruttore AUDIO INPUT è posizionato su MIC, accertarsi di verificare che il microfono sia collegato al connettore INPUT1/2. Se il microfono non è collegato, il livello audio in aumento può provocare disturbi provenienti dal connettore di ingresso che vengono registrati sul nastro. Se il microfono non è collegato al connettore INPUT1/2, posizionare l'interruttore AUDIO INPUT su "LINE" o ridurre il livello audio.
- In modalità FULL AUTO, il volume del livello audio non può essere regolato con i controlli di livello dell'audio dei canali CH-1 e CH-2.

PROMEMORIA

Il livello di riferimento per l'audio registrato sul nastro può essere impostato tramite la voce AUDIO REF. LEVEL nella schermata del menu AUDIO/MIC. (–20 dB o –12 dB) Il livello varia sia per il canale CH-1 che per il canale CH-2.

■ Monitoraggio dell'audio durante la registrazione

L'ingresso audio durante la registrazione, in modalità registrazione-pausa o stop, può essere monitorato attraverso l'altoparlante di monitoraggio o un auricolare.

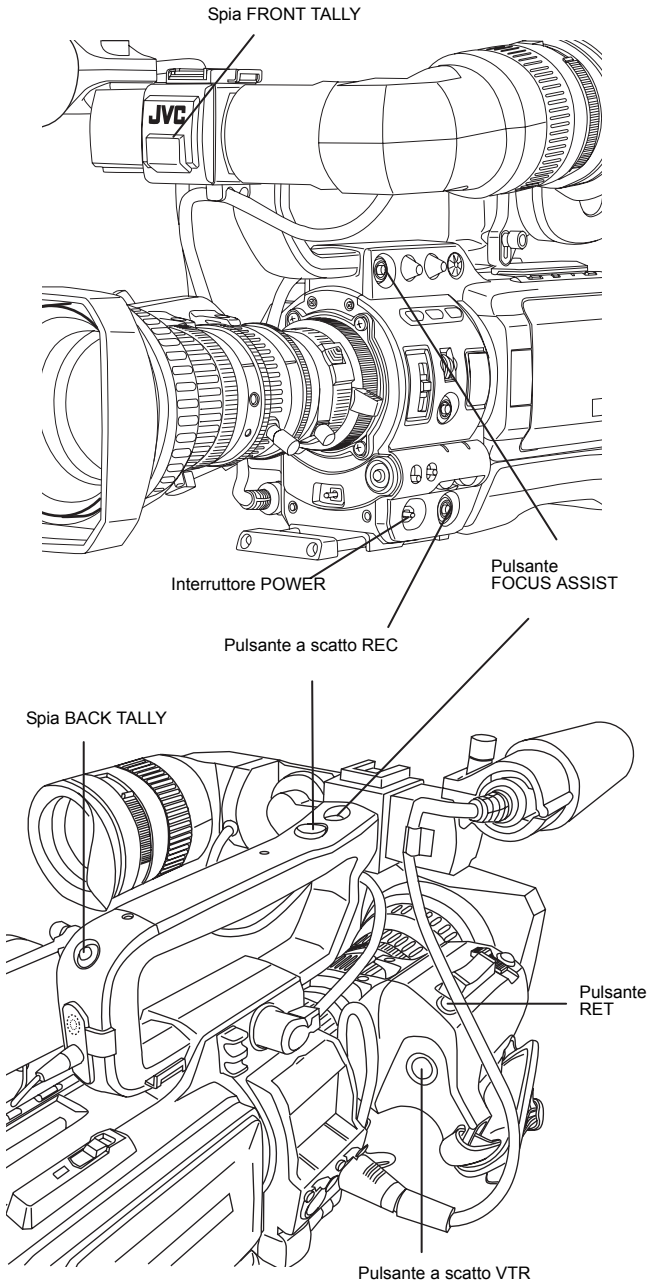
- Selezionare il canale audio da monitorare usando l'interruttore MONITOR SELECT.
  - CH-1 : viene emesso trasmesso il suono in ingresso nel canale CH-1.
  - BOTH : il suono in ingresso nei canali CH-1 e CH-2 viene trasmesso missato.
  - CH-2 : viene emesso trasmesso il suono in ingresso nel canale CH-2.
- Il controllo del volume MONITOR regola il volume di monitoraggio.
- L'altoparlante o l'auricolare emettono un segnale di allarme in caso di problemi dell'apparecchio.
  Viene emesso un segnale di allarme anche quando il nastro raggiunge la fine o la batteria si sta esaurendo.
  - * Non aumentare eccessivamente il volume di monitoraggio audio; in caso contrario può crearsi un'interferenza con il microfono della videocamera.

PROMEMORIA

- Quando si collega un auricolare di tipo stereo, configurare le seguenti impostazioni per il suono stereo di uscita.
  ① Posizionare l'interruttore MONITOR SELECT su BOTH.
  ② Impostare la voce AUDIO MONITOR nella schermata di menu AUDIO/MIC su STEREO.
- Quando la voce AUDIO MONITOR nella schermata di menu AUDIO/MIC è impostata su "STEREO", l'altoparlante di monitoraggio emette soltanto l'audio proveniente dal canale CH-1.
- Il volume del segnale di allarme viene impostato tramite la voce ALARM VR LEVEL nella schermata di menu OTHERS [1/2]. (OFF/ LOW/MIDDLE/HIGH)

FUNZIONAMENTO DELLE RIPRESE

Registrazione di base



1. Spostare l'interruttore POWER su ON.
- L'unità si accende in modalità Camera.

2. Iniziare la registrazione.
Premere il pulsante a scatto REC/VTR sulla videocamera GY-HD100 per iniziare la registrazione.
Dopo l'avvio della registrazione, le spie FRONT TALLY e BACK TALLY si accendono in rosso.

PROMEMORIA

Le spie FRONT TALLY e BACK TALLY lampeggiano in modo diverso secondo come sono state impostate le voci nella schermata del menu OTHERS [1/2]. ☞ Vedere pagina 77.

AVVERTENZA

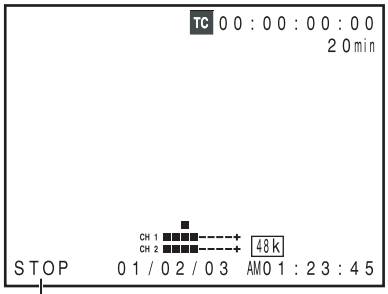
- L'unità si porta nella modalità Stop alla fine del nastro, quando viene raggiunto il valore TAPE END. Se questa modalità continua per tre minuti, essa viene sostituita da quella di protezione del nastro.
  Consultare la sezione "Schermata del menu OTHERS [1/2]" a pag. 77 (voce LONG PAUSE TIME).
- Se il pulsante a scatto REC/VTR viene premuto molto rapidamente e più volte, oppure se l'interruttore POWER viene mosso immediatamente dopo aver premuto il pulsante a scatto, la videocamera GY-HD100 potrebbe non passare alla modalità di registrazione.
  Per correggere questa condizione, portare l'interruttore POWER su OFF e attendere almeno 5 secondi prima di riaccendere la videocamera.
- La transizione uniforme alla scena registrata successiva non può essere garantita se la registrazione viene conclusa spostando l'interruttore POWER su OFF o staccando l'alimentazione CC, oppure rimuovendo la batteria.
- Si consiglia sempre di eseguire una ripresa di prova prima di registrare eventi importanti per verificare che la registrazione sia soddisfacente.
- Il microfono potrebbe captare il suono del diaframma dell'obiettivo se il diaframma viene cambiato repentinamente o se viene manualmente spostato in modo brusco durante la registrazione.

Informazioni sulla modalità QUICK REC START

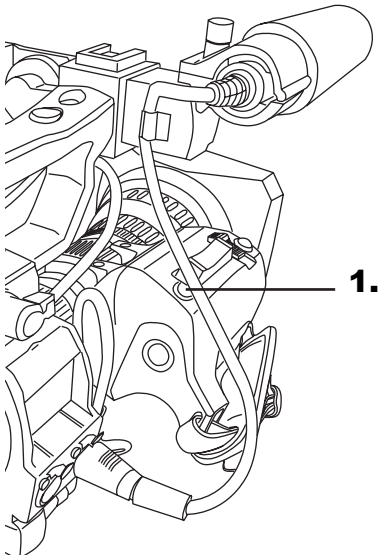
Se il pulsante a scatto VTR viene premuto immediatamente dopo avere inserito la videocassetta, l'apparecchio passa in modalità QUICK REC START che consente l'avvio rapido della registrazione.
Tuttavia, quando la ripresa inizia a metà del nastro, appare uno spazio vuoto poiché la nuova scena non sarà collegata uniformemente all'immagine precedente.
Inoltre, il codice temporale non continua. (Può verificarsi anche una sovrapposizione delle scene.)

■ Informazioni sulla funzione di assistenza per la messa a fuoco

Se si preme questo pulsante durante la ripresa, l'area di fuoco viene visualizzata in blu, rosso o verde, agevolando la precisione della messa a fuoco.
☞ Vedere "Schermata del menu LCD/VF [1/3]" a pagina 71.
È inoltre possibile impostare questa funzione tramite il pulsante RET.
Consultare la sezione "Schermata del menu SWITCH MODE" a pag. 69 (voce LENS RET).



Indicazione modalità VTR



■ In caso di proseguimento in modalità di registrazione-standby

Impostazione dell'intervallo temporale prima dell'attivazione della modalità di protezione nastro

Il momento in cui si attiva la modalità di protezione nastro dalla modalità di registrazione-standby può essere impostato su 5 o 3 minuti tramite la voce LONG PAUSE TIME nella schermata del menu OTHERS [1/2]. ☞ Vedere pagina 77.

Quando la modalità di registrazione-standby si protrae per circa 5 o 3 minuti, la videocamera GY-HD100 arresta automaticamente la rotazione del tamburo per proteggere il nastro. (modalità di protezione nastro)

In modalità di protezione nastro, STOP viene mostrato come indicazione della modalità VTR nel monitor LCD e nello schermo del mirino.

(Schermata STATUS 1)

- Per iniziare a registrare dalla modalità di protezione nastro, premere il pulsante a scatto REC/VTR.
  - Il tamburo inizia a ruotare e la registrazione si avvia dopo circa 3 secondi.
- Per tornare alla modalità di registrazione-standby dalla modalità di protezione nastro, premere il pulsante RET.

AVVERTENZA

Questa funzione non è operativa quando il pulsante RET viene utilizzato come pulsante FOCUS ASSIST.

■ Controllo del contenuto registrato in modalità di registrazione-standby (Funzione di controllo della registrazione)

Questa funzione è disponibile solo quando la videocamera GY-HD100 si trova in modalità standby.

In modalità standby, è possibile riprodurre circa 5 secondi dell'ultima parte del contenuto registrato in formato DV e circa 7 secondi del contenuto registrato in formato HDV.

- Il contenuto registrato può essere controllato sul monitor LCD o nel mirino, oppure su un monitor esterno collegato ai connettori di uscita del segnale video.
- L'immagine video dalla sezione VTR viene mostrata sul monitor LCD o nel mirino, oppure in un monitor esterno collegato ai connettori di uscita del segnale video.

1. In modalità di registrazione-standby, premere il pulsante RET sulla sezione obiettivo della videocamera.
  - Il nastro viene riavvolto e vengono riprodotti circa 6 secondi del contenuto registrato in formato DV e circa 8 secondi del contenuto registrato in formato HDV. Dopo la riproduzione, la videocamera ritorna in modalità standby nella posizione del nastro in cui è stato premuto il pulsante RET.

■ Se si continua a tenere premuto il pulsante RET, è possibile riavvolgere e riprodurre fino a 18 secondi di contenuto registrato in formato DV e fino a 20 secondi di contenuto registrato in formato HDV.
  - Premendo il pulsante a scatto REC/VTR durante la riproduzione si porta quest'unità in modalità di registrazione-standby. La videocamera tornerà automaticamente alla modalità di registrazione dopo la riproduzione.

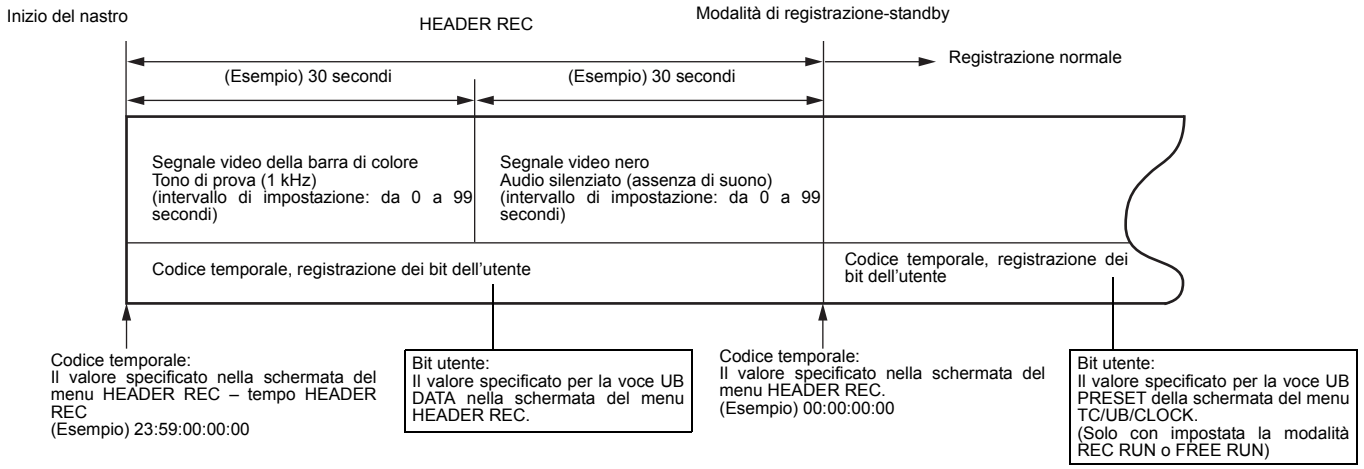
AVVERTENZA

- Questa funzione non è operativa quando il pulsante RET viene utilizzato come pulsante FOCUS ASSIST.
- Questa funzione non è operativa quando la videocamera GY-HD100 si trova in modalità stop.
- Durante il controllo della registrazione, verrà visualizzata l'indicazione seguente se il tasso di errore aumenta a causa di sporcizia sulla testina, ecc.
  "HEAD CLEANING REQUIRED!" viene mostrato sul monitor LCD o nel mirino. (quando viene visualizzato lo schermo STATUS 0, 1, 4.)

Funzione HEADER REC

Se il pulsante a scatto REC/VTR viene premuto mentre il pulsante STOP è premuto, questa funzione prima registra all'inizio del nastro il video della barra dei colori e quindi il tono di prova (sinusoidale ad 1 kHz) prodotto dal generatore di segnale incorporato. Registra quindi segnale video nero ed un segnale audio muto per la durata precedentemente specificata. Quando la registrazione viene completata, l'unità entra in modalità di registrazione-standby. Il valore del codice temporale nella posizione di registrazione-standby diviene il codice temporale precedentemente specificato. (Funzione HEADER REC)

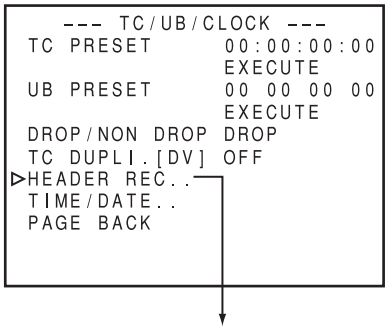
- Le impostazioni relative alla funzione HEADER REC, ad esempio l'attivazione o la disattivazione della funzione HEADER REC, la durata della funzione HEADER REC e l'impostazione del valore del codice temporale quando la registrazione HEADER REC è completata, ecc., vengono configurate tramite la schermata del menu HEADER REC.
- La funzione HEADER REC deve eseguita con le seguenti modalità:
  pulsante CAM/VTR: impostare sulla modalità CAM.
  In modalità di registrazione-standby o stop


Inizio del nastro
HEADER REC
Modalità di registrazione-standby
Registrazione normale
(Esempio) 30 secondi
(Esempio) 30 secondi
Segnale video della barra di colore
Tono di prova (1 kHz)
(intervallo di impostazione: da 0 a 99 secondi)
Segnale video nero
Audio silenziato (assenza di suono)
(intervallo di impostazione: da 0 a 99 secondi)
Codice temporale, registrazione dei bit dell'utente
Codice temporale, registrazione dei bit dell'utente
Codice temporale:
Il valore specificato nella schermata del menu HEADER REC – tempo HEADER REC
(Esempio) 23:59:00:00:00
Bit utente:
Il valore specificato per la voce UB DATA nella schermata del menu HEADER REC.
Codice temporale:
Il valore specificato nella schermata del menu HEADER REC.
(Esempio) 00:00:00:00
Bit utente:
Il valore specificato per la voce UB PRESET della schermata del menu TC/UB/CLOCK.
(Solo con impostata la modalità REC RUN o FREE RUN)

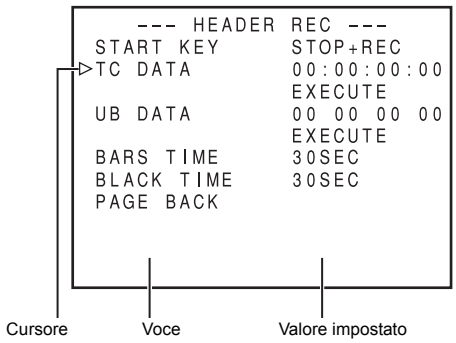
■ Contenuto della schermata del menu HEADER REC

Voce	Funzione/Impostazione iniziale
START KEY	Determina se l'operazione HEADER REC deve venire eseguita quando il pulsante a scatto REC/VTR viene premuto mentre il pulsante STOP è premuto. DISABLE : non viene eseguita l'operazione HEADER REC. STOP+REC : viene eseguita l'operazione HEADER REC.
TC DATA	Imposta il valore del codice temporale per il punto in cui la modalità di registrazione-standby viene attivata a seguito del completamento della funzione HEADER REC. EXECUTE : conferma il codice temporale impostato. ZERO PRESET : reimposta tutti i codici temporali su zero "0". CANCEL : cancella il codice temporale impostato. La modalità di framing viene impostata in base all'impostazione della voce DROP/NON DROP della schermata del menu TC/UB/CLOCK. * Il valore del codice temporale nel punto in cui la modalità di registrazione-standby viene attivata può essere differente di alcuni fotogrammi rispetto al valore impostato per questa voce.
UB DATA	Imposta i bit dell'utente per la sezione HEADER REC. EXECUTE : conferma i bit dell'utente impostati. ZERO PRESET : reimposta tutti i dati bit utente su zero "0". CANCEL : cancella i bit utente impostati. **PROMEMORIA** I bit utente per la registrazione normale vengono impostati nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.
BARS TIME	Imposta la durata in secondi della registrazione del segnale della barra dei colori e del tono di prova (a 1 kHz) durante la funzione HEADER REC (in incrementi da 1 secondo). [Impostazione iniziale: 0SEC - 30SEC - 99SEC]
BLACK TIME	Imposta la durata in secondi della registrazione del segnale video nero durante la funzione HEADER REC (in incrementi da 1 secondo). [Impostazione iniziale: 0SEC - 30SEC - 99SEC]
PAGE BACK	Viene nuovamente visualizzata la schermata del menu TC/UB/CLOCK quando viene premuta la manopola SHUTTER.

Schermata del menu TC/UB/CLOCK



Schermata del menu HEADER REC



Durante la funzione HEADER REC

- La schermata del menu non viene visualizzata durante la registrazione HEADER REC.

■ La schermata del menu non viene visualizzata durante la registrazione HEADER REC

1. Visualizzare la schermata del menu HEADER REC.
  ①Selezionare la voce TC/UB/CLOCK nella schermata TOP MENU.
  ②Selezionare la voce HEADER REC nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.

2. Impostazione della schermata del menu HEADER REC.
  ①Selezionare una voce del menu.
  Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce da impostare e quindi premere la manopola SHUTTER.
  - L'area di impostazione per la voce selezionata inizia a lampeggiare.

  ②Modifica del valore di impostazione.
  Ruotare la manopola SHUTTER per modificare l'impostazione, quindi premere la manopola SHUTTER per finalizzare l'operazione.
  - ■ Nel caso delle voci TC DATA e UB DATA, la posizione della cifra che lampeggia si sposta ogni volta che la manopola SHUTTER viene premuta. Quando la manopola SHUTTER viene ruotata, il valore della cifra che lampeggia cambia. Dopo che tutte le cifre sono state impostate e la manopola SHUTTER è stata premuta, EXECUTE inizia a lampeggiare. Premere nuovamente il pulsante SHUTTER per confermare il valore impostato.

3. Per terminare l'impostazione, premere il pulsante STATUS.

■ Esecuzione della funzione HEADER REC

La voce START KEY della schermata del menu HEADER REC deve essere impostata su STOP+REC.

1. Inserire una cassetta ed attivare la modalità di registrazione-standby o stop.

2. Tenere premuto il pulsante STOP e premere il pulsante a scatto REC/VTR.
  - Il nastro viene automaticamente riavvolto sino all'inizio e l'operazione HEADER REC inizia dall'inizio del nastro. Dopo che la registrazione HEADER REC è stata eseguita per la durata specificata, la modalità di registrazione-standby viene attivata automaticamente.
  - Durante la registrazione HEADER REC, l'indicazione "HEADER REC" lampeggia sul monitor LCD e nel mirino.

3. Dopo che la registrazione HEADER REC è stata completata e la modalità di registrazione-standby attivata, la registrazione normale inizia quando si preme il pulsante a scatto REC/VTR.
  - Quando l'interruttore TC GENE. è posizionato su REC o REGEN, il valore del codice temporale all'inizio della registrazione è lo stesso del valore impostato nella schermata del menu HEADER REC.

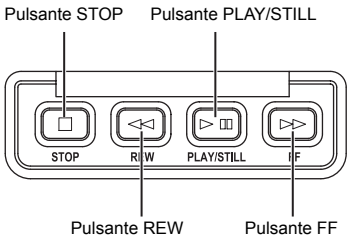
PROMEMORIA

- Per interrompere l'operazione HEADER REC in corso, premere il pulsante a scatto REC/VTR o il pulsante Stop.
- Non è possibile accedere alla schermata del menu HEADER REC durante la registrazione HEADER REC.
- L'operazione HEADER REC viene accettata anche durante il caricamento di una cassetta.
- Il tono di prova (sinusoidale a 1 kHz) registrato nella sezione della barra dei colori viene registrato indipendentemente dalle impostazioni della voce TEST TONE fatte nella schermata del menu AUDIO/MIC.
- Il codice temporale preimpostato nella schermata del menu TC/UB/CLOCK cessa di essere valido quando la registrazione HEADER REC viene eseguita.
- I bit utente dopo il completamento della registrazione HEADER REC corrisponderanno ai valori impostati nella schermata del menu TC/UB/CLOCK.
- L'utilizzo dei codici temporali dopo il completamento della registrazione HEADER REC avviene in conformità con l'impostazione fatta con l'interruttore TC GENE.
  FREE RUN: esecuzione continua.
  REC RUN o REGEN: esecuzione esclusivamente durante l'operazione REC.
- Quando viene avviata l'operazione HEADER REC, durante la modalità REW le immagini della videocamera non vengono trasmesse al monitor LCD, al mirino o all'uscita video.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

Procedura di riproduzione

Le immagini registrate possono essere visualizzate nel mirino o nel monitor LCD, oppure in un monitor esterno collegato al connettore di uscita video.



PROMEMORIA

La videocamera GY-HD100 può riprodurre i seguenti tre tipi di videocassette:

- Videocassette MiniDV
- Videocassette DVCAM
- I nastri registrati in modalità LP non possono essere riprodotti.

1. Spostare l'interruttore POWER su ON.

2. Impostare l'apparecchio in modalità VTR.
Premere il pulsante CAM/VTR per accendere l'indicatore VTR.
* La riproduzione è possibile anche in modalità Camera.
La riproduzione diviene possibile quando il pulsante STOP viene premuto e l'indicatore della modalità operativa VTR visualizza l'indicazione STOP.

3. Inserire correttamente la videocassetta registrata.
- Quando viene inserita la videocassetta, l'apparecchio entra in modalità Stop.

4. Aprire il pannello operativo nella sezione superiore dell'apparecchio.
Far scorrere lateralmente il pannello operativo per aprirlo.

5. Premere il pulsante PLAY/STILL.
- La riproduzione viene avviata.

6. Premere il pulsante PLAY/STILL per interrompere temporaneamente la riproduzione.
- L'apparecchio entra in modalità di fermo immagine.

7. Per riavviare la riproduzione, premere il pulsante PLAY/STILL.

8. Per arrestare la riproduzione o la modalità fermo immagine, premere il pulsante STOP.

PROMEMORIA

- In modalità VTR, l'immagine della videocamera non viene trasmessa al monitor LCD, al mirino o al connettore di uscita video.
- Se la modalità fermo immagine o stop prosegue per un certo periodo di tempo, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di protezione nastro.
  Modalità di protezione nastro : la rotazione del tamburo viene arrestata per proteggere il nastro.
- In modalità fermo immagine l'immagine potrebbe presentare disturbi.
- Se la funzione di auto tracking viene attivata all'inizio della modalità di riproduzione, l'immagine riprodotta potrebbe presentare disturbi digitali.
- Questo apparecchio non consente la regolazione tracking manuale.
- Quando si riproduce un nastro registrato su un altro apparecchio, durante la riproduzione l'immagine riprodotta potrebbe presentare disturbi digitali.
- Dopo il caricamento del nastro, il dispositivo di pulizia testine incorporato emette un segnale sonoro durante il funzionamento. Ciò non indica un malfunzionamento.
- I dati registrati per la data, l'ora o il codice temporale sul nastro possono essere visualizzati sullo schermo. Per attivare o disattivare la visualizzazione, selezionare quanto segue sulla schermata del menu:
  Visualizzazione di data e ora : Schermata del menu TIME/DATE
  Visualizzazione del codice temporale : Schermata del menu LCD/VF [2/3]

Avanzamento veloce, riavvolgimento

■ Premere il pulsante FF in modalità stop per fare avanzare velocemente il nastro. Premere il pulsante REW in modalità stop per riavvolgere il nastro.
(Solo modalità VTR)
* Se i pulsanti "FF" o "REW" vengono premuti quando la modalità Camera è in modalità stop, viene visualizzata l'indicazione "SWITCH TO VTR MODE" e la relativa funzione non viene avviata.

■ Premere il pulsante STOP per arrestare l'avanzamento veloce o il riavvolgimento.

PROMEMORIA

- Quando il nastro si avvicina alla fine durante l'avanzamento veloce o il riavvolgimento, la velocità del nastro diminuisce per proteggere il nastro stesso.
- Il tempo necessario per l'avanzamento veloce o il riavvolgimento potrebbe risultare maggiore quando l'apparecchio viene usato in un ambiente freddo. Ciò non indica un malfunzionamento.

Ricerca

■ Premere il pulsante FF in modalità di riproduzione o fermo immagine per eseguire la ricerca del nastro in direzione avanti. La riproduzione viene eseguita durante l'avanzamento veloce.
Premendo il pulsante REW viene eseguita la ricerche del nastro in indietro. La riproduzione viene eseguita durante il riavvolgimento.
(A ogni pressione del pulsante la velocità aumenta ×2, ×5 e ×10.)

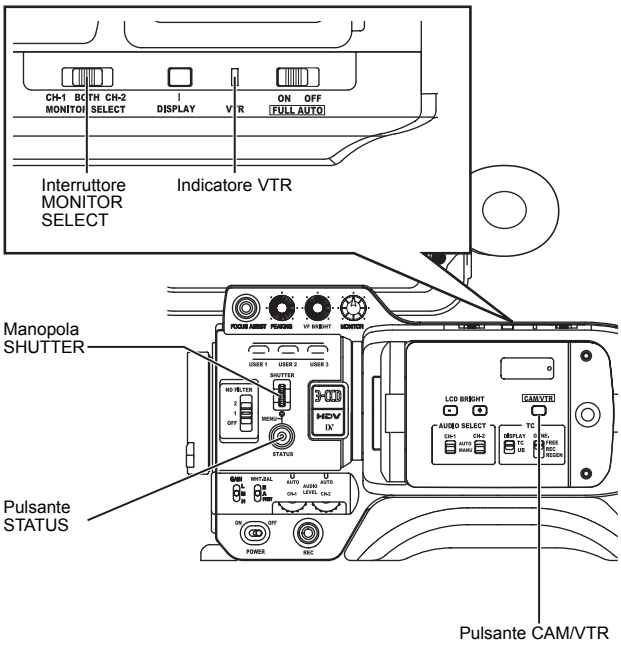
■ Premere il pulsante PLAY/STILL per riprendere la riproduzione normale.

■ Premere il pulsante STOP per interrompere la ricerca.

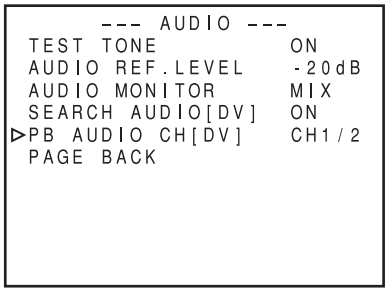
PROMEMORIA

- Per riprodurre il segnale audio durante la ricerca, impostare la voce SEARCH AUDIO [DV] della schermata del menu AUDIO su ON.
- L'immagine potrebbe presentare disturbi di blocco oppure l'immagine potrebbe bloccarsi durante la ricerca.

Riproduzione dell'audio



Schermata del menu AUDIO



■ Impostazione

Accertarsi che la videocamera GY-HD100 sia in modalità VTR. (Indicatore VTR: On)

1. Visualizzare la schermata del menu AUDIO
Selezionare la voce AUDIO nella schermata TOP MENU.

2. Impostare la schermata del menu AUDIO.

- Voci AUDIO MONITOR

MIX : trasmette audio missato
STEREO : trasmette audio stereo

- Voci PB AUDIO CH [DV]

CH1/2 : per riprodurre l'audio (CH-1, CH-2) registrato durante la ripresa.
MIX : per riprodurre l'audio registrato durante la ripresa (CH-1, CH-2) e contemporaneamente il suono di post registrazione (sui canali CH-3 e CH-4).
CH3/4 : per riprodurre il suono successivamente registrato sui canali CH-3 e CH-4.

3. Impostare l'interruttore MONITOR SELECT.
Per configurare l'impostazione, fare riferimento alla tabella 1 sottostante.

4. Per tornare alla schermata normale, eseguire una delle operazioni seguenti:

- Premere il pulsante STATUS
  oppure
- Ritornare alla schermata TOP MENU, selezionare la voce EXIT e premere la manopola SHUTTER.

PROMEMORIA

Il formato DV può registrare fino a 4 canali quando viene usata la frequenza di campionamento a 12 bit, 32 kHz. La videocamera GY-HD100 registra l'audio sui due canali CH-1 e CH-2. (La registrazione a 4 canali è possibile nel caso venga ricevuto segnale DV. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E))
Quando la videocamera GY-HD100 viene usata per la riproduzione di un nastro registrato su un altro apparecchio con l'audio registrato sui canali CH-3 e CH-4, occorre impostare la voce PB AUDIO CH [DV] nella schermata del menu AUDIO.
Non è possibile registrare in post registrazione sui canali CH-3 e CH-4.

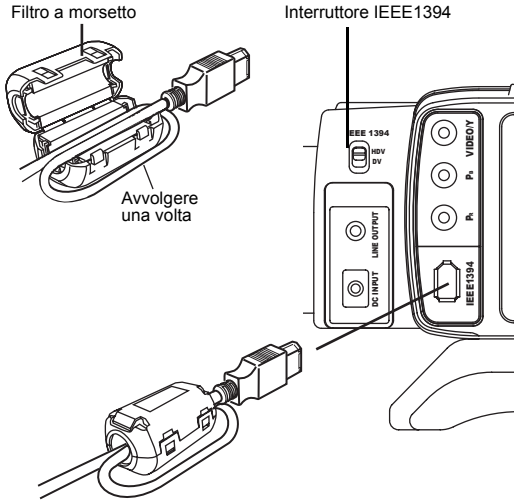
Tabella 1

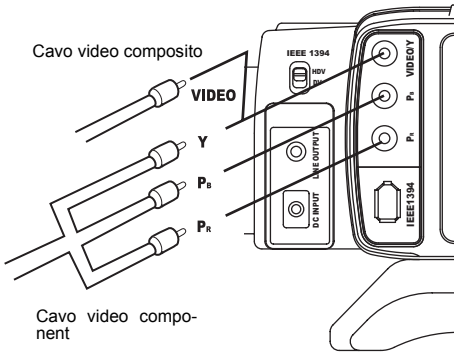
* In formato HDV, è possibile selezionare esclusivamente le impostazioni contenute nel riquadro in grassetto.

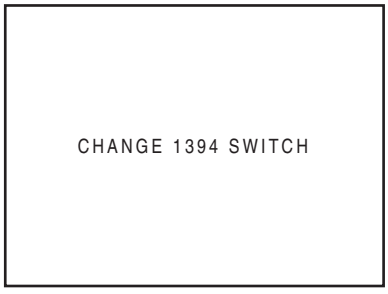
MONITOR SELECT	PB AUDIO CH [DV] / AUDIO MONITOR	CH1/2	MIX	CH3/4
CH-1	-	L/R:CH1	L/R:CH1+CH3	L/R:CH3
BOTH	MIX	L/R:CH1+CH2	L/R:CH1+CH2+CH3+CH4	L/R:CH3+CH4
	STEREO	L:CH1 R:CH2	L:CH1+CH3 R:CH2+CH4	L:CH3 R:CH4
CH-2	-	L/R:CH2	L/R:CH2+CH4	L/R:CH4

USO DEI COMPONENTI ESTERNI

Collegamento dei cavi del segnale video







■ Collegamento del cavo IEEE1394

Per ridurre l'emissione di onde radio indesiderate, accertarsi di applicare il filtro a morsetto in dotazione, come illustrato nella figura a sinistra.

- Applicare il filtro a morsetto in posizione quanto più vicina possibile alla videocamera, come illustrato nella figura.
- Impostare l'interruttore IEEE1394 sul pannello sinistro della videocamera.

  DV : formato DV
  HDV : formato HDV

AVVERTENZA

Collegare i cavi e impostare gli interruttori con l'apparecchio impostato su OFF.

■ Collegamenti per i segnali video composito e video component

I segnali video trasmessi dai connettori di uscita del segnale video di questa videocamera (VIDEO/Y, P_B, P_R) vengono descritti di seguito, in base alle impostazioni per la voce OUTPUT TERMINAL della schermata del menu VIDEO FORMAT.

AUTO : seleziona e trasmette automaticamente il segnale video composito o video component, in base al cavo collegato al terminale di uscita del segnale video.

COMPOSITE : trasmette segnale video composito indipendentemente dal cavo collegato al connettore di uscita del segnale video.

COMPONENT : trasmette segnale video component indipendentemente dal cavo collegato al connettore di uscita del segnale video.

Segnale in uscita quando viene selezionata la voce AUTO

Connettore (○: Scollegato ●: Collegato)			Segnale in uscita
VIDEO/Y	P_B	P_R	
●	●	●	COMPONENT
●	○	●	COMPOSITE
●	●	○	COMPONENT
●	○	○	COMPOSITE
Nessuno			OFF

Inoltre, è possibile utilizzare la voce PB TAPE per impostare se, quando si riproduce un nastro, deve essere rilevato automaticamente il formato video del nastro riprodotto oppure deve essere riprodotto un formato particolare.
☞ Vedere pagina 63.

AVVERTENZA

Prestare attenzione a non esercitare un'eccessiva pressione sui terminali di uscita del segnale video quando si connette o disconnette il cavo. Ciò potrebbe ridurre il contatto o causare malfunzionamenti.

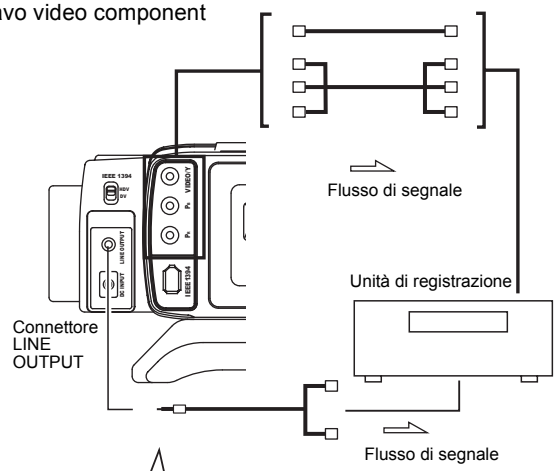
■ Visualizzazione degli allarmi

- CHANGE 1394 SWITCH

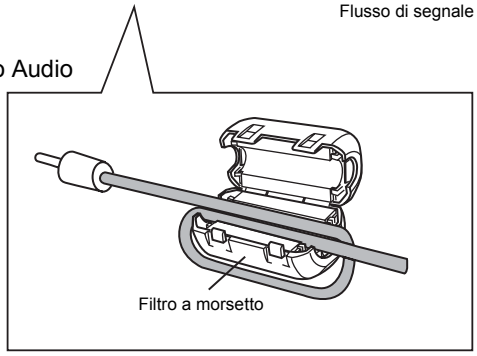
Messaggio visualizzato quando l'impostazione per il formato del video in ingresso/uscita dal connettore IEEE1394 e la posizione dell'interruttore IEEE1394 sono in conflitto.
Portare l'interruttore IEEE1394 su una posizione che corrisponda al formato video.

Duplicazione con dispositivi AV

1.
Cavo video composito
oppure
Cavo video component



1.
Cavo Audio



4.

Schermata del menu VIDEO FORMAT

```
   --- VIDEO FORMAT ---
 FRAME RATE        60/30
                   EXECUTE
▷HDV PB OUTPUT     NATIVE
 PB TAPE           AUTO
 OUTPUT TERMINAL   AUTO
 SET UP            0.0%
 PAGE BACK
```

5.

Schermata del menu AUDIO

```
      --- AUDIO ---
 TEST TONE          ON
 AUDIO REF.LEVEL    -20dB
 AUDIO MONITOR      MIX
 SEARCH AUDIO[DV]   ON
▷PB AUDIO CH[DV]    CH1/2
 PAGE BACK
```

Collegando il terminale di uscita del segnale video e il terminale LINE OUTPUT di questa videocamera a un dispositivo AV, è possibile la duplicazione di segnale analogico.

1. Collegare i cavi.

Come cavo audio, utilizzare il cavo in dotazione.
Per ridurre l'emissione di onde radio indesiderate, accertarsi di applicare il filtro a morsetto in dotazione, come illustrato nella figura a sinistra.
- Applicare il filtro a morsetto in posizione quanto più vicina possibile alla videocamera, come illustrato nella figura.

2. Accendere entrambi gli apparecchi.

3. Impostare la videocamera in modalità VTR.
Premere il pulsante CAM/VTR. L'indicatore VTR si accende.

4. **Impostare l'uscita video.**
Impostare la schermata del menu VIDEO FORMAT.
☞ Vedere pagina 62.
- **Voce HDV PB OUTPUT:**

Imposta il formato video da trasmettere dal terminale di uscita video durante la riproduzione del nastro.
- **Voce PB TAPE:**

Selezionare se deve essere rilevato automaticamente il formato video del nastro riprodotto o deve essere riprodotto solo un formato specifico.
Normalmente, utilizzare l'impostazione "AUTO".
- **Voce OUTPUT TERMINAL:**

Impostare l'uscita video component o video composito.
Normalmente, utilizzare l'impostazione "AUTO".

5. **Impostare l'uscita audio.** ☞ Vedere pagina 53.
Impostare la schermata del menu AUDIO/MIC.
☞ Vedere pagina 70.
- **Voce AUDIO MONITOR:**

Impostare audio stereo o audio missato.
- **Voce PB AUDIO CH [DV]:**

Impostare il canale audio da trasmettere.
- **Impostare l'interruttore MONITOR SELECT.**

6. Inserire le videocassette.

GY-HD100	: inserire la videocassetta registrata.
Unità di registrazione	: inserire la videocassetta su cui registrare.

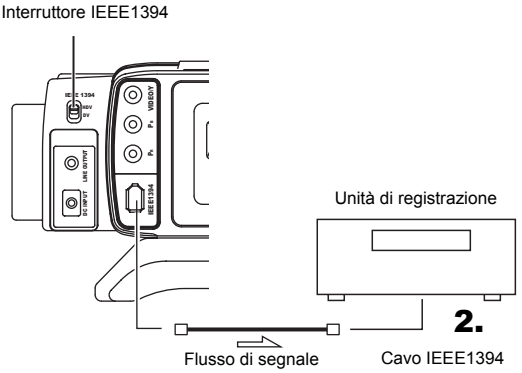
7. Premere il pulsante PLAY/STILL sulla videocamera GY-HD100 per avviare la riproduzione.

8. Avviare la registrazione sull'unità di registrazione.
Per ulteriori dettagli vedere le istruzioni dell'apparecchio utilizzato per la registrazione.

9. Quando la duplicazione è completa:
fermare la registrazione sull'unità di registrazione e quindi premere il pulsante STOP sulla videocamera GY-HD100 per fermare la riproduzione.

Duplicazione HDV/DV

1.

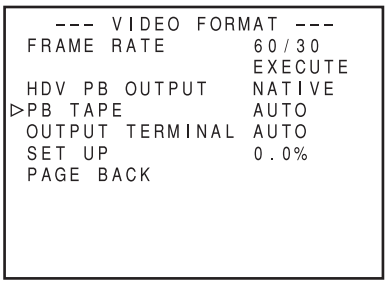


AVVERTENZA

- Impostare l'interruttore IEEE1394 in entrambi i dispositivi su HDV o DV.
- Iniziare la registrazione dopo essersi accertati che entrambi i dispositivi siano correttamente collegati.

5.

Schermata del menu VIDEO FORMAT



Il collegamento della videocamera GY-HD100 ad un altro componente video dotato di connettore HDV/DV (standard IEEE1394) mediante un cavo IEEE1394 (opzionale), consente la duplicazione dei segnali digitali con alta qualità d'immagine e alta qualità sonora.

■ Uso della videocamera GY-HD100 come unità di riproduzione (per la duplicazione su un altro apparecchio video)

1. Impostare l'interruttore IEEE1394 sul pannello sinistro della videocamera.

DV	: quando si duplica in formato DV
HDV	: quando si duplica in formato HDV

2. Collegare il cavo IEEE1394

3. Accendere entrambi gli apparecchi.

4. Impostare la videocamera in modalità VTR.
Premere il pulsante CAM/VTR. L'indicatore VTR si accende.

5. Impostare la voce PB TAPE nella schermata del menu VIDEO FORMAT.
☞ Vedere pagina 63.
Selezionare se deve essere rilevato automaticamente il formato video del nastro riprodotto o deve essere riprodotto solo un formato specifico.
Normalmente, utilizzare l'impostazione "AUTO".

6. Inserire una videocassetta.

Questa videocamera	: videocassetta registrata
Unità di registrazione	: videocassetta da utilizzare per la duplicazione

7. Premere il pulsante PLAY/STILL sulla videocamera per avviare la riproduzione.

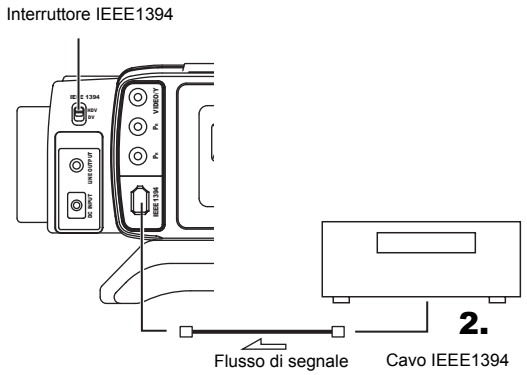
8. Avviare la registrazione sull'unità di registrazione.
Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'utente dell'unità di registrazione.

9. Quando la duplicazione è completata, interrompere la registrazione sull'unità di registrazione, premere il pulsante STOP sulla videocamera e arrestare la riproduzione.

PROMEMORIA

- Impostare l'interruttore IEEE1394 con l'interruttore della videocamera impostato su OFF.
- Quando si duplicano immagini statiche, le immagini risultanti sono a bassa risoluzione. Inoltre, l'audio può presentare disturbi.
- Le operazioni possono variare a seconda delle caratteristiche e delle specifiche del dispositivo collegato, e le operazioni o il trasferimento dei dati potrebbe non essere possibile anche se gli apparecchi vengono correttamente collegati.
- Se sullo schermo compaiono disturbi o se l'audio è discontinuo, ricollegare il cavo IEEE1394 o accendere nuovamente la videocamera GY-HD100.
- Se si spegne e si riaccende l'apparecchio collegato al connettore IEEE1394 o si modifica l'ingresso video, l'audio potrebbe risultare disturbato. Se si esegue questo tipo di operazioni, impostare il volume dell'altoparlante quanto più basso possibile sull'apparecchio audio collegato alla videocamera.
- La registrazione potrebbe non essere possibile anche se il registratore è dotato di un connettore IEEE1394.

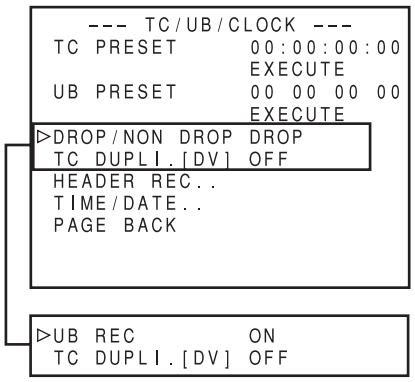
1.

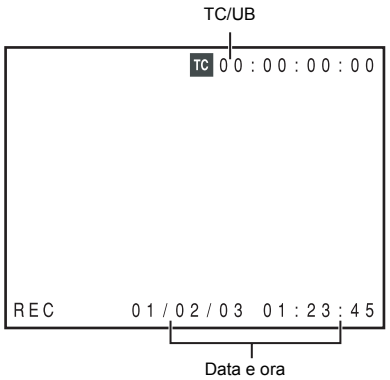


AVVERTENZA

- Impostare l'interruttore IEEE1394 in entrambi i dispositivi su HDV o DV.
- Iniziare la registrazione dopo essersi accertati che entrambi i dispositivi siano correttamente collegati.

6.





■ Quando si utilizza la videocamera GY-HD100U/GY-HD101E come unità di registrazione (per la duplicazione da un altro lettore di videocassette)

1. Impostare l'interruttore IEEE1394 sul lato sinistro della videocamera GY-HD100.

DV : Quando si duplica in formato DV
HDV : Quando si duplica in formato HDV

2. Collegare gli apparecchi con il cavo IEEE1394

3. Portare i due apparecchi su ON.

4. Portare la videocamera GY-HD100 in VTR MODE.
Premere il pulsante CAM/VTR per accendere l'indicatore VTR.

5. Impostare la frequenza dei fotogrammi.
Nel menu VIDEO FORMAT impostare la voce FRAME RATE (60/30, 50/25, 24) in maniera tale da corrispondere alla frequenza dei fotogrammi del segnale HDV/DV in ingresso dal connettore IEEE1394.
☞ Vedere pagina 62.

6. Impostare la registrazione del codice temporale e dei bit utente.
Impostare la voce TC DUPLI. [DV] nella schermata del menu TC/UB/CLOCK. (Solo per il formato DV)

OFF : registra le impostazioni TC/UB configurate nella videocamera.
ON : registra le impostazioni TC/UB dall'ingresso IEEE1394.
Dati relativi a data e ora : registra i dati inviati dall'apparecchio di riproduzione.

PROMEMORIA

In formato HDV, le impostazioni TC/UB impostate nella videocamera vengono registrate indipendentemente dall'impostazione.

7. Inserire le videocassette.

GY-HD100 : inserire la videocassetta su cui registrare.
Unità di riproduzione : inserire la cassetta registrata.

8. Iniziare la riproduzione con l'unità di riproduzione.
Per dettagli, consultare il manuale dell'unità di riproduzione.
- L'immagine riprodotta sull'unità di riproduzione viene visualizzata sul monitor LCD e nel mirino della videocamera GY-HD100.

9. Premere il pulsante a scatto REC/VTR sulla videocamera GY-HD100 per iniziare la registrazione.
- ■ Per portare temporaneamente in pausa la registrazione, premere il pulsante a scatto REC o VTR.
- ■ Per riprendere la registrazione, premere nuovamente il pulsante a scatto REC o VTR.

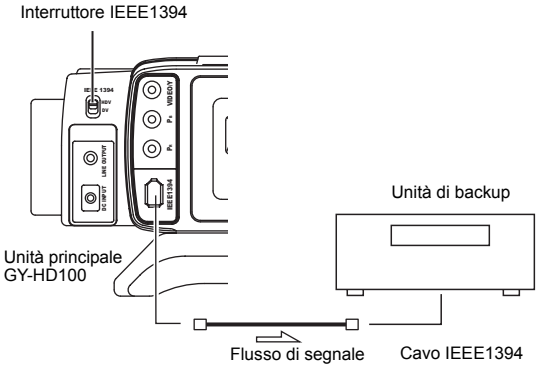
10. Quando la duplicazione è completa:
Premere il pulsante a scatto REC/VTR o il pulsante STOP della videocamera GY-HD100 per arrestare la registrazione e quindi arrestare la riproduzione sull'unità di riproduzione.

PROMEMORIA

A seconda del lettore, l'unità può smettere temporaneamente di riprodurre il segnale quando la modalità viene cambiata da STILL a PLAY.

Registrazione di backup

1.



AVVERTENZA

- Impostare l'interruttore IEEE1394 in entrambi i dispositivi su HDV o DV.
- Iniziare la registrazione dopo essersi accertati che entrambi i dispositivi siano correttamente collegati.

Schermata del menu OTHERS [2/2]

```
    --- OTHERS[2/2]---
▷1394 REC TRIG.  SERIES
 MENU ALL RESET  CANCEL
 PAGE BACK

 DRUM HOUR       000200H
 FAN HOUR        003200H
```

■ Registrazione di backup dell'immagine e del suono della videocamera GY-HD100 tramite il connettore IEEE1394

L'immagine ed il suono della videocamera GY-HD100 possono essere registrati per il backup su un altro componente dotato di connettore IEEE1394.

■ Collegamenti

Usare la videocamera GY-HD100 come unità principale.
Collegare l'unità principale e quella di backup con un cavo IEEE1394.

■ Impostazioni

■ Unità principale (GY-HD100)

1. Impostare l'interruttore IEEE1394 sul lato sinistro della videocamera GY-HD100.

DV : quando si esegue il backup in formato DV
HDV : quando si esegue il backup in formato HDV

2. Selezionare la modalità Camera.

3. Impostare la voce 1394 REC TRIGGER nella schermata del menu OTHERS [2/2]. ☞ Vedere pagina 78.

■ Unità di backup

- Impostare la modalità di ingresso del segnale HDV/DV.
  * A seconda dell'apparecchio usato, può essere necessario impostare la voce "REMOTE SELECT".
- Se si utilizza un apparecchio BR-HD50, impostare la funzione di registrazione di backup su OFF.
- Inserire la cassetta e impostare lo stato STOP o REC PAUSE.

■ Funzionamento

L'avvio e l'arresto della registrazione sull'unità di backup viene eseguito congiuntamente all'utilizzo del pulsante a scatto REC/VTR sull'unità principale.
(A seconda delle caratteristiche della videocamera GY-HD100 o dell'unità di backup, l'immagine, l'audio e/o il codice temporale possono discostarsi dai valori normali nei punti in cui la registrazione viene avviata o interrotta.)

PROMEMORIA

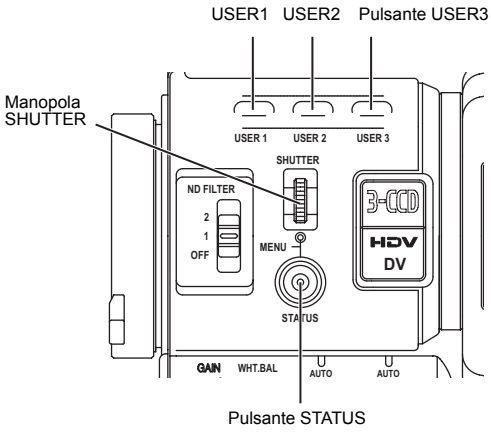
- Quando si avvia la registrazione di backup, l'indicazione "TRIGGER TO DV" o "TRIGGER TO HDV" viene visualizzata sul monitor LCD o nel mirino per circa 3 secondi.
- Se viene utilizzata la funzione di registrazione in serie dell'apparecchio BR-HD50, la voce 1394 REC TRIGGER della videocamera GY-HD100 deve essere impostata su OFF.
- Se il dispositivo di backup è dotato di una funzione di registrazione dei codici temporali ricevuti dal connettore IEEE1394 (funzione TC DUPLICATE), è possibile registrare codici temporali identici a quelli presenti sulla registrazione originale.
- Se si utilizza l'apparecchio BR-HD50 come dispositivo di backup e si imposta la modalità di registrazione dalla modalità di riproduzione sulla videocamera GY-HD100, sulla schermata di controllo dell'uscita dell'apparecchio BR-HD50 saranno presenti disturbi (mentre il backup sarà registrato correttamente).

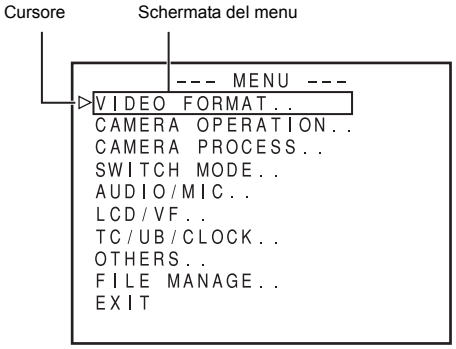
SCHERMATE DEI MENU

Configurazione delle schermate dei menu

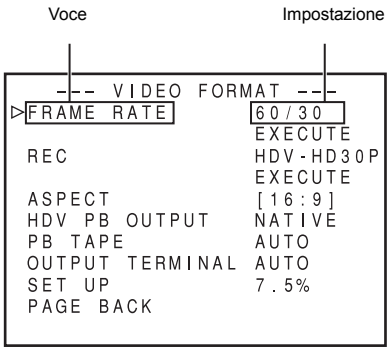
La schermata del menu è composta da livelli multipli di schermate di menu, come illustrato di seguito. La schermata del menu da impostare viene selezionata dal menu principale TOP MENU in base alla funzione o allo scopo.
Le voci nelle schermate dei menu cambiano in base alla modalità Camera e alla modalità VTR. Il contenuto delle voci impostate viene memorizzato nella memoria della videocamera GY-HD100 e preservato anche quando si disattiva l'alimentazione.
La schermata del menu FILE MANAGE può essere utilizzata per archiviare il contenuto delle impostazioni di menu nella videocamera GY-HD100 o in una scheda di memoria SD.

Impostazione delle schermate dei menu





Schermata TOP MENU



Schermata del menu VIDEO FORMAT

Inserire le impostazioni osservando il monitor LCD o lo schermo del mirino.

Se la voce OUTPUT CHAR. nella schermata OTHERS [1/2] è impostata su ON, la schermata del menu può essere visualizzata anche su un monitor collegato al connettore di uscita del segnale video.

1. Spostare l'interruttore POWER su ON.

2. Impostare la modalità della videocamera GY-HD100 con il pulsante CAM/VTR. (Modalità Camera o VTR)

3. Premere il pulsante STATUS per almeno 1 secondo.
- Viene visualizzata la schermata TOP MENU.

4. Selezionare la schermata del menu da impostare.
Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la schermata del menu da impostare e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Viene visualizzata la schermata del menu selezionato.

5. Selezionare la voce del menu nella schermata del menu.
Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce da impostare e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'area di impostazione della voce selezionata inizia a lampeggiare ed e ora possibile inserire l'impostazione.

6. Modificare l'impostazione.
Ruotare la manopola SHUTTER per modificare l'impostazione, quindi premere la manopola SHUTTER per finalizzare l'operazione.
- L'area di impostazione smette di lampeggiare e viene inserita l'impostazione.

■ Per modificare più voci, ripetere le procedure descritte al punto **5.** e **6.**.

7. Ritornare al TOP MENU.
Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) con la voce PAGE BACK e quindi premere la manopola SHUTTER.

■ Per modificare le impostazioni nelle altre schermate dei menu, ripetere le procedure descritte dal punto **4.** al punto **7.**.

■ Per salvare il contenuto impostato in FILE, selezionare la schermata del menu FILE MANAGE ed eseguire le operazioni di salvataggio del file.
☞ Vedere "Schermata del menu FILE MANAGE" a pagina 79.

8. Per ritornare alla schermata normale dopo avere completato le impostazioni, usare uno dei seguenti metodi.
Premere il pulsante STATUS
oppure
Ritornare alla schermata TOP MENU ed allineare il cursore (▶) alla voce EXIT, quindi premere la manopola SHUTTER.

PROMEMORIA

- Mentre viene visualizzata la schermata del menu, è possibile utilizzare anche i pulsanti USER1, USER2 e USER3 per eseguire operazioni sui menu.
Pulsante USER1: alza il cursore (▶)/Modifica l'impostazione
Pulsante USER2: abbassa il cursore (▶)/Modifica l'impostazione
Pulsante USER3: conferma la voce di menu/Conferma l'impostazione
- La schermata del menu non viene visualizzata quando si passa dalla modalità fotocamera alla modalità VTR (l'indicatore VTR lampeggia).

Schermata TOP MENU

Vengono visualizzate schermate dei menu diverse a seconda della modalità, Camera o VTR, in cui si trova la videocamera GY-HD100. In modalità VTR, le schermate dei menu CAMERA OPERATION, CAMERA PROCESS e SWITCH MODE non vengono visualizzate.

Voce	Funzione
VIDEO FORMAT..	Visualizza la schermata del menu per impostare il formato video per la ripresa e la riproduzione del video. • Quando la videocamera sta registrando, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
CAMERA OPERATION..	Visualizza una schermata del menu per l'impostazione della modalità operativa per le riprese con la videocamera. • Questa voce viene visualizzata solo in modalità Camera.
CAMERA PROCESS..	Visualizza una schermata del menu per le regolazioni della qualità dell'immagine della videocamera. È composta da due schermate. La schermata del menu ADVANCED PROCESS e la schermata SKIN COLOR ADJUST possono essere visualizzate tramite la schermata del menu CAMERA PROCESS. • Questa voce viene visualizzata solo in modalità Camera. • Quando la videocamera è in modalità VTR (PLAY, STL, FWD, REV.), non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
SWITCH MODE..	Visualizza la schermata del menu correlata alle funzioni di commutazione della videocamera. • Questa voce viene visualizzata solo in modalità Camera.
AUDIO/MIC..	Visualizza una schermata del menu relativa all'audio. • In modalità VTR, questa schermata diventa la schermata del menu AUDIO. • Quando la videocamera sta registrando, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
LCD/VF..	Visualizza una schermata del menu per selezionare se visualizzare o meno i caratteri sul monitor LCD o nel mirino e per le regolazioni della qualità dell'immagine del monitor LCD. Modalità Camera: è composta da tre schermate. Modalità VTR: è composta da due schermate.
TU/UB/CLOCK..	Visualizza una schermata del menu per l'impostazione del codice temporale, dei dati bit utente, della data e dell'ora. Le modalità in cui vengono registrate insieme la data e l'ora e il relativo stile di visualizzazione vengono impostati in questa schermata. La schermata del menu TIME/DATE e la schermata CLOCK ADJUST possono essere visualizzate tramite la schermata del menu TC/UB/CLOCK. • Quando la videocamera sta registrando, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
OTHERS..	Visualizza una schermata del menu per impostare altre funzioni e per visualizzare il contatore orario. È composta da due schermate.
FILE MANAGE..	Visualizza la schermata del menu FILE MANAGE. Salva le impostazioni delle schermate dei menu come file nella videocamera o in una scheda di memoria SD o legge le impostazioni delle schermate dei menu nel file. È inoltre possibile reimpostare le impostazioni dei menu sui valori predefiniti o inizializzare (formattare) una scheda di memoria SD. ☞ Vedere "Schermata del menu FILE MANAGE" a pagina 79. • Quando la videocamera è in modalità VTR o sta espellendo un nastro, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
EXIT	Se il cursore è allineato con questa voce e si preme la manopola SHUTTER, viene visualizzata nuovamente la schermata normale.

Schermata del menu VIDEO FORMAT

* Questa schermata non viene visualizzata in modalità VTR.

<table>
<tr><th>Voce</th><th>Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)</th></tr>
<tr><td>FRAME RATE</td><td>
Imposta la frequenza dei fotogrammi per la ripresa.
Modello U
60/30 : riprese con segnale 480/60i, 480/60p, 720/30p.
50/25 : riprese con segnale 576/50p, 720/25p.
24 : riprese con segnale 480/24p (pulldown 2:3:2:3), modalità avanzata 480/24p (pulldown 2:3:3:2), 720/24p.
Modello E
60/30 : riprese con segnale 480/60p, 720/30p.
50/25 : riprese con segnale 576/50i, 576/50p, 576/25p, 720/25p.
24 : riprese con segnale 720/24p.
CANCEL : annulla le impostazioni.
EXECUTE : esegue le impostazioni.
PROMEMORIA
• Se si modifica l'impostazione per la voce FRAME RATE, il sistema viene riavviato. ☞ Vedere pagina 44.
• Quando la videocamera è in modalità VTR o sta espellendo un nastro, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
</td></tr>
<tr><td>REC*</td><td>
Imposta il formato video per la ripresa. (Questa voce può essere visualizzata e impostata solo in modalità VTR.)
In base all'impostazione FRAME RATE, è possibile impostare le voci seguenti.
<table>
<tr><th>Impostazione</th><th>Descrizione</th><th>FRAME RATE</th></tr>
<tr><td>DV-60I</td><td>Formato DV Riprese utilizzando segnale 480/60i. (Solo modello U)</td><td rowspan="3">60/30</td></tr>
<tr><td>HDV-SD60P</td><td>Formato HDV Riprese utilizzando segnale 480/60p.</td></tr>
<tr><td>HDV-HD30P</td><td>Formato HDV Riprese utilizzando segnale 720/30p.</td></tr>
<tr><td>HDV-SD50P</td><td>Formato HDV Riprese utilizzando segnale 576/50p.</td><td rowspan="4">50/25</td></tr>
<tr><td>HDV-HD25P</td><td>Formato HDV Riprese utilizzando segnale 720/25p.</td></tr>
<tr><td>DV-50I</td><td>Formato DV Riprese utilizzando segnale 576/50i. (Solo modello E)</td></tr>
<tr><td>DV-25P</td><td>Formato DV Riprese utilizzando segnale 576/25p. (Solo modello E)</td></tr>
<tr><td>DV-24P</td><td>Formato DV Riprese utilizzando segnale 480/24p (pulldown 2:3:2:3). (Solo modello U)</td><td rowspan="3">24</td></tr>
<tr><td>DV-24PA</td><td>Formato DV Riprese utilizzando segnale 480/24p (pulldown 2:3:3:2). (Solo modello U)</td></tr>
<tr><td>HDV-HD24P</td><td>Formato HDV Riprese utilizzando segnale 720/24p.</td></tr>
</table>
CANCEL : annulla le impostazioni.
EXECUTE : esegue le impostazioni.
PROMEMORIA
• Il segnale video sincrono viene momentaneamente disturbato quando viene modificata l'impostazione per la voce REC.
• Nel modello E, il formato video è fisso su HDV-HD24 quando la voce FRAME RATE è impostata su “24”. Viene visualizzata l'indicazione “[HDV-HD24]”.
</td></tr>
<tr><td>ASPECT*</td><td>
Imposta le dimensioni dello schermo per la registrazione del segnale video. (Questa voce può essere visualizzata e impostata solo in modalità VTR.)
4:3 : trasmette il video con rapporto immagine 4:3.
16:9 : trasmette il video con rapporto immagine 16:9.
La risoluzione in direzione verticale è inferiore rispetto al video 4:3.
PROMEMORIA
• Se l'impostazione del formato è HDV, la voce REC è fissa su 16:9. Viene visualizzata l'indicazione “[16:9]”.
• Il segnale video sincrono viene momentaneamente disturbato quando viene modificata l'impostazione per la voce ASPECT.
</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Voce</th><th>Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)</th></tr>
<tr><td>HDV PB OUTPUT</td><td>
Imposta il formato video da trasmettere dal connettore di uscita video durante la riproduzione del nastro.
È possibile impostare questa voce se la voce OUTPUT TERMINAL è impostata su “COMPONENT” o “AUTO” e si utilizza una connessione in uscita video component.
In base alla voce FRAME RATE, è possibile impostare le voci seguenti.
<table>
<tr><th>Impostazione</th><th>Descrizione</th><th>FRAME RATE</th></tr>
<tr><td>NATIVE</td><td>Trasmette il segnale registrato sul nastro.</td><td rowspan="3">60/30
50/25
24</td></tr>
<tr><td>720P</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 720p e lo trasmette.</td></tr>
<tr><td>1080I</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 1080i e lo trasmette.</td></tr>
<tr><td>480P</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 480p e lo trasmette.</td><td rowspan="2">60/30
24</td></tr>
<tr><td>NTSC</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 480i e lo trasmette.</td></tr>
<tr><td>576P</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 576p e lo trasmette.</td><td rowspan="2">50/25</td></tr>
<tr><td>PAL</td><td>Converte il segnale registrato sul nastro in segnale 576i e lo trasmette.</td></tr>
</table>
AVVERTENZA
Se si converte il video registrato in formato HDV in formato DV o viceversa e lo si trasmette, i colori potrebbero subire variazioni.
</td></tr>
<tr><td>PB TAPE</td><td>
Seleziona se deve essere rilevato automaticamente il formato video del nastro riprodotto o deve essere riprodotto solo un formato specifico.
Normalmente, utilizzare l'impostazione “AUTO”.
AUTO : durante la riproduzione del nastro, il segnale del formato viene modificato automaticamente e riprodotto.
DV : durante la riproduzione del nastro, viene riprodotta solo la parte del nastro registrata in formato DV.
HDV : durante la riproduzione del nastro, viene riprodotta solo la parte del nastro registrata in formato HDV.
DVCAM : durante la riproduzione del nastro, viene riprodotta solo la parte del nastro registrata in formato DVCAM.
PROMEMORIA
Se si riproduce un nastro che contiene entrambi i formati DV e HDV, il segnale video viene disturbato al passaggio tra un formato e l’altro.
</td></tr>
<tr><td>OUTPUT TERMINAL</td><td>
Imposta il segnale da trasmettere da un connettore di uscita del segnale video (VIDEO/Y, PB, PR).
AUTO : seleziona e trasmette automaticamente il segnale video composito o video component, in base al cavo collegato ai connettori di uscita del segnale video.
COMPOSITE : trasmette segnale video composito indipendentemente dai cavi collegati ai connettori di uscita del segnale video.
COMPONENT : trasmette segnale video component indipendentemente dai cavi collegati ai connettori di uscita del segnale video.
Segnali in uscita quando viene selezionata la voce AUTO
<table>
<tr><th colspan="3">Connettore (○: Scollegato ●: Collegato)</th><th rowspan="2">Segnale in uscita</th></tr>
<tr><th>VIDEO/Y</th><th>PB</th><th>PR</th></tr>
<tr><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>COMPONENT</td></tr>
<tr><td>●</td><td>○</td><td>●</td><td>COMPOSITE</td></tr>
<tr><td>●</td><td>●</td><td>○</td><td>COMPONENT</td></tr>
<tr><td>●</td><td>○</td><td>○</td><td>COMPOSITE</td></tr>
<tr><td colspan="3">Nessuno</td><td>OFF</td></tr>
</table>
AVVERTENZA
Se si trasmette video registrato in formato HDV utilizzando un segnale video composito, i colori potrebbero subire variazioni.
</td></tr>
<tr><td>SET UP</td><td>
Seleziona se aggiungere o meno segnale di impostazione al segnale video trasmesso dal connettore di uscita del segnale video.
* È possibile selezionare un segnale di impostazione anche per il segnale in ingresso IEEE1394. (Solo modelli GY-HD100U/GY-HD101E)
0.0% : non viene aggiunto alcun segnale di impostazione.
7.5% : viene aggiunto un segnale di impostazione.
Impostazioni iniziali: Modello U: 7.5% Modello E 0.0%
PROMEMORIA
Se la voce FRAME RATE è impostata su 50/25, questa voce non viene visualizzata.
Il segnale di impostazione potrebbe essere fissato su “0,0%”, a seconda delle impostazioni di menu della videocamera e dei cavi collegati all'unità. In questo caso, viene visualizzata l’indicazione “[0.0%]”.
</td></tr>
<tr><td>PAGE BACK</td><td>Se il cursore si trova in questa posizione e si preme la manopola SHUTTER, viene nuovamente visualizzata la schermata TOP MENU.</td></tr>
</table>

Schermata del menu CAMERA OPERATION

La schermata del menu CAMERA OPERATION viene visualizzata solo in modalità Camera.

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
AE LEVEL	Per regolare il livello immagine quando si utilizza il diaframma automatico, “ALC” o “EEI”. Valori più alti: aumentano il livello. Valori più bassi: riducono il livello. [Impostazioni: –3, –2, -**NORMAL** (0)-2, 3]
ALC MAX	Imposta il valore “ALC” massimo in modo da variare automaticamente il livello di intensità del segnale a seconda della luminosità. [Impostazione:6dB, 12dB, 18dB]
PRESET TEMP.	Imposta la temperatura colore di base se l'interruttore selettore del bilanciamento del bianco [WHT.BAL] ⑬, descritto a pagina 15 è posizionato su PRST (PRESET). **3200K** : imposta la temperatura colore di base su 3200K. (Da utilizzare per le sorgenti luminose con bassa temperatura colore, come lampade alogene.) 5600K : imposta la temperatura colore di base su 5600K. (Da utilizzare per le sorgenti luminose con alta temperatura colore, come la luce solare.) **PROMEMORIA** Questa voce è disattivata se la voce FAW della schermata del menu SWITCH MODE è impostata su “PRESET”.
SMOOTH TRANS	Conferisce uniformità alla transizione se l'interruttore [GAIN] ⑫, descritto a pagina 15 o l'interruttore [WHT.BAL] ⑬, descritto a pagina 15 viene spostato, per ottenere una variazione graduale invece di una variazione improvvisa. Tuttavia, la funzione di transizione uniforme non funziona se si porta l’interruttore [GAIN] sulla posizione ALC, FULL AUTO ON. **OFF** : disattiva la funzione di transizione uniforme. ON : attiva la funzione di transizione uniforme.
BARS	Imposta se trasmettere o meno le barre dei colori. (Questa opzione è fissata su “OFF” in modalità FULL AUTO) **OFF** : le barre dei colori non vengono trasmesse. ON : le barre dei colori vengono trasmesse.
PAGE BACK	Se il cursore si trova in questa posizione e si preme la manopola SHUTTER, viene nuovamente visualizzata la schermata TOP MENU.

Schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2]

La schermata del menu CAMERA PROCESS è composta da due schermate. (Schermata 1/2, schermata 2/2)
La schermata del menu CAMERA PROCESS viene visualizzata solo in modalità Camera.

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
MASTER BLACK	Regola il livello della base (master black) usato come riferimento per il nero. Valori più alti : aumentano il livello della base. Valori più bassi : riducono il livello della base. [Impostazioni: MIN (–10), –9 - **NORMAL** (0) - 9, MAX (10)]
DETAIL	Regola il livello di nitidezza (dettaglio) del contorno. Valori più alti : aumenta la nitidezza del contorno. Valori più bassi : aumenta la sfumatura del contorno. OFF : la funzione è disattivata. [Impostazioni:OFF, MIN (–10), –9 - **NORMAL** (0) - 9, MAX (10)] Se questa voce viene impostata su “OFF”, al posto delle voci di menu riportate di seguito, viene visualizzata l'indicazione “-----” e non è possibile selezionare tali voci.
V/H BALANCE	Imposta i contorni (dettagli) da rendere più nitidi, quelli in direzione orizzontale (H) o in direzione verticale (V). Valori più alti : aumenta la nitidezza della direzione H. Valori più bassi : aumenta la nitidezza della direzione V. [Impostazioni:H-MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, H-MAX (5)]
H FREQUENCY	Modifica la frequenza di compensazione dei contorni (dettagli) orizzontali. Impostare il valore appropriato per il soggetto. LOW : enfatizza le bande di frequenza bassa. Utilizzare questa impostazione per le riprese di soggetti con pochi dettagli. **MIDDLE** : enfatizza le bande di frequenza media. HIGH : enfatizza le bande di frequenza alta. Utilizzare questa impostazione per le riprese di soggetti con molti dettagli.
V FREQUENCY*1	Utilizzare questa impostazione per le riprese di soggetti con molti dettagli. Modifica la frequenza di compensazione dei contorni (dettagli) verticali. Compensa la distorsione quando si trasmette video progressivo a un monitor interlacciato. **HIGH** : enfatizza le bande di frequenza alta. LOW : enfatizza le bande di frequenza bassa.
SKIN DETECT	Imposta la funzione di dettaglio incarnato su ON o OFF. **OFF** : disattiva la funzione di dettaglio incarnato. ON : attiva la funzione di dettaglio incarnato. (Sfuma i dettagli dell'area del colore dell'incarnato.) ☞ Vedere “Uso della funzione dettaglio incarnato” a pagina 83.
LEVEL	Imposta il livello di compensazione dei contorni (il livello della sfumatura) per la funzione di dettaglio incarnato. Questa opzione può essere selezionata esclusivamente se la voce SKIN DETECT è impostata su ON. –1 : livello di compensazione dei contorni basso (livello di sfumatura) **–2** : livello di compensazione dei contorni medio (livello di sfumatura) –3 : livello di compensazione dei contorni alto (livello di sfumatura)
BLACK	Modifica il guadagno nelle aree scure. Modificare questa impostazione in base al segnale video utilizzato per le riprese. STRETCH1 : enfatizza le aree scure del video in modo che il contrasto tra le aree luminose e scure sia più visibile, STRETCH2 estendendo il segnale solo nelle aree scure. STRETCH3 Il livello dell'estensione aumenta progressivamente secondo la scala STRETCH1→STRETCH2→STRETCH3. **NORMAL** : stato normale COMPRESS1 : se il video che è stato ripreso risulta complessivamente luminoso ma con contrasto insufficiente, il guadagno nelle aree scure viene compresso per aumentare il contrasto. COMPRESS2 COMPRESS3 Il livello della compressione aumenta progressivamente secondo la scala COMPRESS1→COMPRESS2→COMPRESS3.
NEXT PAGE	Per visualizzare la schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2], allineare il cursore a questa voce e quindi premere la manopola SHUTTER.
PAGE BACK	Se si preme la manopola SHUTTER mentre il cursore si trova in questa posizione, viene visualizzata nuovamente la schermata TOP MENU.

*1 Se la voce REC nel menu VIDEO FORMAT è impostata su “DV-60I” o “DV-50I”, viene visualizzata l'indicazione “-----” e la selezione non è consentita.

Schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2]

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
WHITE CLIP	Imposta il punto di taglio del bianco nei segnali video in ingresso con un elevato livello di luminanza. **108%** : il punto di taglio del bianco viene impostato su un livello di luminanza pari al 108%. 100% : il punto di taglio del bianco viene impostato su un livello di luminanza pari al 100%. Se con l'impostazione 108% la schermata risulta troppo bianca, utilizzare l'impostazione 100%.
KNEE	Imposta se eseguire o meno la funzione di “curva morbida”, che comprime i segnali video oltre un livello specifico per rendere la tonalità nelle aree luminose, automaticamente o manualmente. Impostare su “MANUAL” se si desidera controllare le aree luminose e regolare il punto di curva morbida manualmente. **AUTO** : regola il punto di curva morbida automaticamente, in base al livello di luminanza. MANUAL : è possibile modificare il livello di luminanza utilizzando la voce “LEVEL”.
LEVEL	Imposta il punto iniziale per la compressione per la curva morbida (punto di curva morbida). Valori più alti : aumentano il livello del punto di curva morbida. Valori più bassi : riducono il livello del punto di curva morbida. [Impostazioni: 80%, 85%, 90%, 95%, **100%**] **PROMEMORIA** Se la voce “KNEE” è impostata su “AUTO”, viene visualizzata l'indicazione “- - -” e questa voce non può essere selezionata.
MOTION SMOOTH	Quando il nastro viene riprodotto rende il video più uniforme aggiungendo fotogrammi al segnale registrato sul nastro durante la ripresa progressiva. **OFF** : la funzione è disattivata. ON : la funzione è attivata. **PROMEMORIA** Questa opzione può essere impostata quando è selezionata la voce “HDV-HD30p”, “HDV-HD25p”, o “HDV-HD24p” per la voce “REC” nella schermata del menu VIDEO FORMAT. Se questa opzione non può essere impostata, viene visualizzata l'indicazione “-----”.
ADVANCED PROCESS..	Visualizza la schermata del menu ADVANCED PROCESS. ☞ Vedere “Schermata del menu ADVANCED PROCESS” a pagina 67.
PAGE BACK	Per tornare alla schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER.

Schermata del menu ADVANCED PROCESS

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
CINEMA MODE	**OFF** : La funzione viene impostata su OFF. ON : Imposta le caratteristiche per la gamma e la matrice cromatica in modo da emulare le caratteristiche di una videata cinematografica. **PROMEMORIA** Se questa voce è impostata su “ON”, viene visualizzata l'indicazione “(CINEMA)” e le voci COLOR MATRIX e GAMMA non possono essere selezionate.
COLOR MATRIX	Imposta la matrice cromatica. OFF : La funzione viene impostata su OFF. **STANDARD** : Imposta una matrice cromatica normale. CINEMA : Imposta una matrice cromatica in modo da emulare le caratteristiche di una videata cinematografica.
ADJUST..	Se per la voce COLOR MATRIX è stata impostata l'opzione “STANDARD” o “CINEMA”, è possibile impostare una matrice cromatica specifica. Premere la manopola SHUTTER per visualizzare la schermata del menu COLOR MATRIX ADJUST. ☞ Vedere “Schermata del menu COLOR MATRIX ADJUST” a pagina 68.
GAMMA	Regola la curva di gamma per definire il livello di nero reso. OFF : La funzione viene impostata su OFF. **STANDARD** : Imposta una curva di gamma normale. CINEMA : Imposta una curva di gamma in modo da emulare le caratteristiche di una videata cinematografica. **PROMEMORIA** Se questa voce è impostata su “OFF”, viene visualizzata l'indicazione “- - -” per la voce LEVEL che non può essere selezionata.
LEVEL	Se la voce GAMMA è impostata su “STANDARD” o “CINEMA”, è possibile impostare singolarmente una curva di gamma. Valori più alti : aumentano la tonalità del nero. Tuttavia, la tonalità nelle aree luminose si deteriora. Valori più alti : aumentano la tonalità delle aree luminose. Tuttavia, la tonalità nelle aree nere si deteriora. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
COLOR GAIN	Regola il livello del segnale video. OFF : imposta il segnale video sul bianco e nero. Valori più alti : i colori vengono enfatizzati. Valori più bassi : i colori vengono sfumati. [Impostazioni: OFF, MIN (–10), –9 - **NORMAL** (0) - 9, MAX (10)]
WHITE PAINT<R>	Regola il componente R (rosso) in modalità AWB (bilanciamento del bianco automatico). Valori più alti : il rosso viene enfatizzato. Valori più bassi : il rosso viene sfumato. [Impostazioni: MIN (–32), –31 - **NORMAL** (0) - 30, MAX (31)] **PROMEMORIA** • È possibile selezionare questa opzione quando l'interruttore [WHT.BAL] ⑬ nel pannello destro della videocamera è posizionato su A o B. ☞ Vedere pagina 15. Le impostazioni possono essere configurate singolarmente per le posizioni A e B. (Se è impostata l'opzione “PRESET”, viene visualizzata l'indicazione “-----” e questa voce non può essere selezionata.) • Se si preme il pulsante AWB (bilanciamento del bianco automatico) e si regola nuovamente il bilanciamento del bianco, la voce WHITE PAINT R viene impostata su “NORMAL”.
WHITE PAINT<B>	Regola il componente B (blu) in modalità AWB (bilanciamento del bianco automatico). Valori più alti : il blu viene enfatizzato. Valori più bassi : il blu viene sfumato. [Impostazioni: MIN (–32), –31 - **NORMAL** (0) - 30, MAX (31)] **PROMEMORIA** • È possibile selezionare questa opzione quando l'interruttore [WHT.BAL] ⑬ nel pannello destro della videocamera è posizionato su A o B. ☞ Vedere pagina 15. Le impostazioni possono essere configurate singolarmente per le posizioni A e B. (Se è impostata l'opzione “PRESET”, viene visualizzata l'indicazione “-----” e questa voce non può essere selezionata.) • Se si preme il pulsante AWB (bilanciamento del bianco automatico) e si regola nuovamente il bilanciamento del bianco, la voce WHITE PAINT B viene impostata su “NORMAL”.
SKIN COLOR ADJUST	Premendo una volta la manopola SHUTTER con il cursore in questa posizione, viene visualizzata la schermata SKIN COLOR ADJUST.
PAGE BACK	Per tornare alla schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER.

Schermata del menu COLOR MATRIX ADJUST

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
R GAIN	Per regolare manualmente la sfumatura dell'asse R della matrice cromatica (rosso e ciano). Valori più alti : il rosso e il ciano vengono enfatizzati. Valori più bassi : il rosso e il ciano vengono ridotti. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
R ROTATION	Per regolare manualmente la fase cromatica dell'asse R della matrice cromatica (rosso e ciano). Valori più alti : la tendenza al giallo del colore rosso e la tendenza al blu del colore ciano vengono enfatizzate. Valori più bassi : la tendenza al blu del colore rosso e la tendenza al verde del colore ciano vengono enfatizzate. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
G GAIN	Per regolare manualmente la sfumatura dell'asse G della matrice cromatica (verde e magenta). Valori più alti : il verde e il magenta vengono enfatizzati. Valori più bassi : il verde e il magenta vengono ridotti. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
G ROTATION	Per regolare manualmente la fase cromatica dell'asse G della matrice cromatica (verde e magenta). Valori più alti : la tendenza al blu del colore verde e la tendenza al rosso del colore magenta vengono enfatizzate. Valori più bassi : la tendenza al giallo del colore verde e la tendenza al blu del colore magenta vengono enfatizzate. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
B GAIN	Per regolare manualmente la sfumatura dell'asse B della matrice cromatica (blu e giallo). Valori più alti : il blu e il giallo vengono enfatizzati. Valori più bassi : il blu e il giallo vengono ridotti. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
B ROTATION	Per regolare manualmente la fase cromatica dell'asse B della matrice cromatica (blu e giallo). Valori più alti : la tendenza al rosso del colore blu e la tendenza al verde del colore giallo vengono enfatizzate. Valori più bassi : la tendenza al verde del colore blu e la tendenza al rosso del colore giallo vengono enfatizzate. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
PAGE BACK	Con il cursore in questa posizione premere la manopola SHUTTER per tornare alla schermata ADVANCED PROCESS.

Schermata del menu SKIN COLOR ADJUST

Quando si visualizza la schermata SKIN COLOR ADJUST, le aree alle quali viene applicata la funzione dettaglio incarnato vengono visualizzate a colori, mentre le altre aree vengono visualizzate in bianco e nero.

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
SKIN COLOR DET.	Imposta il colore utilizzato per la funzione di dettaglio incarnato. **STOP** : arresta il caricamento del colore utilizzato per la funzione di dettaglio incarnato. EXECUTE : carica il colore utilizzato per la funzione di dettaglio incarnato. ☞ Vedere “Uso della funzione dettaglio incarnato” a pagina 83.
SKIN COLOR RANGE	Regola la gamma di colori dell'incarnato a cui viene applicata la funzione di dettagli incarnato. Eseguire la regolazione utilizzando la gamma di colori come riferimento. Valori più alti : la gamma viene estesa. Valori più bassi : la gamma viene ristretta. [Impostazioni: NARROW (–10), –9 - **NORMAL** (0) - 9, WIDE (10)] **PROMEMORIA** Se la voce COLOR GAIN è impostata su “OFF” nella schermata del menu ADVANCED PROCESS, vengono visualizzate utilizzando i colori dell'incarnato esclusivamente le aree a cui è applicata la funzione di dettagli incarnato.
PAGE BACK	Per tornare alla schermata del menu ADVANCED PROCESS, allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER.

Schermata del menu SWITCH MODE

La schermata del menu SWITCH MODE viene visualizzata solo in modalità Camera.

<table>
<tr><th>Voce</th><th>Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)</th></tr>
<tr><td>SHUTTER</td><td>Imposta il valore fisso (STEP) per i valori che è possibile modificare utilizzando la manopola SHUTTER nel pannello destro o la variabile VARIABLE utilizzata quando si riprendono monitor di computer.
STEP : modifica la velocità dell'otturatore utilizzando valori fissi.
VARIABLE : impostare quando si riprendono monitor di computer, ecc.
Utilizzando la voce REC nella schermata del menu VIDEO FORMAT, è possibile impostare le voci riportate di seguito. (Questa opzione è fissata su EEI in modalità FULL AUTO)
<table>
<tr><th>Voce REC</th><th>Impostazione per STEP</th><th>Impostazione per VARIABLE</th></tr>
<tr><td>DV-60I
HDV-SD60P
HDV-HD30P</td><td>1/7.5, 1/15, 1/30, 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td><td>1/60.19 - 1/1998.0</td></tr>
<tr><td>DV-50I
HDV-SD50P
HDV-HD25P</td><td>1/6.25, 1/12.5, 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td><td>1/50.20 - 1/1973.6</td></tr>
<tr><td>DV-25P</td><td>Valore iniziale: 1/25</td><td>1/25.05 - 1/1973.6</td></tr>
<tr><td>DV-24P
DV-24PA</td><td>1/6, 1/12, 1/24, 1/48, 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td><td>1/24.01 - 1/1998.0</td></tr>
<tr><td>HDV-HD24P</td><td>Valore iniziale: 1/48</td><td>1/48.11 - 1/1998.0</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>FAW</td><td>Imposta la posizione da assegnare alla funzione FAW (Full Auto White Balance) nell'interruttore selettore del bilanciamento del bianco [WHT.BAL] ⑬, descritto a pagina 15. (Impostazione fissata su FAW in modalità FULL AUTO)
NONE : la funzione FAW non viene assegnata.
A : la funzione FAW viene assegnata alla posizione A.
B : la funzione FAW viene assegnata alla posizione B.
PRESET : la funzione FAW viene assegnata alla posizione PRESET.</td></tr>
<tr><td>GAIN L
GAIN M
GAIN H</td><td>Imposta il valore di guadagno per ciascuna posizione dell'interruttore della sensibilità [GAIN] ⑫, descritto a pagina 15. [Impostazione: 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB, ALC] (Fissa su ALC in modalità FULL AUTO)
Valori iniziali: L: 0dB, M: 9dB, H: 18dB</td></tr>
<tr><td>USER1
USER2
USER3</td><td>Ai pulsanti [USER1/2/3] USER1/2/3 ⑧, descritti a pagina 14, è possibile assegnare una delle funzioni riportate di seguito. Eseguire le impostazioni in base alle condizioni di ripresa.
<table>
<tr><th>Impostazione</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>NONE</td><td>Non viene assegnata alcuna funzione.</td></tr>
<tr><td>BARS
PRESET TEMP.</td><td>Assegna le funzioni della voce “BARS” nella schermata del menu CAMERA OPERATION.
Assegna le funzioni della voce “PRESET TEMP” nella schermata del menu CAMERA OPERATION.
☞ Vedere “Schermata del menu CAMERA OPERATION” a pagina 64.</td></tr>
<tr><td>B.STRETCH1
B.STRETCH2
B.STRETCH3
B.COMPRESS1
B.COMPRESS2
B.COMPRESS3</td><td>Assegna le funzioni della voce “BLACK” nella schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2].
☞ Vedere “Schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2]” a pagina 65.</td></tr>
<tr><td>AE LEVEL+
AE LEVEL–</td><td>Assegna le funzioni della voce “AE LEVEL” nella schermata del menu CAMERA OPERATION.
PROMEMORIA
Questa funzione non può essere assegnata al pulsante USER3. Se si assegnano queste funzioni del menu, assegnare la funzione AE LEVEL+ al pulsante USER1 e la funzione AE LEVEL– al pulsante USER2.</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>LENS RET</td><td>Imposta le funzioni del pulsante RET. (Queste informazioni non sono applicabili se sull'obiettivo utilizzato non è presente un pulsante RET.)
RET : Il pulsante ha le normali funzioni del pulsante RET.
FOCUS ASSIST : Il pulsante ha le funzioni del pulsante FOCUS ASSIST.</td></tr>
<tr><td>PAGE BACK</td><td>Con il cursore in questa posizione, premere la manopola SHUTTER per ritornare alla schermata TOP MENU.</td></tr>
</table>

Schermata del menu AUDIO/MIC

In modalità VTR, questa schermata diventa la schermata del menu AUDIO.

* Questa schermata non viene visualizzata in modalità VTR.

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
TEST TONE	Imposta se emettere o meno un segnale audio di prova (1kHz, –20dBFS o –12dBFS) quando è visulaizzata la barra dei colori. **OFF** : il segnale audio di prova non viene emesso. ON : viene emesso il segnale audio di prova.
MIC WIND CUT*	Seleziona se tagliare o meno i bassi (le bande di frequenza basse) dal segnale audio in ingresso. Utilizzare questa opzione se si desidera ridurre il rumore del vento registrato dal microfono. **OFF** : le frequenze basse non vengono tagliate. INPUT1 : vengono tagliate solo le frequenze basse del segnale audio proveniente dal connettore INPUT1. INPUT2 : vengono tagliate solo le frequenze basse del segnale audio proveniente dal connettore INPUT2. BOTH : vengono tagliate le frequenze basse del segnale audio proveniente sia dal connettore INPUT1 che dal connettore INPUT2.
AUDIO REF.LEVEL	Imposta il livello audio di riferimento sul nastro. (Sia per il canale CH-1 che per il canale CH-2) **–20dB** : registra con –20 dB come livello audio di riferimento. –12dB : registra con –12 dB come livello audio di riferimento. Impostare questa opzione se si riproduce il nastro registrato su un dispositivo DV ordinario. * Impostare questa opzione sia per la riproduzione che per la registrazione. * Questa opzione è indipendente dal livello audio trasmesso tramite segnale IEEE1394.
INPUT1 MIC REF.*	Imposta il livello di ingresso audio di riferimento per il connettore INPUT1. **–50dB** : imposta il livello di ingresso audio di riferimento su –50 dB. –60dB : imposta il livello di ingresso audio di riferimento su –60 dB.
INPUT2 MIC REF.*	Imposta il livello di ingresso audio di riferimento per il connettore INPUT2. **–50dB** : imposta il livello di ingresso audio di riferimento su –50 dB. –60dB : imposta il livello di ingresso audio di riferimento su –60 dB.
AUDIO MONITOR	Seleziona se il suono stereo o missato viene emesso o meno dal connettore PHONES quando l'interruttore MONITOR SELECT è impostato su BOTH. STEREO : suono stereo (l'audio CH-1 viene emesso da sinistra, quello CH-2 da destra) * Dall'altoparlante di monitoraggio viene emesso solo l'audio CH-1. **MIX** : suono missato (L'audio missato dei canali CH-1 e CH2 viene emesso da sinistra e destra)
AUDIO MODE*	Seleziona la frequenza di campionamento audio per la registrazione. (Sia per il canale CH-1 che per il canale CH-2) (Se è impostato il formato HDV, questa opzione è fissata su 48K e viene visualizzata l'indicazione "[48K]".) 32K : la registrazione digitale viene eseguita con frequenza di campionamento a 12 bit, 32 kHz **48K** : la registrazione digitale viene eseguita con frequenza di campionamento a 16 bit, 48 kHz * Se il formato DV è a 12 bit, 32 kHz, sono disponibili fino a 4 canali di registrazione. Di questi la videocamera registra sui canali CH-1 e CH-2. Questa videocamera non è dotata di funzionalità di duplicazione.
SEARCH AUDIO [DV]	Seleziona se viene emesso o meno l'audio quando si esegue una ricerca su un nastro registrato in formato DV (compresa la riproduzione rallentata.) **ON** : l'audio viene emesso. OFF : l'audio non viene emesso.
PB AUDIO CH [DV]	Seleziona quale canale audio trasmettere quando si riproduce un nastro DV con segnale audio registrato su 4 canali. (Questa opzione può essere impostata solo in modalità VTR.) **CH1/2** : viene emesso l'audio dei canali CH-1 e CH-2. Questa videocamera registra l'audio sui canali CH-1 e CH-2 durante la ripresa. MIX : trasmette tutti e 4 i canali audio contemporaneamente. CH3/4 : viene emesso l'audio dei canali CH-3 e CH-4. **PROMEMORIA** Questa videocamera non è dotata di funzionalità di duplicazione sui canali CH-3 e CH-4.
PAGE BACK	Con il cursore in questa posizione, premere la manopola SHUTTER per ritornare alla schermata TOP MENU.

Schermata del menu LCD/VF [1/3]

La schermata del menu LCD/VF è composta da tre schermate. (Schermata 1/3, schermata 2/3, schermata 3/3)
È possibile impostare la schermata del menu LCD/VF [1/3] esclusivamente in modalità camera.
In modalità VTR, questa schermata è composta da due schermate. (Schermata 1/2, schermata 2/2)

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
ZEBRA	Modifica il livello di luminanza delle sezioni del soggetto in cui viene visualizzato lo zebra pattern. 60-70% : lo zebra pattern viene visualizzato nelle sezioni con livelli di luminanza compresi tra il 60% e il 70%. **70-80%** : lo zebra pattern viene visualizzato nelle sezioni con livelli di luminanza compresi tra il 70% e l'80%. 85-95% : lo zebra pattern viene visualizzato nelle sezioni con livelli di luminanza compresi tra l'85% e il 95%. OVER95% : lo zebra pattern viene visualizzato nelle sezioni con livelli di luminanza superiori al 95%. OVER100% : lo zebra pattern viene visualizzato nelle sezioni con livelli di luminanza superiori al 100%.
F. NO/IRIS IND.	Seleziona se il numero F del diaframma/contrassegno del livello del diaframma viene visualizzato o meno nella schermata di stato del monitor LCD o nel mirino. (Schermata STATUS 1) **OFF** : non vengono visualizzati il numero F ed il contrassegno del livello del diaframma. F.NO : il numero F viene visualizzato. F.NO+IND. : vengono visualizzati il numero F ed il contrassegno del livello del diaframma.
FILTER	Seleziona se la posizione FILTER dell'apparecchio viene visualizzata o meno nella schermata di stato sul monitor LCD o nel mirino. (Schermata STATUS 1) **OFF** : la posizione FILTER non viene visualizzata. ON : la posizione FILTER viene visualizzata.
SAFETY ZONE*1	Seleziona se la zona di sicurezza viene visualizzata o meno nel monitor LCD o nel mirino insieme alla forma dell'indicazione della zona di sicurezza. **OFF** : la funzione è disattivata. 4:3 : viene visualizzata la zona 4:3. 14:9 : viene visualizzata la zona 14:9. 16:9 : viene visualizzata la zona 16:9. 16:9+4:3 : le zone 16:9 e 4:3 vengono visualizzate missate. (Non è possibile selezionare questa opzione quando è impostato il formato DV.)
CENTER MARK*1	Determina se il contrassegno centrale viene visualizzato o meno quando viene visualizzata la zona di sicurezza. **ON** : il contrassegno centrale viene visualizzato. OFF : il contrassegno centrale non viene visualizzato. **PROMEMORIA** Quando la voce SAFETY ZONE è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
FOCUS ASSIST	Imposta il colore di visualizzazione per la messa a fuoco quando si esegue la funzione FOCUS ASSIST. **BLUE** : visualizza l'area del fuoco in blu. RED : visualizza l'area del fuoco in rosso. GREEN : visualizza l'area del fuoco in verde.
NEXT PAGE	Per visualizzare la schermata del menu LCD/VF [2/3], allineare il cursore a questa voce e quindi premere la manopola SHUTTER.
PAGE BACK	Con il cursore in questa posizione, premere la manopola SHUTTER per ritornare alla schermata TOP MENU.

*1 SAFETY ZONE e CENTER MARK non verranno visualizzati se la videocamera è nella modalità VTR (PLAY, STL, FWD, REV).

Schermata del menu LCD/VF [2/3]

In modalità VTR viene visualizzata la schermata [1/2].

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
VIDEO FORMAT	Abilita/disabilita la visualizzazione del formato video nell'indicazione di stato nel monitor LCD o nel mirino. (Modalità Camera: Schermata STATUS 1, modalità VTR: Schermata STATUS) **ON** : il formato video viene visualizzato. OFF : il formato video non viene visualizzato. In modalità Camera: visualizza il formato video impostato nella voce REC della schermata del menu VIDEO FORMAT. In modalità VTR : visualizza il formato video con cui è stato registrato il nastro che viene riprodotto o il formato video in ingresso dal connettore IEEE1394.
TAPE REMAIN	Seleziona se il tempo restante sul nastro (minuti) viene visualizzato o meno nella schermata di stato sul monitor LCD o nel mirino. (Modalità Camera: Schermata STATUS 1, modalità VTR: Schermata STATUS) **ON** : il tempo restante viene visualizzato. OFF : il tempo restante non viene visualizzato.
TC/UB	Seleziona se il codice temporale o i dati dei bit utente devono essere visualizzati o meno nella schermata di stato del monitor LCD o nel mirino. (Modalità Camera: Schermata STATUS 1, modalità VTR: Schermata STATUS) **OFF** : le indicazioni non vengono visualizzate. ON : le indicazioni vengono visualizzate. * La visualizzazione del codice temporale o dei dati dei bit utente viene selezionata tramite l'interruttore TC DISPLAY.
AUDIO	Abilita/disabilita la visualizzazione dei contatori del livello audio nella schermata di stato sul monitor LCD o nel mirino. (Modalità Camera: Schermata STATUS 1, modalità VTR: Schermata STATUS) **OFF** : le indicazioni non vengono visualizzate. ON : le indicazioni vengono visualizzate.
NEXT PAGE	Modalità Camera: Per visualizzare la schermata del menu LCD/VF [3/3], allineare il cursore a questa voce e quindi premere la manopola SHUTTER. Modalità VTR: Per visualizzare la schermata del menu LCD/VF [2/2], allineare il cursore a questa voce e quindi premere la manopola SHUTTER.
PAGE BACK	Modalità Camera: Per tornare alla schermata del menu LCD/VF [1/3], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. Modalità VTR: Con il cursore in questa posizione, premere la manopola SHUTTER per ritornare alla schermata TOP MENU.

Schermata del menu LCD/VF [3/3]

In modalità VTR viene visualizzata la schermata [2/2].

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
LCD CONTRAST	Regola il contrasto del monitor LCD. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
VF CONTRAST	Regola il contrasto del mirino. [Impostazioni: MIN (–5), –4 - **NORMAL** (0) - 4, MAX (5)]
PAGE BACK	Modalità Camera: Per tornare alla schermata del menu LCD/VF [2/3], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. Modalità VTR: Per tornare alla schermata del menu LCD/VF [1/2], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER.

Schermata del menu TC/UB/CLOCK

I codici temporali (TC) e i bit utente (UB) possono essere impostati in questa schermata. La data e l'ora vengono impostati nella schermata TIME/DATE raggiungibile dalla presente videata.

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
TC PRESET	Per preimpostare il codice temporale, allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. **EXECUTE** : il codice temporale impostato viene confermato. CANCEL : il codice temporale impostato viene annullato. ZERO PRESET : reimposta tutti i codici temporali su "0".
UB PRESET	Per preimpostare i dati bit utente, allineare il cursore a questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. **EXECUTE** : i dati dei bit utente impostati vengono confermati. CANCEL : i dati dei bit utente impostati vengono annullati. ZERO PRESET : reimposta tutti i dati dei bit utente su "0". **PROMEMORIA** Se la voce "UB REC" è impostata su "OFF", viene visualizzata l'indicazione "- - - - - - - -" e questa voce non può essere selezionata.
DROP/NON DROP*1	Seleziona se la modalità di framing per il generatore di codici temporali è drop-frame o non-drop-frame. **DROP** : il generatore di codici temporali interno funziona in modalità drop-frame. Impostare questa opzione se si intende privilegiare il tempo di registrazione. NON DROP : il generatore di codici temporali interno funziona in modalità non-drop-frame. Impostare questa opzione se si intende privilegiare il numero dei fotogrammi.
UB REC*2	Per selezionare se registrare o meno i dati dei bit utente. Per determinare se i bit utente devono venire visualizzati durante la riproduzione di un nastro con registrati bit utente. **ON** : i bit utente vengono registrati durante la registrazione. i bit utente vengono visualizzati durante la riproduzione. OFF : i bit utente non vengono registrati durante la registrazione. i bit utente non vengono visualizzati durante la riproduzione.
TC DUPLI. [DV]	Imposta come registrare il codice temporale (TC) e i bit utente (UB) quando viene ricevuto segnale in formato DV dall'ingresso IEEE1394. **OFF** : registra le impostazioni TC/UB configurate nella videocamera. ON : registra le impostazioni TC/UB dall'ingresso IEEE1394. **PROMEMORIA** In formato HDV, le impostazioni TC/UB impostate nella videocamera vengono registrate indipendentemente dall'impostazione.
HEADER REC	Per configurare le impostazioni correlate alla funzione HEADER REC, allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. ☞ Vedere "Schermata del menu HEADER REC" a pagina 75.
TIME/DATE	Per inserire le impostazioni relative a data e ora, allineare il cursore in questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. ☞ Vedere "Schermata del menu TIME/DATE" a pagina 76.
PAGE BACK	Con il cursore in questa posizione, premere la manopola SHUTTER per ritornare alla schermata TOP MENU.

*1 Questa opzione può essere visualizzata e selezionata quando la voce FRAME RATE della schermata del menu VIDEO FORMAT è impostata su 60/30.
Se è selezionata l'opzione 24, questa impostazione è fissata su "NON DROP" e viene visualizzata l'indicazione "[NON DROP]".

*2 Questa opzione può essere visualizzata e selezionata quando la voce FRAME RATE della schermata del menu VIDEO FORMAT è impostata su 50/25.

Schermata del menu HEADER REC

La schermata del menu HEADER REC viene usata per impostazioni legate alla funzione HEADER REC. (☞ Vedere pagina 50.)

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
START KEY	Determina se l'operazione HEADER REC deve venire eseguita quando il pulsante a scatto REC/VTR viene premuto mentre il pulsante STOP è premuto. **DISABLE** : l'operazione HEADER REC non viene eseguita. STOP+REC : l'operazione HEADER REC viene eseguita.
TC DATA	Imposta il valore del codice temporale per il punto in cui la modalità di registrazione-standby viene attivata a seguito del completamento della funzione HEADER REC. **EXECUTE** : conferma il codice temporale impostato. ZERO PRESET : reimposta tutti i codici temporali su "0". CANCEL : cancella il codice temporale impostato. La modalità di framing viene impostata in base all'impostazione della voce DROP/NON DROP della schermata del menu TC/UB/CLOCK. * Il valore del codice temporale nel punto in cui la modalità di registrazione-standby viene attivata può essere differente di alcuni fotogrammi rispetto al valore impostato per questa voce.
UB DATA	Imposta i bit dell'utente per la sezione HEADER REC. **EXECUTE** : conferma i bit utente impostati. ZERO PRESET : reimposta tutti i dati dei bit utente su "0". CANCEL : cancella i bit utente impostati. **PROMEMORIA** • I bit utente per la registrazione normale vengono impostati nella schermata del menu TC/UB/CLOCK. • Se la voce "UB REC" è impostata su "OFF", viene visualizzata l'indicazione "- - - - - - - -" e questa voce non può essere selezionata.
BARS TIME	Imposta la durata in secondi della registrazione del segnale della barra dei colori e del tono di prova (a 1 kHz) durante la funzione HEADER REC (in incrementi da 1 secondo). [Impostazioni: 0SEC - **30SEC** - 99SEC]
BLACK TIME	Imposta la durata in secondi della registrazione del segnale video nero durante la funzione HEADER REC (in incrementi da 1 secondo). [Impostazioni: 0SEC - **30SEC** - 99SEC]
PAGE BACK	Viene nuovamente visualizzata la schermata del menu TC/UB/CLOCK quando viene premuta la manopola SHUTTER.

Schermata del menu TIME/DATE

Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
DISPLAY	Determina se la data e l'ora vengono visualizzate nell'indicazione di stato sul monitor LCD o nel mirino. **OFF** : le indicazioni non vengono visualizzate. ON : le indicazioni vengono visualizzate. Se viene riprodotto un nastro privo di data e ora, la data e l'ora non vengono visualizzate anche se questa opzione è impostata su ON.
DISPLAY MODE	In modalità Camera, la data e l'ora vengono visualizzate in base alle impostazioni riportate di seguito. In modalità VTR, se la voce DATE REC è impostata su OFF, la data e l'ora registrate su di un nastro vengono visualizzate in base alle impostazioni riportate di seguito. **BARS+CAM** : la data e l'ora vengono sempre visualizzate. BARS : la data e l'ora vengono visualizzate quando vengono trasmesse le barre dei colori. CAM : la data e l'ora vengono visualizzate quando vengono trasmesse le immagini della videocamera. Quando la voce DISPLAY è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
DISPLAY STYLE	Seleziona il formato per la visualizzazione di data e ora. **DATE+TIME** : vengono visualizzate data e ora. DATE : viene visualizzata solo la data. TIME : viene visualizzata solo l'ora. Quando la voce DISPLAY è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
DATE STYLE	Seleziona il formato per la visualizzazione della data. YY/MM/DD : visualizzazione in formato anno/mese/giorno. MM/DD/YY : visualizzazione in formato mese/giorno/anno. DD/MM/YY : visualizzazione in formato giorno/mese/anno. **Gamma di variazione: Modello U: MM/DD/YY Modello E: DD/MM/YY** Quando la voce DISPLAY è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
TIME STYLE	Seleziona il formato per la visualizzazione dell'ora. **24 HOUR** : l'ora viene visualizzata usando il formato a 24 ore. 12 HOUR : l'ora viene visualizzata usando il formato a 12 ore. Quando la voce DISPLAY è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
SEC DISPLAY	Seleziona se visualizzare i secondi nella visualizzazione dell'orario. **ON** : i secondi vengono visualizzati. OFF : i secondi non vengono visualizzati. Quando la voce DISPLAY è impostata su OFF, viene visualizzata l'indicazione "- - -" e questa voce non può essere selezionata.
TIME SHIFT	Imposta il tempo di variazione OFFSET per l'orologio (in incrementi da 1 ora) Aggiunge un valore temporale all'orologio incorporato (compensazione temporale) e lo visualizza. L'orario modificato viene registrato anche sul nastro. [Impostazioni: –23H - –1H, **OFF**, +H - +23H]
CLOCK ADJUST	Per regolare la data e l'ora, allineare il cursore a questa posizione e quindi premere la manopola SHUTTER. La data e l'ora vengono impostate nella schermata CLOCK ADJUST. ☞ Vedere "Impostazione della data e dell'ora" a pagina 37.
PAGE BACK	Viene nuovamente visualizzato il menu TC/UB/CLOCK quando si preme la manopola SHUTTER mentre il cursore si trova in questa posizione.

Schermata del menu OTHERS [1/2]

La schermata del menu OTHERS è composta da due schermate (schermata 1/2 e 2/2)

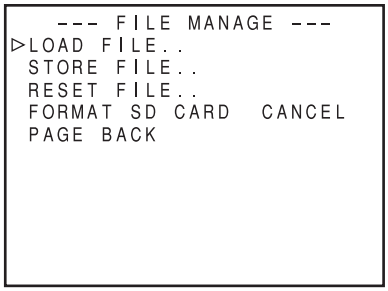
Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
OUTPUT CHAR.	Seleziona se visualizzare o meno la schermata del menu o i messaggi di avviso sul monitor collegato al connettore di uscita del segnale video. **ON** : le indicazioni vengono visualizzate su schermo. OFF : nessuna visualizzazione su schermo
LONG PAUSE TIME	Seleziona il tempo (minuti) prima che si attivi la modalità di protezione del nastro (arresto della rotazione del tamburo) quando l'apparecchio rimane in modalità registrazione-standby. **3MIN** : 3 minuti 5MIN : 5 minuti * A prescindere dall'impostazione di menu, il valore sarà pari o inferiore a 3 minuti, se la videocamera si trova in un ambiente molto freddo o la si lascia in modalità STILL o in modalità STOP. * Normalmente, impostare "3MIN" per impedire l'accumularsi di residui sulla testina e eventuali danni al nastro.
ALARM VR LEVEL	Seleziona se viene emesso o meno un segnale audio di allarme e determina il volume di tale segnale. Il segnale audio di allarme viene emesso tramite l'altoparlante di monitoraggio e la presa PHONES. OFF : il segnale audio non viene emesso. LOW : segnale allarme basso. MIDDLE : segnale allarme medio. **HIGH** : segnale allarme alto.
FRONT TALLY	Seleziona il metodo di lampeggiamento della spia FRONT TALLY durante la registrazione. **BLINK** : la spia lampeggia quando viene premuto il pulsante a scatto REC/VTR e fino all'avvio della registrazione. La spia resta accesa costantemente durante la registrazione. ON : la spia si accende solo durante la registrazione. OFF : la spia è sempre spenta.
BACK TALLY	Seleziona il metodo di lampeggiamento della spia BACK TALLY durante la registrazione. **BLINK** : la spia lampeggia quando viene premuto il pulsante a scatto REC/VTR e fino all'avvio della registrazione. La spia resta accesa costantemente durante la registrazione. ON : la spia si accende solo durante la registrazione. OFF : la spia è sempre spenta.
FORMAT LED	Imposta se il [HDV/DV LED] ⑱, descritto a pagina 15 si accende o meno per il formato HDV o DV. **ON** : il LED si accende. OFF : il LED non si accende.
NEXT PAGE	Per visualizzare la schermata del menu OTHERS [2/2], allineare il cursore a questa voce, quindi premere la manopola SHUTTER.
PAGE BACK	Viene nuovamente visualizzata la schermata TOP MENU quando si preme la manopola SHUTTER mentre il cursore si trova in questa posizione.

Schermata del menu OTHERS [2/2]

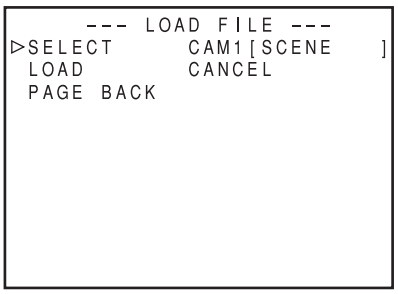
* Questa schermata non viene visualizzata in modalità VTR.

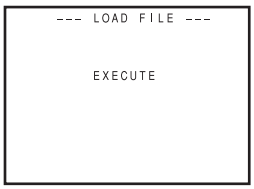
Voce	Funzione/Impostazione (i caratteri in grassetto indicano le impostazioni iniziali)
1394 REC TRIGGER*	Imposta come controllare il comando di attivazione REC trasmesso dal connettore IEEE1394. (Questa voce può essere visualizzata e impostata solo in modalità Camera.) Impostare questa voce quando si registra un backup del segnale DV proveniente da questa videocamera su un altro apparecchio. **OFF** : l'unità di backup non viene controllata. SYNCRO : il dispositivo di backup viene controllato sulla videocamera in combinazione con lo stato della modalità di arresto e avvio della registrazione e, se non è inserita nessuna videocassetta o il nastro per la registrazione è terminato, il dispositivo di backup viene controllato in combinazione con il pulsante a scatto REC il pulsante VTR dell'obiettivo della videocamera. SPLIT : il pulsante a scatto REC sul pannello destro della videocamera controlla l'avvio e l'arresto della registrazione sul dispositivo di backup. Selezionare questa opzione se si desiderano controllare i tempi della registrazione sulla videocamera e sul dispositivo di backup separatamente. SERIES : quando, durante le riprese, il nastro rimanente sulla videocamera è inferiore ai 3 minuti di ripresa, viene automaticamente avviata la registrazione sul dispositivo di backup che si trova in Pausa. **PROMEMORIA** • Se per la funzione di registrazione di backup si utilizza un apparecchio BR-HD50, impostare questa voce su OFF. • Quando la videocamera sta registrando, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
MENU ALL RESET	Seleziona se reimpostare le impostazioni della schermata del menu sui valori iniziali. Vengono reimpostati i valori del menu della modalità Camera e VTR. (Le impostazioni TC PRESET, UB PRESET e CLOCK ADJUST non vengono reimpostate.) **CANCEL** : le impostazioni non vengono reimpostate. EXECUTE : le impostazioni vengono reimpostate. **PROMEMORIA** • Quando la videocamera è in modalità VTR o sta espellendo un nastro, non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce. • Se le impostazioni del menu correnti e le impostazioni predefinite in fabbrica prevedono impostazioni FRAME RATE diverse, viene visualizzato il messaggio “REBOOT!” per 3 secondi, quindi la videocamera si spegne e si riaccende automaticamente.
PAGE BACK	Per tornare alla schermata del menu OTHERS [1/2], allineare il cursore in questa posizione e quindi premere una volta la manopola SHUTTER.
DRUM HOUR	Visualizza il tempo di utilizzo del tamburo. Da utilizzare come riferimento per la manutenzione regolare. Non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.
FAN HOUR	Visualizza il tempo di utilizzo del motore della ventola. Da utilizzare come riferimento per la manutenzione regolare. Non è possibile spostare il cursore (▶) su questa voce.

Schermata del menu FILE MANAGE

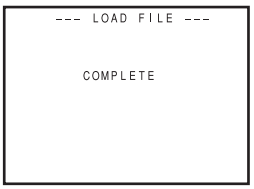


Schermata del menu FILE MANAGE

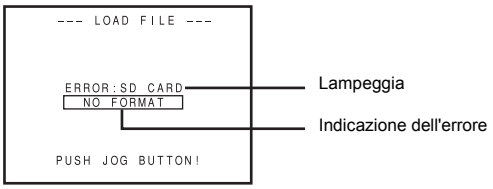




Esecuzione



Operazione completata



Errore

Indicazione di riavvio della videocamera

Nella schermata del menu FILE MANAGE è possibile eseguire le operazioni indicate di seguito.

- Le impostazioni corrispondenti alle condizioni di ripresa possono essere lette immediatamente con i seguenti file di sola lettura.
  LIVE HD30P: impostazione ideale per il formato HD30P
  LIVE HD25P: impostazione ideale per il formato HD25P
  CINEMA HD24P: impostazione ideale per la ripresa di filmati cinematografici
  * I file di solo lettura indicati sopra non possono essere salvati o ripristinati.
- Salvare le impostazioni dei menu su file (nella videocamera: CAM1, CAM2; nella scheda di memoria SD: EXT1, 2, 3, 4).
- Caricare i file precedentemente salvati.
- È possibile impostare un nome secondario, SUB NAME, per i file da salvare.
- Reimpostare le impostazioni del menu sui valori impostati in fabbrica.
- Inizializzare (formattare) una scheda di memoria SD.
- Se si seleziona CANCEL per le voci LOAD, STORE, RESET e FORMAT SD CARD, tali operazioni non vengono eseguite.
- Viene visualizzato un messaggio nel monitor LCD o nel mirino.
  Execute : visualizzato per 3 secondi
  Complete : visualizzato per 3 secondi
  Error : lampeggia
  (indicazione dell'errore ☞ Vedere pagina 80.)

In caso di errore:

- Premere il pulsante STATUS → Tornare alla schermata normale.
- Premere la manopola SHUTTER → Tornare alla schermata del menu FILE MANAGE.

- Per chiudere la schermata del menu FILE MANAGE:
  Spostare il cursore (▶) sulla voce PAGE BACK e premere la manopola SHUTTER
  oppure
  Premere il pulsante STATUS.

■ Visualizzazione della schermata del menu FILE MANAGE

Selezionare la voce FILE MANAGE.. nella schermata TOP MENU.

■ Caricamento di un file delle impostazioni dei menu

Selezionare la voce LOAD FILE.. nella schermata del menu FILE MANAGE.

1. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SELECT e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'area di impostazione del nome file lampeggia.

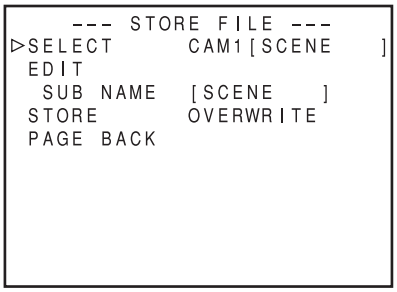
2. Ruotare la manopola SHUTTER, selezionare il file da caricare e quindi premere la manopola SHUTTER.

3. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce LOAD e quindi premere la manopola SHUTTER.
- EXECUTE lampeggia.

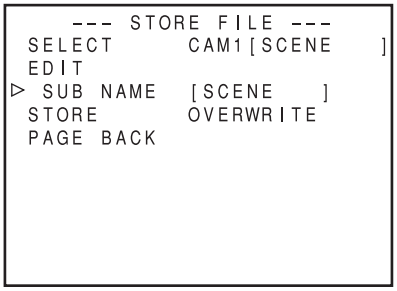
4. Con la voce EXECUTE selezionata, premere la manopola SHUTTER per leggere le impostazioni di menu nel file selezionato.
Se le impostazioni del menu correnti e le impostazioni da caricare prevedono impostazioni diverse per il formato video, viene visualizzato il messaggio “REBOOT!” per 3 secondi, quindi la videocamera si spegne e si riaccende automaticamente.

Schermata del menu FILE MANAGE (segue)

1. 2.



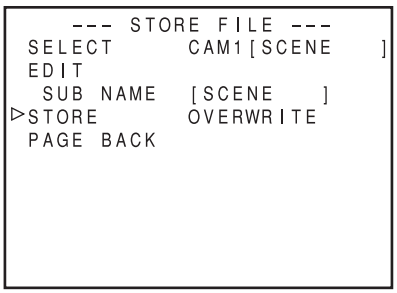
3.



Caratteri selezionabili

Spazio

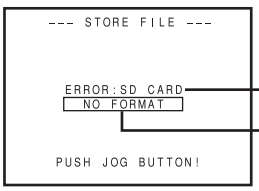
4.



5. 6.

Esecuzione

Operazione completata



Lampeggia

Indicazione dell'errore

Errore

■ Salvataggio delle impostazioni

Selezionare la voce STORE FILE.. nella schermata del menu FILE MANAGE.

1. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SELECT e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'area di impostazione del nome file lampeggia.

2. Ruotare la manopola SHUTTER, selezionare il file da salvare e quindi premere la manopola SHUTTER.

■ Impostazione di un nome secondario SUB NAME

Se non si desidera impostare un nome secondario SUB NAME, passare al punto **5.**.

3. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SUB NAME e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Il primo carattere nel nome file lampeggia.

4. Ruotare la manopola SHUTTER, selezionare il carattere e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Il secondo carattere nel nome file lampeggia.

Ripetere il punto **4.** per un massimo di otto caratteri.

5. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce STORE e quindi premere la manopola SHUTTER.
- EXECUTE (oppure “OVERWRITE”, se il file esiste già) lampeggia.

6. Con la voce EXECUTE selezionata, ruotare la manopola SHUTTER per salvare le impostazioni di menu nel file selezionato.

■ Indicazioni degli errori

- **NO CARD:**

Non è inserita nessuna scheda di memoria SD.
Inserire una scheda di memoria SD

- **NO FORMAT:**

La scheda di memoria SD non è inizializzata (formattata).
Inizializzare (formattare) la scheda di memoria SD.

- **NO ACCESS:**

Problema relativo alla scheda di memoria SD.
Sostituire la scheda di memoria SD.

- **WRITE PROTECT:**

La scheda di memoria SD potrebbe essere protetta dalla scrittura.
Controllare che la protezione dalla scrittura sia disattivata.

- **CARD FULL:**

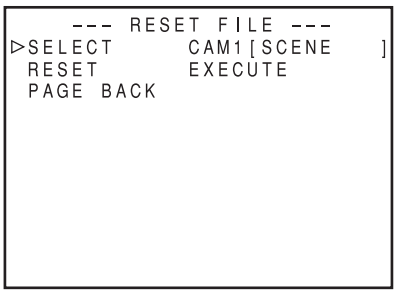
Spazio insufficiente sulla scheda di memoria SD.
Eliminare i dati non necessari o inizializzare (formattare) la scheda.

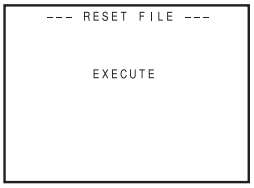
- **INVALID VIDEO FORMAT:**

È stato caricato un file delle impostazioni per un formato video non supportato.
Non è possibile caricare i file delle impostazioni per i formati video non supportati.

- **READ ONLY FILE:**

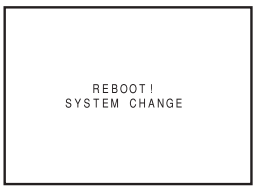
Indica un file di sola lettura.
Non è possibile salvare i file di sola lettura.



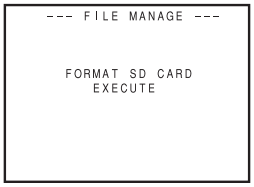


Esecuzione

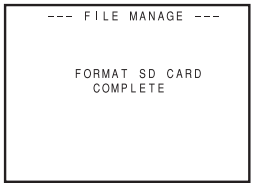
Operazione completata



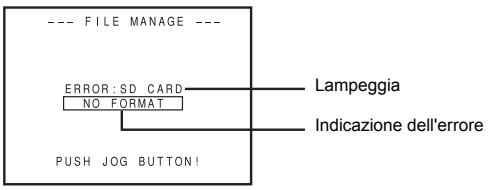
Indicazione di riavvio della videocamera



Esecuzione



Operazione completata



Errore

■ Reimpostazione delle impostazioni del menu sui valori impostati in fabbrica

Selezionare la voce RESET FILE.. nella schermata del menu FILE MANAGE.

1. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SELECT e quindi premere la manopola SHUTTER.
- L'area di impostazione del nome del file da reimpostare lampeggia.

2. Ruotare la manopola SHUTTER, selezionare il nome del file da reimpostare e quindi premere la manopola SHUTTER.
CAM1, CAM2, CURRENT (impostazioni correnti)

3. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce RESET e quindi premere la manopola SHUTTER.
- EXECUTE lampeggia.

4. Con la voce EXECUTE selezionata, ruotare la manopola SHUTTER per reimpostare le impostazioni.

Se le impostazioni del menu correnti e le impostazioni predefinite in fabbrica prevedono impostazioni diverse per il formato video, viene visualizzato il messaggio “REBOOT!” per 3 secondi, quindi la videocamera si spegne e si riaccende automaticamente.
In questo caso, viene visualizzato il valore iniziale per il nome secondario SUB NAME, “[SCENE]”.

PROMEMORIA

Anche se le impostazioni CAM1 e CAM2 vengono reimpostate, le impostazioni correnti non vengono reimpostate.
Per reimpostare i valori correntemente impostati, selezionare “CURRENT”.

■ Inizializzazione (formattazione) di una scheda di memoria SD

Prima di inizializzare (formattare) una scheda:

① Inserire e rimuovere la scheda di memoria SD con l’interruttore di accensione della videocamera impostato su OFF.

② Disattivare la protezione dalla scrittura sulla scheda di memoria SD.

③ Verificare che la scheda di memoria SD sia inserita nella videocamera.

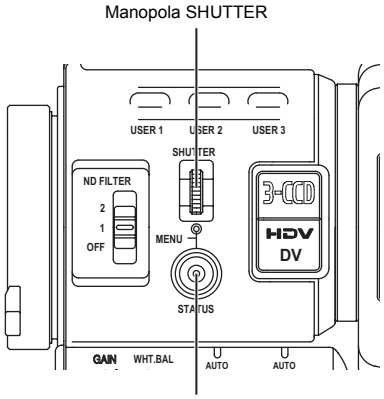
1. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce FORMAT SD CARD e quindi premere la manopola SHUTTER.
- CANCEL lampeggia.

2. Ruotare la manopola SHUTTER, quando EXECUTE lampeggia, premere la manopola SHUTTER per inizializzare (formattare) la scheda.

In caso di errore:

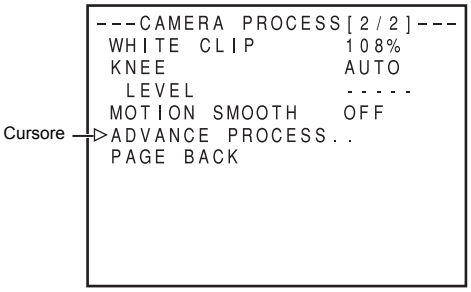
controllare le voci ② e ③ in “Prima di inizializzare (formattare) una scheda”.

Uso del dettaglio incarnato



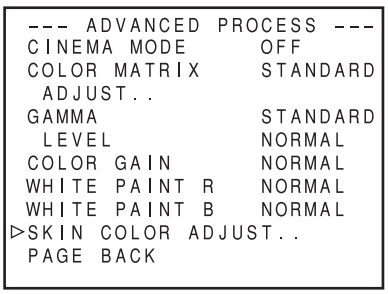
Pulsante STATUS

1.



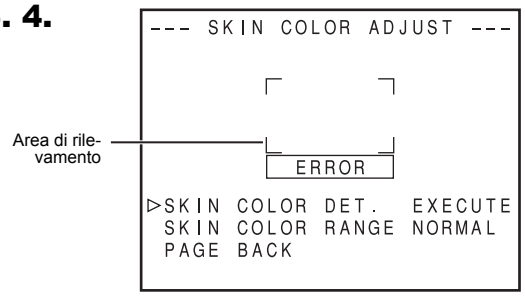
Schermata del menu CAMERA PROCESS [2/2]

2.

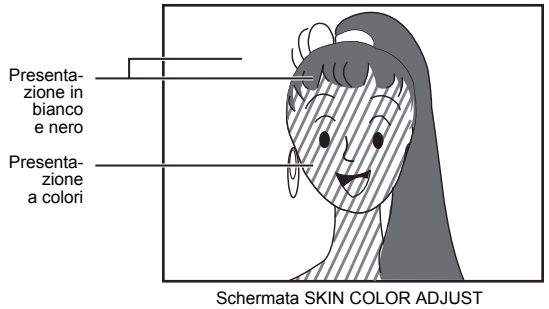


Schermata del menu ADVANCED PROCESS

3. 4.



Schermata del menu SKIN COLOR ADJUST



Schermata SKIN COLOR ADJUST

Questa funzione sopprime la nitidezza dei bordi nelle aree in cui sono presenti colori carne del segnale video, consentendo di ottenere toni dell'incarnato uniformi e vellutati.

■ Impostazione del colore e della gamma per la funzione di dettaglio incarnato

1. Visualizzare la schermata ADVANCED PROCESS.
Seguendo la procedura di impostazione del menu
Schermata TOP MENU → CAMERA PROCESS [1/2] → CAMERA PROCESS [2/2] → Selezionare la voce ADVANCED PROCESS.

2. Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SKIN COLOR ADJUST e quindi premere la manopola SHUTTER.
- Viene visualizzata la schermata SKIN COLOR ADJUST.
- L'intera schermata diventa in bianco e nero, mentre vengono visualizzate a colori solo le aree riconosciute dalla funzione di dettaglio incarnato.

3. Spostare il cursore (▶) sulla voce SKIN COLOR DET., premere la manopola SHUTTER e selezionare EXECUTE per passare alla modalità di rilevamento del colore dell'incarnato.

4. Riprendere in modo tale che l'area del colore che si desidera rilevare sia all'interno del riquadro dell'area di rilevazione.
Per confermare il colore della rilevazione, premere la manopola SHUTTER e impostare SKIN COLOR DET. su STOP.
- Il riquadro mostrato sullo schermo indica l'area di rilevamento della funzione di dettaglio incarnato.
- Il colore all'interno dell'area di rilevazione viene riconosciuto come il colore da utilizzare per la funzione di dettaglio incarnato.
- Se il colore all'interno dell'area di rilevazione non viene riconosciuto come colore da utilizzare per la funzione di dettaglio incarnato, sulla schermata viene visualizzato il messaggio "ERROR".

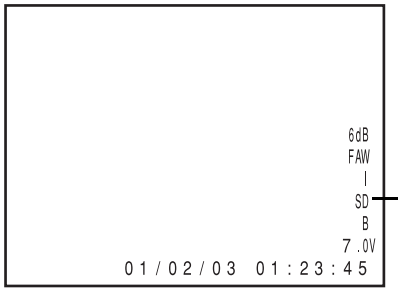
5. Se si desidera modificare la gamma di colori riconosciuti per la funzione di rilevamento del colore dell'incarnato, seguire la procedura seguente.

①Ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce SKIN COLOR RANGE e quindi premere la manopola SHUTTER.
→ L'area di impostazione lampeggia per indicare che può essere modificata.

②Ruotare la manopola SHUTTER verso l'alto o verso il basso per ampliare o ridurre la gamma di colori.
- Impostare la gamma utilizzando l'indicazione dei colori come riferimento.

③Per confermare la gamma di colori, premere la manopola SHUTTER.
- L'impostazione ritorna a essere visualizzata normalmente.

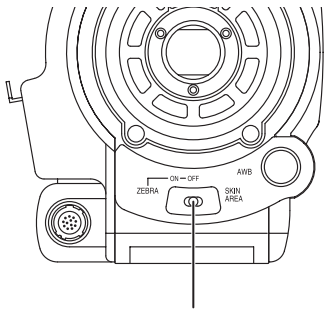
6. Per interrompere la funzione SKIN COLOR ADJUST, ruotare la manopola SHUTTER per allineare il cursore (▶) alla voce PAGE BACK e quindi premere la manopola SHUTTER.



STATUS 0

■ Uso della funzione dettaglio incarnato

Per usare la funzione dettaglio incarnato impostata nella schermata SKIN COLOR ADJUST, selezionare “ON” per la voce SKIN DETECT nella schermata del menu CAMERA PROCESS [1/2].
Inoltre, è possibile utilizzare la voce LEVEL per impostare tre livelli di soppressione dei dettagli nell'area del colore dell'incarnato. ☞ Vedere pagina 65.
Mentre è attiva la funzione di dettaglio incarnato, l’indicatore “SD” viene visualizzato nella schermata STATUS 0 e STATUS 1 nel mirino o nel monitor LCD.



Interruttore ZEBRA

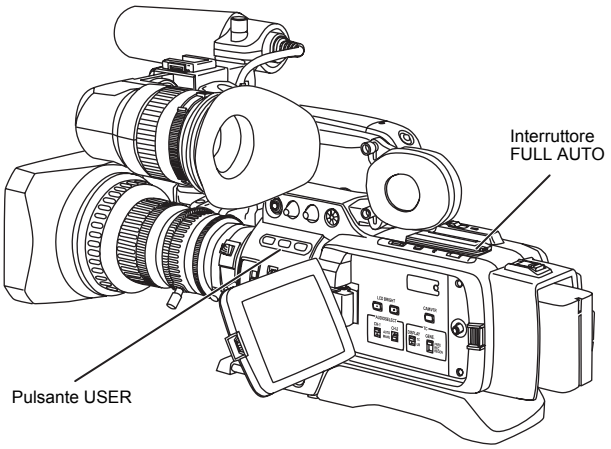
■ Verifica dell’area della tonalità del colore regolata con la funzione di dettaglio incarnato

Posizionando su “SKIN AREA” l'interruttore ZEBRA sul pannello anteriore, la funzione di dettaglio incarnato viene attivata e l'area del colore regolata con la funzione di dettaglio incarnato viene visualizzata a colori nel monitor LCD o nel mirino.

PROMEMORIA

Se la voce COLOR GAIN è impostata su “OFF” nella schermata del menu ADVANCED PROCESS, vengono visualizzate utilizzando i colori dell'incarnato esclusivamente le aree a cui è applicata la funzione di dettaglio incarnato.
☞ Vedere pagina 67.

Trasmissione delle barre dei colori



Questa videocamera può trasmettere tre tipi di barre dei colori, a seconda delle impostazioni della videocamera.

Standard NTSC : trasmette le barre dei colori conformi allo standard SMPTE.
Standard PAL : trasmette le barre dei colori conformi allo standard EBU.
Schermata 16:9 : trasmette barre dei colori multiformato.

Per trasmettere le barre dei colori, configurare le seguenti impostazioni.

1. Spostare l'interruttore FULL AUTO su “OFF”.
2. Impostare la voce BARS nella schermata del menu CAMERA OPERATION su “ON”. ☞ Vedere pagina 64.
   • Le barre dei colori vengono trasmesse.

■ Trasmissione delle barre dei colori utilizzando i pulsanti USER

1. Spostare l'interruttore FULL AUTO su “OFF”.
2. Assegnare la funzione “BARS” a uno dei pulsanti USER1, 2 o 3. ☞ Vedere “Schermata del menu SWITCH MODE” a pagina 69.
3. Premere il pulsante USER a cui è stata assegnata la funzione “BARS”.
   • Le barre dei colori vengono trasmesse.

PROMEMORIA

- È possibile selezionare se trasmettere un segnale di prova audio o meno durante la trasmissione delle barre dei colori utilizzando la voce TEST TONE nella schermata del menu AUDIO/MIC. ☞ Vedere pagina 70.
- Le barre dei colori non vengono trasmesse quando la modalità FULL AUTO è impostata su ON o in modalità VTR.

ALTRE INFORMAZIONI

Messaggi di avviso e risoluzione

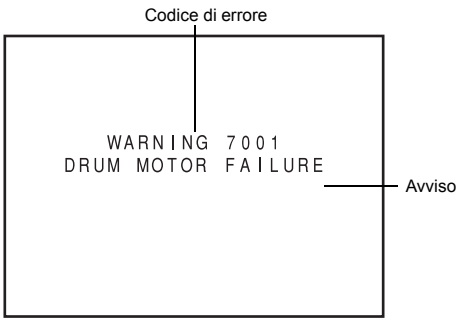
Sul monitor LCD o nel mirino vengono visualizzati messaggi di avviso in caso di operazioni errate, se la batteria o il nastro risultano prossimi all'esaurimento o in caso di problemi del VTR.
Inoltre, se la batteria o il nastro risultano prossimi all'esaurimento o in caso di problemi del VTR, la spia di registrazione anteriore lampeggia (o rimane accesa costantemente) e dall'altoparlante di monitoraggio o dal connettore PHONES viene emesso un segnale di avviso.

PROMEMORIA

Questa videocamera utilizza microcomputer e non può funzionare correttamente in caso elettricità statica esterna o interferenze. In questi casi, spegnere e riaccendere l'apparecchio.

Indicazione	Stato	Operazione
60/30 24 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU	La voce FRAME RATE è impostata su 50/25, mentre invece viene riprodotto o viene ricevuto segnale dalla porta IEEE1394 di un nastro registrato in formato HDV a 60/30 o 24 fotogrammi in modalità VTR.	Impostare la voce FRAME RATE nella schermata del menu VIDEO FORMAT in modo che corrisponda alla frequenza dei fotogrammi del nastro utilizzato. ☞ Vedere pagina 62.
60/30 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU	La voce FRAME RATE è impostata su 50/25, mentre invece viene riprodotto o viene ricevuto segnale dalla porta IEEE1394 di un nastro registrato in formato DV a 60/30 fotogrammi in modalità VTR.	
50/25 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU	La voce FRAME RATE è impostata su 60/30 o 24, mentre invece viene riprodotto o viene ricevuto segnale dalla porta IEEE1394 di un nastro registrato in formato HDV/DV a 50/25 fotogrammi in modalità VTR.	
24 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU	La voce FRAME RATE è impostata su 50/25, mentre invece viene riprodotto o viene ricevuto segnale dalla porta IEEE1394 di un nastro registrato in formato DV a 24 fotogrammi in modalità VTR.	
DV-60I INVALID! DV-24P INVALID! DV-24PA INVALID!	Nel modello E viene riprodotto o viene ricevuto segnale dal connettore IEEE1394 di un nastro registrato in formato DV-60I, DV-24P, o DV-24PA in modalità VTR.	In modalità VTR, il modello E non può riprodurre o ricevere segnali dal connettore IEEE1394 di nastri registrati in formato DV-60I, DV-24P, o DV-24PA.
DV-50I INVALID! DV-25P INVALID!	Nel modello U viene riprodotto o viene ricevuto segnale dal connettore IEEE1394 di un nastro registrato in formato DV-50I o DV-25P in modalità VTR.	In modalità VTR, il modello U non può riprodurre o ricevere segnali dal connettore IEEE1394 di nastri registrati in formato DV-50I o DV-25P.
INVALID TAPE!	È stata utilizzata una cassetta DVC PRO o un nastro dati computer.	Utilizzare una videocassetta MiniDV.
LP TAPE INVALID!	Tentativo di riproduzione di un nastro registrato in modalità LP.	Questa videocamera non può registrare o riprodurre in modalità LP.
NO DV SIGNAL	Non viene ricevuto segnale DV.	Impostare l'interruttore IEEE1394 su DV e procedere alla ricezione di segnale DV.
NO HDV SIGNAL	Non viene ricevuto segnale HDV.	Impostare l'interruttore IEEE1394 su HDV e procedere alla ricezione di segnale HDV.
COPY INHIBIT	Tentativo di registrare un segnale protetto dalla copia.	Non è possibile registrare segnale protetto dalla copia.
REC INHIBIT	È stato inserito un nastro su cui non è possibile registrare (la cui levetta posteriore è posizionata su SAVE).	Impostare la levetta nella parte posteriore della cassetta su “REC”.
NO TAPE	Non è stata inserita nessuna videocassetta.	Inserire una videocassetta.
LOW VOLTAGE	La batteria è prossima all'esaurimento.	Caricare o sostituire la batteria.
TAPE NEAR END	Sul nastro è rimasto spazio sufficiente per meno di 3 minuti (questa indicazione lampeggia solo durante la registrazione).	Per continuare le riprese, sostituire il nastro.
TAPE END	Indicazione visualizzata quando il nastro è terminato.	Sostituire il nastro.
CHANGE 1394 SWITCH	Si sta registrando o riproducendo segnale, tramite la porta IEEE1394, con formato video diverso da quello impostato per la porta IEEE1394.	Posizionare correttamente l’interruttore IEEE1394, quindi spegnere e accendere nuovamente.
SWITCH TO VTR MODE	Tentativo di utilizzare i pulsanti FF o REW in modalità Camera.	Premere il pulsante CAM/VTR per impostare la modalità VTR.
HEAD CLEANING REQUIRED!	Indicazione visualizzata quando è la testina è sporca. (Le eventuali impurità sulla testina vengono rilevate e segnalate durante una ricerca modifica in modalità di ripresa o durante la riproduzione.)	Pulire la testina con un nastro di pulizia testine speciale. ☞ Vedere pagina 7.
CLEANING TAPE!	Indicazione visualizzata quando si inserisce un nastro di pulizia testine.	L'indicazione scompare quando il nastro di pulizia testine viene espulso.
COPY GUARD!	Tentativo di riproduzione di un nastro protetto da copia.	Impossibile riprodurre i nastri protetti da copia.
FAN MOTOR HOUR	È stato superato il tempo di utilizzo prescritto per il motore della ventola.	Contattare il rivenditore locale o JVC.
PUSH CASSETTE COVER	Il coperchio del vano cassette non è chiuso in maniera sicura.	Spingere leggermente il coperchio del vano cassette premendo sul lato in alto al centro.

Messaggi di avviso e risoluzione (segue)



- **Indicazioni di avviso per anomalie relative al VTR**
  In caso di malfunzionamento durante l'uso in modalità VTR, l'apparecchio esegue l'autodiagnostica per identificarne la causa e mostra la diagnosi unitamente ad un codice di errore sul monitor LCD o nel mirino.

Codice di errore	Dettagli dell'errore	Funzionamento dell'unità GY-HD100	Soluzione
0201 CONDENSATION ON DRUM	Indica la formazione di condensa.	Il funzionamento si arresta. Tutte le operazioni sono impossibili.	Lasciare l'interruttore di accensione dell'apparecchio impostato su ON fino a quando la segnalazione scompare.
3200 LOADING FAILURE	Impossibile caricare il nastro.		Portare l'interruttore di accensione prima su OFF e poi di nuovo su ON. Tuttavia, il nastro potrebbe essere danneggiato a seconda delle circostanze, rivolgersi al tecnico addetto alle apparecchiature video professionali del centro di assistenza autorizzato JVC più vicino.
3300 UNLOADING FAILURE	Impossibile espellere il nastro.		
4100 CASSETTE EJECT FAILURE	Problema relativo all'espulsione del nastro.		
5605 ~ 5609 DEFECTIVE TAPE	Il nastro è tagliato.	Il funzionamento si arresta.	Premere il pulsante EJECT per estrarre la videocassetta.
5702 TAPE END DET. ERROR	Errore del sensore fine nastro.	Il funzionamento si arresta. Tutte le operazioni sono impossibili.	Portare l'interruttore di accensione prima su OFF e poi di nuovo su ON. Tuttavia, il nastro potrebbe essere danneggiato a seconda delle circostanze, rivolgersi al tecnico addetto alle apparecchiature video professionali del centro di assistenza autorizzato JVC più vicino.
5802 TAPE BEGIN DET. ERROR	Errore del sensore inizio nastro.		
7001 DRUM MOTOR FAILURE	Errore di rotazione del tamburo.		
7101 CAP MOTOR FAILURE	Errore di rotazione del perno di trascinamento.		
7202 ~ 7203 SUPPLY REEL FAILURE	Errore di rotazione della bobina di alimentazione.		
7302 ~ 7303 TAKE UP REEL FAILURE	Errore di rotazione della bobina di avvolgimento.		
7305 TAKE UP REEL FAILURE	Errore di rotazione della bobina di avvolgimento durante l'espulsione.		
8000 EMERGENCY TAPE!	È stato rilevato un problema del nastro.		
TURN POWER OFF. TURN BACK ON LATER.	All'accensione si è verificato un errore di sistema.	Il HDV/DV LED, l'indicatore VTR e la spia TALLY lampeggiano. Sono possibili esclusivamente le operazioni con l'interruttore POWER.	Spegnere l'unità e lasciarla spenta per alcuni minuti, quindi riaccenderla.

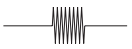
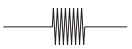
■ Spia TALLY
Lampeggia quando la carica della batteria o il nastro sono prossimi all'esaurimento. (Solo in modalità Camera)

Tipo di lampeggiamento	Carica batteria/nastro residui
Lampeggiamento lento (una volta al secondo)	• Carica della batteria prossima all'esaurimento. • Nastro rimanente sufficiente per meno di 3 minuti.
Lampeggiamento veloce (quattro volte al secondo)	• Nastro esaurito. • Problema del VTR.

■ Suono di allarme
Quando la carica della batteria è prossima all'esaurimento, viene emesso un suono di allarme dall'altoparlante di monitoraggio e dal connettore PHONES.
(Solo in modalità Camera)
Anche quando si verifica un'anomalia del VTR, viene emesso un suono di allarme.

L'emissione o meno di un segnale di allarme e il livello del volume vengono selezionati tramite la voce ALARM VR LEVEL nella schermata del menu OTHERS [1/2].

■ A seconda delle condizioni dai allarme, gli indicatori di avviso nel monitor LCD o nel mirino, la spia TALLY e i suoni di allarme vengono attivati come mostrato nella seguente tabella.

Indicazioni di avviso nel monitor LCD/ Schermo del mirino	Spia TALLY	Suono di allarme	Condizione
Indicazione di allarme VTR (Esempio) 7001 DRUM MOTOR FAILURE			Formazione di condensa o errore nel VTR.
TAPE NEAR END			Mancano 3 minuti circa alla fine del nastro (indicazione visualizzata durante la registrazione).
TAPE END			Nastro terminato (indicazione visualizzata durante la registrazione).
LOW VOLTAGE			Carica della batteria prossima all'esaurimento.

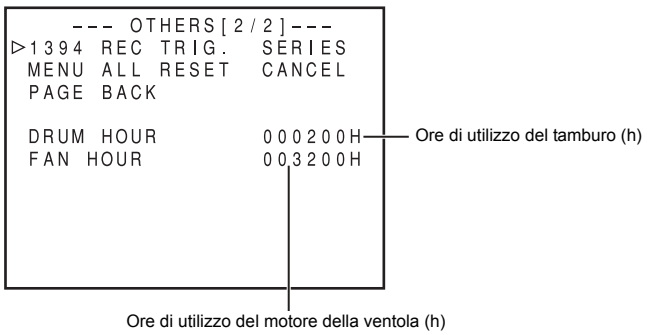
Simboli : lampeggia una volta al secondo. : lampeggia quattro volte al secondo.
: suono interrotto una volta al secondo. : suono continuo.

Risoluzione dei problemi

Sintomi	Soluzione
L'apparecchio non può essere portato su ON.	• L'alimentazione è collegata correttamente? • La batteria è stata ricaricata? • L'apparecchio è stato portato su ON immediatamente dopo essere stato portato su OFF? Attendere almeno 5 secondi prima di portare l'apparecchio su ON dopo che è stato portato su OFF.
Non è possibile eseguire la registrazione.	• L'interruttore REC LOCK è posizionato su ON? • La levetta sulla cassetta è posizionata su "REC"? Se è posizionata su "SAVE", spostarla su "REC". • La modalità Camera non è stata selezionata. (L'indicatore VTR non si accende.) Mentre l'indicatore VTR è acceso, premere l'interruttore MODE verso l'alto per accendere l'indicatore CAM.
L'immagine della videocamera non viene visualizzata sul monitor LCD o nel mirino.	• La modalità Camera non è stata selezionata. (L'indicatore VTR non si accende.) Mentre l'indicatore VTR è acceso, l'immagine della videocamera non viene trasmessa. Premere il pulsante CAM/VTR verso l'alto per accendere l'indicatore VTR.
L'immagine mostrata sul monitor LCD o nel mirino è scura o confusa.	• Regolare la luminosità sul monitor LCD o nello schermo del mirino. • La manopola del filtro ND è posizionata su 2? • Il diaframma è chiuso? • La velocità dell'otturatore è troppo elevata? • Il cavo del mirino è collegato correttamente?
La riproduzione non si avvia quando si preme il pulsante Play.	• In modalità Camera l'indicazione "STOP" appare come indicatore della modalità operativa VTR? Se invece appare "STBY", premere il pulsante STOP per far comparire l'indicazione "STOP".
Impossibile eseguire la riproduzione.	• La voce PB TAPE nella schermata del menu VIDEO FORMAT è impostata su un'opzione diversa da AUTO? Se questa voce di menu e il formato del nastro non corrispondono, non è possibile riprodurre il nastro.
Impossibile ricevere segnale HDV/DV.	• La videocamera è in modalità VTR? (L'indicatore VTR è acceso?) • L'interruttore IEEE1394 è posizionato correttamente?
Disturbi interferiscono con la riproduzione video.	• La testina video potrebbe essere sporca. Pulire la testina con il nastro di pulizia testine speciale. ☞ Vedere "Precauzioni per l'uso del nastro di pulizia testine" a pagina 7.
Il suono non viene emesso durante la riproduzione.	• La voce AUDIO SELECT nella schermata del menu AUDIO è impostata su CH3/4? Per riprodurre il suono della registrazione impostare su CH1/2.
Quando si riproduce un nastro registrato su un altro apparecchio, la riproduzione è disturbata. La sezione di transizione tra le scene registrate su altri apparecchi e quelle registrate sulla videocamera GY-HD100 risulta disturbata.	• Quando si riproduce o si usa per la registrazione un nastro registrato su un altro apparecchio, questo fenomeno può verificarsi a causa di errori di traccia. • Si sta cercando di riprodurre un nastro registrato in formato HDV 1080i? Questa videocamera non può riprodurre o trasmettere nastri registrati in formato HDV 1080i.
Il controllo del livello audio della sezione anteriore non funziona.	• L'interruttore CH-1/CH-2 AUDIO SELECT è posizionato su "AUTO"? • L'interruttore FULL AUTO è posizionato su "ON"?
Impossibile inizializzare (formattare) la scheda di memoria SD.	• La scheda di memoria SD è protetta dalla scrittura? ☞ Vedere pagina 30.
L'avviso relativo alla batteria viene visualizzato anche quando si installa una batteria completamente carica.	• La batteria è vecchia?
La cassetta non può essere espulsa dopo che l'apparecchio è stato portato su ON.	• La capacità dell'alimentazione potrebbe essere insufficiente. Verificare la tensione di alimentazione.
I codici temporali o i dati dei bit utente non vengono visualizzati.	• La voce TC/UB nella schermata del menu LCD/VF [2/3] è impostata su OFF? In tal caso, impostarla su ON.
La data e ora non vengono visualizzate o registrate.	• La voce DISPLAY nella schermata del menu TIME/DATE è impostata su OFF? Impostare su ON se i dati devono essere visualizzati e registrati. • La data e l'ora sono state impostate? ☞ Vedere "Impostazione e visualizzazione della data e dell'ora" a pagine 36–37.

Visualizzazione del contatore orario

Schermata del menu OTHERS [2/2]


--- OTHERS[2/2]---
▷1394 REC TRIG. SERIES
MENU ALL RESET CANCEL
PAGE BACK
DRUM HOUR 000200H
FAN HOUR 003200H
Ore di utilizzo del tamburo (h)
Ore di utilizzo del motore della ventola (h)

Le ore di utilizzo del tamburo e del motore della ventola sono visualizzate nella voce DRUM HOUR e nella voce FAN HOUR della schermata del menu OTHERS [2/2] come contatori orari di questa videocamera.
Devono essere utilizzati come riferimento per la manutenzione regolare. ☞ Vedere pagina 7.

1. Spostare l'interruttore POWER su ON.

2. Premere il pulsante STATUS per almeno 1 secondo per visualizzare la schermata TOP MENU.

3. Ruotare la manopola SHUTTER, selezionare la voce OTHERS.. e quindi premere la manopola SHUTTER.
Viene visualizzata la schermata del menu OTHERS [1/2].

4. Selezionare la voce NEXT PAGE nella schermata del menu OTHERS [1/2] e premere la manopola SHUTTER.
Viene visualizzata la schermata del menu OTHERS [2/2].

■ Schermata del menu OTHERS [2/2]

Voce DRUM HOUR : visualizza il tempo di utilizzo del tamburo.
Voce FAN HOUR : visualizza il tempo di utilizzo del motore della ventola.

5. Per ritornare alla schermata normale, eseguire una delle seguenti operazioni:
- Premere il pulsante STATUS.

oppure
- Ritornare alla schermata TOP MENU, selezionare la voce EXIT dalla schermata TOP MENU e premere la manopola SHUTTER.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

Attenzione:
Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

[Unione Europea]
Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Specifiche

[Generali]

Requisiti di alimentazione	:	CC 7,2 V, ⎓ 2,3 A
Consumo elettrico	:	16,5 W circa (in modalità di registrazione)
Dimensioni	:	235 (L) × 232 (A) × 341 (P) mm
Peso	:	3,3 kg (incluso obiettivo (Th16×5.5BRMU), mirino, batteria, microfono e nastro)
Temperatura		
di funzionamento	:	da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
di conservazione	:	da –20°C a 60°C (da –4°F a 140°F)
Umidità		
di funzionamento	:	dal 30% all'80% RH
di conservazione	:	85% RH o inferiore

[Sezione Videocamera]

Dispositivo di acquisizione immagine	:	CCD a trasferimento interlinea da 1/3"
Sistema ottico di separazione cromatica	:	Prisma separazione a 3 colori F1.4
Numero di pixel effettivi	:	Circa 1.110.000 pixel
Barre dei colori	:	Sistema di sincronizzazione tipo SMPTE/EBU: Sincronizzazione interna (SSG incorporato)
Innesto obiettivo	:	Sistema a baionetta da 1/3"
Filtro ND	:	1/4ND, +1/16ND
Guadagno	:	0, 3, 6, 9, 12, 15, 18 dB, ALC
Otturatore elettronico		
Valore standard	:	59,94 Hz (GY-HD100U)/50 Hz (GY-HD100E/HD101E)
Valori fissi	:	da 7,5 a 10.000 Hz, in 11 incrementi (modalità HDV HD30p/HDV SD60p/DV 60i: solo GY-HD100U), da 6,25 a 10.000 Hz, in 11 incrementi (modalità HDV HD25p/HDV SD50p/DV 50i: solo GY-HD100E/HD101E), da 6 a 10,000 Hz, in 12 incrementi (HDV HD24p/DV 24p: solo GY-HD100U), da 6,25 a 10.000 Hz, in 11 incrementi (DV 25p: solo GY-HD100E/HD101E)
Scansione variabile	:	da 60,19 a 1.998,0 Hz (HDV HD30p/HDV 60p), da 50,20 a 1.973,6 Hz (HDV HD25p/HDV SD50p/DV 50i), da 48,11 a 1.998,0 Hz (HDV 24p/DV 24p: solo GY-HD100U)
Gamma dinamica	:	300% o superiore

[Sezione VTR]

Video

Formato di registrazione	:	720/24p, 720/25p, 720/30p, 576/50p, 480/60p (GY-HD100U/HD100E/HD101E), 480/24p, 480/60i (GY-HD100U), 576/25p, 576/50i (GY-HD100E /HD101E)

Formato video:

[HDV]

Formato di registrazione del segnale video	:	formato HDV720p, a 8 bit, 19,7 Mbps
Compressione	:	video MPEG-2 (profilo e livello: MP@H-14)

[DV]

Formato di registrazione del segnale video	:	formato DV, a 8 bit, 25 Mbps
Compressione	:	compressione DV, 4:1:1 (NTSC)/4:2:0 (PAL)

Audio:

[HDV]

Formato di registrazione del segnale audio	:	MPEG1 Audio Layer II

[DV]

Formato di registrazione del segnale audio	:	16 bit (audio bloccato), 48 kHz PCM per 2 canali o 12 bit, 32 kHz PCM per 4 canali
Nastri utilizzabili	:	Nastri MiniDV
Velocità nastro	:	18,8 mm/sec.
Tempo di registrazione/riproduzione	:	63 minuti (con un nastro M-DV63PROHD)

[Connettori]

Uscita video composita analogica

: 1,0 V (p-p), 75 ohm, non bilanciata (RCA)

Uscita video component analogica

Y	:	1,0 V (p-p), 75 ohm, non bilanciata (RCA)
P_B/P_R	:	0,7 V (p-p), 75 ohm, non bilanciata (RCA)

Ingressi audio

Mic	:	–60 dB, 3 kohm, bilanciata (XLR), uscita +48 V per alimentazione phantom
Linea	:	+4 dB, 10 kohm, bilanciata (XLR)
Uscite audio	:	–8 dB, bassa impedenza, non bilanciata (mini-jack stereo)
Connettore cuffie	:	Da –17 a –60 dB, impedenza a 8 ohm (mini-jack stereo ×2)
Connettore IEEE1394	:	A 6 pin

[ACCESSORI]

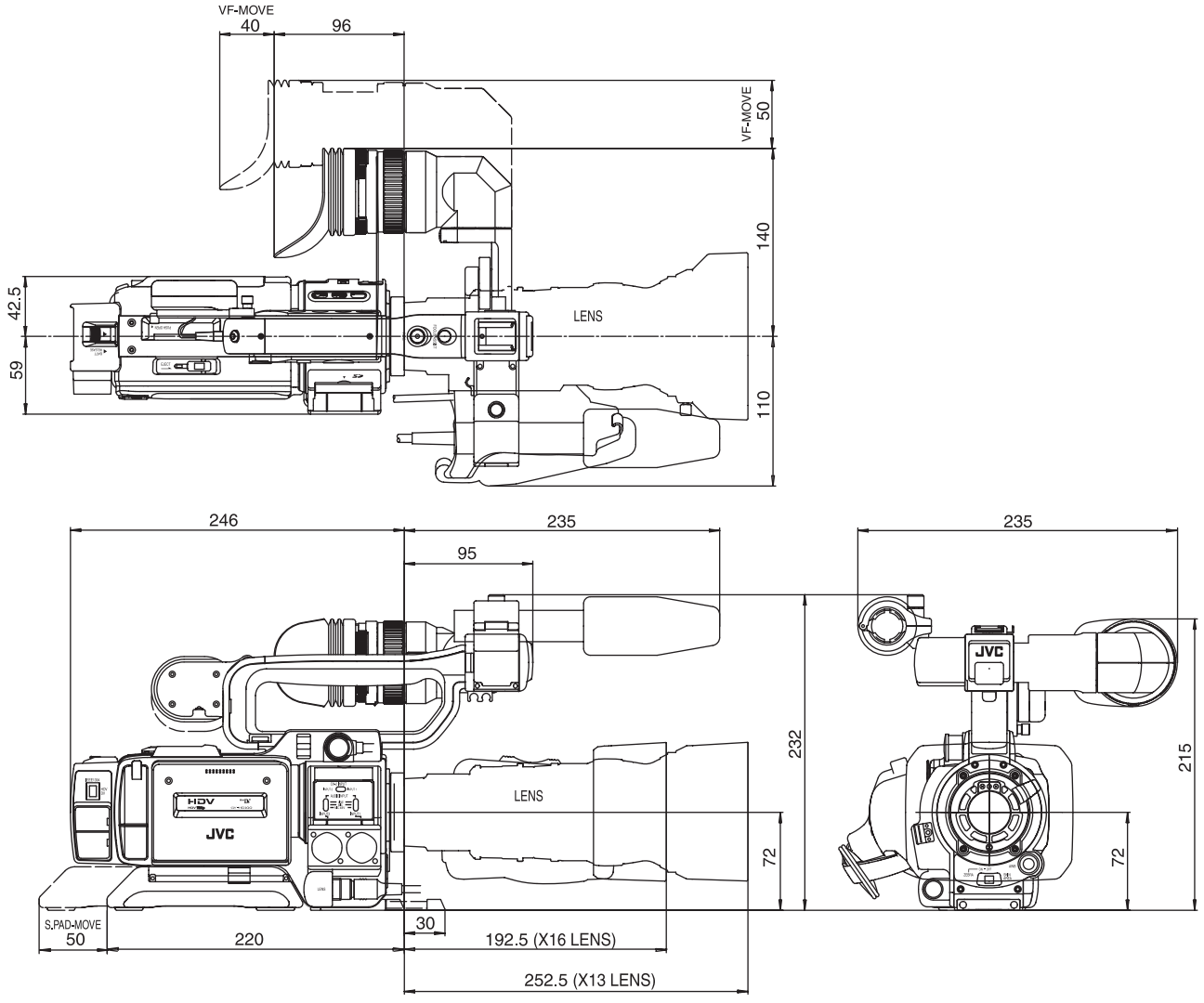
Obiettivo	: 1
Microfono	: 1
Adattatore CA	: 1
Batteria	: 1
Cavo CC	: 1 di 2 m circa
Cavo di alimentazione	: 1 di 2 m circa (solo modello U)
Cavo di alimentazione	: 2 di 2 m circa (solo modello E)
Filtri a nucleo	: 2
Filtri a morsetto	: 2
Cavo Audio	: 1
Scheda di memoria SD	: 1
Manuale di istruzioni	: 1
Tagliando di garanzia (Solo USA e Canada)	: 1

[SEZIONE ADATTATORE CA]

Alimentazione	: USA e Canada : CA 120 V, 60 Hz Paesi europei: CA da 220 V a 240 V, 50 Hz/60Hz Altri paesi: CA da 110 V a 240 V, 50 Hz/ 60 Hz
Consumo elettrico	: 23 W
Alimentazione emessa	: CC 7,2 V, 1,2 A (carica) CC 7,2 V, 2,3 A (VTR)
Temperature di funzionamento	: Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F) [durante la carica, da 10°C a 35°C (da 50°F a 95°F)]
Dimensioni	: 122 (L) × 51 (A) × 92 (P) mm (4-4/5" × 2" × 3-3/5")
Peso	: 280 g circa (solo corpo centrale)

Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore JVC.
Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

DIMENSIONI ESTERNE (unità di misura: mm)



* Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

JVC®

JVC® è un marchio registrato di proprietà di Victor Company of Japan, Limited
JVC® è un marchio registrato in Giappone, Stati Uniti., Regno Unito e in molti altri paesi.
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

Printed in Thailand
LST0298-001A-H